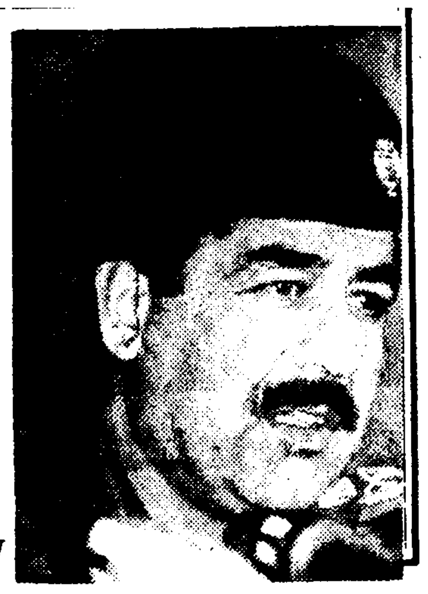
1991 VANDAAG
dline voor Saddam einndaag p.1
len en Aruba in de ban Golfcrisis p.3
ring haalt bakzeil tegen enaar p.5
Witschge tekent meerjaontract met Feyenoord p.7
ham wil maar kan niet en p.13



SADDAM HUSSAYN ...oorlog...

108STE JAARGANG — NO.: 12 DINSDAG 15 JANUARI 1991

AMIGOE

Preke

Dankzij Maria wordt nu twee maal zoveel melk gedronken...

-RAAD BIJEEN OM 'ERGSTE TE VOORKOMEN'

Vashington wijst vredesplannen Frankrijk en Yemen van hand

VS klaar voor aanval

SHINGTON - Zes Amerikaanse vliegkampschepen totaal meer dan 450 gevechtsvliegtuigen zullen laatste uren voor het verstrijken van het imatum aan Baghdad posities hebben ingebij Irak. Dit hebben functionarissen van het kaanse ministerie van Defensie maandag ver-

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft rijk als een allerlaatste poging om de oorlog in de Golf komen een voorstel gelanceerd voor een vredesoproep Irak zich bereid verklaart om zich terug te trekken wayt en de VN de opdracht krijgen daarop toe te zien. ngton heeft dit Franse voorstel verworpen. Ook een voorstel van Yemen kreeg niet de zegen van de igde Staten en bleef zo steken in het initiatiefm. Het ogenblik van het verstrijken van het VNtum aan Irak nadert ondertussen met rasse schreden.

VS-vliegkampschip lore Roosevelt stoomde dag vanuit het Suezkaop naar de Rode Zee en zich daar bij de Saraen de John F. Kennedy. vliegkampschip Midway in de Perzische Golf Ranger bevindt zich in oorden van de Arabizee. "Het vliegkamp-America vaart vandaag dag) via Suez naar de Zee en er zal een formimacht ter plaatse een Defensiefuncdie onbekend wilde gezegd dat massieve luchtaanvallen en bombardementen en de vernietiging van de Iraakse luchtverdediging onontbeerlijk zijn in de eerste fase van een aanval tegen Irak. Deskundigen voorspellen dat bij de eerste aanvallen de Stealth-toestellen en Kruisvluchtwapens afgevuurd van de oorlogsschepen Wisconsin en Missouri een belangrijke rol zullen spelen. De marineschepen maken deel uit van een Amerikaanse vloot van meer dan zeventig oorlogsschepen die rond Irak een militair net vormen.

NDER BIJTANKEN

uitzondering van de ... zijn vliegtuigen van ... vijf drijvende vliegpen op een afstand waardoelen in Irak en ... zonder bijtanken worden aangevallen, de functionarissen. Elk de vliegdekschepen kan dan 75 gevechtsvliegvervoeren, waaronder en F-16 jagers, A-6E menwerpers en toeen die radar en electroverbindingen storen. Amerikaanse luchtis in het gebied met dan dertienhonderd toeaanwezig - de meeste Saudi-Arabie - varierend zware B-52 bommenwertot de kleine, radarontde Stealth-gevechtstoe-. De multinationale enmacht heeft voorts de bikking over tientallen toestellen van de luchtvan Groot-Brit-, Frankrijk en andere

ONTONTBEERLIJK

defensie- en regeringsctionarissen hebben

waaronder de moderne MIG-29. "Het luchtmacht-personeel sterft graag voor de zaak van de natie en de Heilige oorlog... Zij zijn bereid tot offers", aldus Hassans boodschap.

De boodschap werd door de Iraakse radio gemeld op minder dan 48 uur voor het verstrijken van het VN-ultimatum aan Baghdad. Tijdens de Tweede Wereldoorlog stortten als "Kamikazes" bekend staande Japanse piloten, zich met hun vliegtuigen op Amerikaanse oorlogsschepen in de Stille Oceaan, waarbij aanzienlijke schade werd aangericht. "Wij beloven plechtig de weg naar de overwinning te banen met ons bloed", aldus de Iraakse luchtmacht-chef. "De guerrilla-eenheden zijn volledig paraat voor een gebaar om de glorieuze geschiedenis van de Arabieren en de mensheid te schrijven", zei hij.

De commandant van de Iraakse luchtmacht, maarschalk Muzahem Saab Hassan, liet maandag doorschemeren dat eskaders zelfmoord-piloten de geallieerde troepen zouden aanvallen als een oorlog uitbreekt in de Golf. In een boodschap aan president Saddam Husayn, die via Radio-Baghdad werd voorgelezen, sprak Hassan niet specifiek over zelfmoordpiloten maar de bewoording van zijn boodschap liet weinig twijfel bestaan dat dergelijke eenheden zijn gevormd. "Ik heb het prettige bericht dat guerrilla-eenheden hun opleiding hebben voltooid.. en klaar staan hun aanvallen te richten op doelen die hun te land, ter zee en in de lucht worden voorgehouden", stond in de boodschap.

OFFER-BEREID

De bewoording "guerrilla-eenheden" wordt normaal niet gebruikt in de Iraakse luchtmacht, die is opgezet naar Sovjet-model en voornamelijk met toestellen van Sovjet-makelij is uitgerust,

FRANS PLAN

Ondertussen stelde Frankrijk in de Veiligheidsraad voor, aan het adres van Irak een "vredesoproep" te doen. De V-raad zou vanmorgen bijeenkomen om het verslag te aanhoren van de secretaris-generaal van de VN. Javier Perez de Cuellar maakte in het weekeinde een vergeefse reis naar Baghdad teneinde president Saddam Husayn van Irak er toe te bewegen zich uiterlijk op 15 januari terug te trekken uit het begin augustus door zijn militairen bezette Kuwayt.

Het Franse vredesplan omvat zes punten:

1 - een laatste oproep tot vrede aan de Iraakse leiders; 2 - uitnodiging aan Irak om te verklaren dat het bereid is zich terug te trekken uit Kuwayt en dat het direct met een dergelijke terugtrekking begint; 3 - het sturen van VN-waarnemers die toezien op de Iraakse terugtrekking en het installeren van een VN-vredesmacht in Kuwayt; 4 - het geven van een niet-aanvalsgarantie aan Irak door de Veiligheidsraad; 5 - het nemen van alle noodzakelijke stappen die een verdere vreedzame afwikkeling van het conflict garanderen en 6 - het actief meewerken van de Veiligheidsraad aan een regeling van de andere problemen in het Midden-Oosten en dan in het bijzonder het Israelisch-Palestijnse conflict.

KUNSTMATIG

De VS verwierpen in een reactie het Franse vredesplan voor de Golfcrisis. De Amerikaanse vertegenwoordiger bij de VN, Thomas Pickering, deelde dit mee. "Wij hebben zeer duidelijk gesteld dat wij geen voorstander zijn van initiatieven die op kunstmatige wijze verschillende zaken met elkaar verbinden. Alle initiatieven tot vrede dienen op dit moment van Saddam Husayn te komen".

Pickering doelde met de "kunstmatige verbinding van verschillende zaken" klaarblijkelijk op het punt in het Franse vredesplan waarin wordt gesproken over een actieve bijdrage van de Veiligheidsraad aan de regeling van met name het Israelisch-Palestijnse conflict.

STEUN

Volgens Daniel Bernard, woordvoerder van het Franse ministerie van Buitenlandse zaken, kan het Franse vredesplan op de steun van verscheidene Europese landen rekenen. Bernard liet weten dat onder meer Duitsland, Belgie, Spanje, Tunesie, Algerije, Marokko en de Organisatie van Niet-gebonden landen zich achter het plan hebben geschaard.

Nadat de V-raad het verslag van VN-secretaris Perez de Cuellar had aanhoord over zijn vergeefse reis werd de vergadering geschorst. Daarna kwam men weer in vergadering bijeen over het Franse vredesplan. De Raad zal zich zonodig de hele dag bezig houden met de Golfcrisis "om het ergste te voorkomen", aldus Perez de Cuellar.

Ook het vredesplan van Yemen omvatte zes punten, waaronder een Midden Oosten-conferentie en een terugtrekking tegelijkertijd van de Amerikaanse en Iraakse troepen uit respectievelijk Saudi-Arabie en Kuwayt. De VS vonden het plan strijdig met de VN-resoluties en verwierpen het onmiddellijk. Yemen had een zware delegatie naar Baghdad gestuurd om te praten over het plan.

Witte Huis: Elke minuut na 15e is uitstel executie

WASHINGTON - De Amerikaanse regering hult zich in diep stilzwijgen nu het door de VN gestelde tijdsbestek waarin Irak Kuwayt moet hebben verlaten zijn einde nadert. Er is nog minder dan een dag te gaan en de laatste wanhopige vredesinitiatieven die her en der worden ontplooid lijken nauwelijks nog kansen te bieden.

President George Bush van de VS heeft "geen sprankje hoop" meer dat de Iraakse president Saddam Husayn op het laatste moment nog zal besluiten Kuwayt te ontruimen, zo zei de Republikeinse leider in de senaat, Robert Dole, maandag.

De voorzitter van het huis van afgevaardigden, Thomas Foley, zei "hij (de president) heeft nogmaals verklaard dat als Saddam Husayn niets onderneemt om zijn troepen terug te trekken uit Kuwayt voordat het ultimatum verloopt de kans op een militaire actie eerder spoedig dan later moet worden verwacht". Foley, Dole en andere leiders uit het congres deden hun uitlatingen na urenlang overleg met de Amerikaanse president.

Bush heeft vandaag (dinsdag) niets op het programma staan. Het Witte Huis heeft al laten weten dat er niets meer zal worden gezegd over het hoe en wanneer van een gewapend conflict, behalve de waarschuwing aan Baghdad "dat elke minuut na de 15e al uitstel van executie is".

Duits Nee tegen Golf-oorlog



BERLIJN - *Bij het Amerikaanse hoofdkwartier in Berlijn kwamen maandag een paar honderd demonstranten bijeen die duidelijk maakten dat zij tegen een eventuele oorlog in de Golf zijn. Men zag kans verschillende tanks tegen te houden bij het verlaten van de kazerne.*

(AFP-satellietfoto)

Deutsche Bank: SU probleemland

FRANKFURT - Deutsche Bank, de grootste bank van Duitsland en een van de grootste crediteuren van Moskou, gaat geld opzij zetten voor mogelijke verliezen op leningen die zij aan de Sovjetunie heeft verstrekt. Daarmee zet de bank vraagtekens bij de kredietwaardigheid van de SU, die tot voor kort in de financiele wereld nog in hoog aanzien stond. "Voor ons is de SU een probleemland", aldus Hilmar Kopper, directiewoordvoerder van Deutsche Bank.

Sovjet-premier



MOSKOU - *De 53-jarige Valentin Pavlov die in het Sovjet-kabinet de portefeuille van Financien had is door president Michail Gorbatsjov aangewezen als zijn nieuwe premier. Deze foto werd genomen tijdens de zitting van de Opperste Sovjet, die de voordracht goedkeurde.*

(AFP-satellietfoto)

Den Haag: nog laatste beroep op Irak

Londen: Parijs is te laat met plan

LONDEN - Het vredesinitiatief dat Frankrijk maandag voorlegde an de Veiligheidsraad m alsnog een oplossing voor de Golfcrisis te bereiken "komt te laat", zo heeft een woordvoerder van de Britse regering dinsdag laten weten.

De ministers van Buitenlandse zaken van Algerije en Egypte maakten daarentegen officieel bekend dat zij het eens zijn met het voorstel, dat later vandaag door de Veiligheidsraad zou worden besproken. Ook de Spaanse regering bevestigde in een communique dat zij het Franse initiatief steunt. Londen heeft vanaf het begin van de Golfcrisis achter dat Amerikaanse standpunt geschaard. In diplomatieke kringen in New York werd vernomen dat londen "ernstige bezwaren" tegen het plan heeft.

Het Franse voorstel roept vragen op, meent de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van den Broek. Hij vindt wel dat de Veiligheidsraad alsnog een laatste krachtige oproep aan Irak moet doen om nu onverwijld gevolg te geven aan de resoluties van de Veiligheidsraad. De keuze tussen vrede en veiligheid ligt thans bij Irak en daarover kan geen misverstand bestaan, aldus Van den Broek.

Witte Huis: twijfels over top

WASHINGTON - Het optreden van het Sovjetleger in Litouwen doet de twijfel groeien over het doorgaan van de top van de Amerikaanse president George Bush en zijn Sovjet-collega Michail Gorbatsjov.

Dit heeft de woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, maandag verklaard. Hij sprak van een "algemene scepsis over de vraag of wij nu wel naar Moskou zullen gaan" voor de top van 11 tot 13 februari. Ook zullen de gebeurtenissen in Litouwen de Verenigde Staten dwingen hun economisch hulpbeleid aan Moskou te herzien, zo voegde hij eraan toe.

Opgestapeld onder communisme

Walesa vraagt om vermindering schuld

WARSCHAU - De pas gekozen Poolse president Lech Walesa heeft de zeven grootste industrielanden (G-7) gevraagd de Poolse schulden, die tijdens het communistische bewind torenhoog zijn opgelopen, te verminderen.

In een maandag gepubliceerde brief aan de ambassadeurs van de Verenigde Staten, Canada, Groot-Brittannie, Frankrijk, Duitsland, Italie en Japan schrijft Walesa dat die vermindering van historisch belang kan zijn. Het was het eerste verzoek van dien aard sinds Walesa in december tot president werd gekozen. Volgens schattingen beloopt de Poolse buitenlandse schuld 46,1 miljard dollar.

De meeste uitstaande leningen aan Polen werden in de jaren zeventig verstrekt onder de toenmalige communistische leiders en gegarandeerd door Westerse banken en regeringen. Het geld was bestemd voor moderniseringsdoeleinden, maar werd besteed aan de invoer van luxe-goederen of verkeerd geinvesteerd.

Van Raad van Kerken

Politici St Maarten tekenen schoorvoetend "code of ethics"

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Niet zonder de nodige kanttekeningen te plaatsen, hebben verschillende politieke partijen vrijdagavond op St Maarten een door de Raad van Kerken opgestelde ethische gedragscode (Code of ethics) ondertekend. De grootste partij DP tekende het stuk niet omdat men bezwaren heeft tegen bepaalde passages in de tekst, met name daar waar melding wordt gemaakt van (het vermijden van) onregelmatigheden met stemmenbriefjes. Dat is aldus de DP nooit voorgekomen.

De Raad van Kerken heeft al enige tijd geleden het initiatief genomen om te komen met een gedragscode in verband met de komende eilandsraadsverkiezingen. Volgens bepaalde partijen is de uiteindelijke tekst anders dan de eerste versie en wel erg verstrekkend. Ondanks dat tekenden verschillende partijen het document, waarin de partijen opgeroepen worden een "schone" campagne te voeren en zich van allerlei activiteiten om stemmers "te kopen" afzijdig te houden. Degenen die zich niet aan de code houden hangen sancties boven het hoofd.

De SPA van Vance James, de National Reformation Party van Leroy de Weever en de PEM van Freddy Lejeuz tekenden de gedragscode. De Progressive Democratic Party tekende niet vooruitlopende op de presentatie van kandidaten. De DP stuurde een brief waarin te kennen wordt gegeven dat men tegen bepaalde onderdelen van de tekst bezwaren heeft. De SPA heeft getekend niet zonder de nodige opmerkingen te plaatsen. Zo erkent de partij de door de Raad ingestelde 'monitoring commissie' niet die een oogje in het zeil zal houden op naleving van de afspraken. Ook wil de partij niets weten van de oplegging van sancties.

Zwaardere sancties voor werkgevers van illegalen

WILLEMSTAD — Het beleid van de minister van justitie, mr Ivo Knoppel, in de jaren 1988 en 1989 ten aanzien van het vreemdelingenwezen was voornamelijk gericht enerzijds op een versoepeling van de in- en uitklaringsprocedure voor wat toeristen betreft, en anderzijds op verscherping van sancties op het illegaal verblijf van buitenlanders in de Nederlandse Antillen. Dit maakt de minister in een rapport getiteld 'Twee jaar op een nieuwe weg', dat het justitieel-beleid van de minister gedurende de laatste twee jaren weergeeft, bekend.

De minister zei dat beide beleidsaspecten uitvoerig aan de orde kwamen in het onlangs gehouden Justitieel Topoverleg, waar verschillende beslissingen hieromtrent werden genomen.

Onder andere de voorlopige afschaffing van de uitklaringsprocedures van de vreemdelingendienst en uitbesteding van een controlesysteem voor vertrekkende passagiers, aan de luchtvaartmaatschappijen.

Ook werd in 1988 besloten om een commissie 'Evaluatie in en -uitklaringsprocedure' in het leven te roepen, die tot taak heeft de regering te adviseren omtrent de practische en formele mogelijkheden voor het aanbrengen van verbeteringen in deze procedures.

De commissie werd opgedragen om te komen met een voorstel tot verhoging van de wettelijke strafmaat voor lokale werkgevers van illegaal in de Antillen verblijvende buitenlanders. Daarnaast moest de commissie met een voorstel komen dat de verbaliseringsmogelijkheid ten aanzien van illegaal alhier verblijvende buitenlanders verbetert.

Een rapport hieromtrent werd reeds in 1989 door de commissie ingediend. Dit rapport werd door de minister van justitie aan de plaatselijke hoofden van politie en de betrokken diensthoofden voor verdere bestudering gegeven.

De onderhandelingen en de administratieve voorbereidingen om te geraken tot invoering van een visumplicht (voor Dominicanen) hebben inmiddels geleid tot het regeringsbesluit om per 1 december 1990 de visumplicht in te voeren. Het ligt in het voornemen van de regering om in de nabije toekomst te komen tot een sanering van het illegale vreemdelingenbestand op de eilanden, aldus de minister van justitie in zijn nota.

Record aantal dagen onweer

Op Curaçao al vier jaar 'regentijd'

WILLEMSTAD — Het heeft in 1990 op Curaçao bijna de helft meer geregend als normaal. De temperaturen waren stabiel, vergeleken met het normaal gemiddeld aantal graden. Het onweerde in 1990 meer dan gewoonlijk. In oktober werden 23 onweersdagen geregistreerd. Daarmee is het record van oktober 1976 met 17 dagen onweer ruimschoots overtroffen. Op de Bovenwinden daarentegen viel er minder regen, het was warmer dan normaal en ook bleven de orkanen uit. Ze lieten St maarten, Saba en St Eustatius letterlijk links liggen.

De regenrijke periode op Curaçao zet zich momenteel vanaf juni 1988 door. De Meteorologische Dienst zegt daarover in het overzicht van 1990: "Het resultaat daarvan is dan ook duidelijk merkbaar. Het eiland is ongekend welig groen." Oktober was de maand waarin op de Benedenwindse eilanden weerkundig gezien het meest gebeurde. Een onweersfront met zware regenval en hevige rukwinden richtte op 8 oktober schade aan woonhuizen en gebouwen aan. Die dag kregen de zeiljachten in de Bonaireaanse haven zwaar te verduren. In de avond van 12 oktober was hevig onweer de oorzaak van een aardverschuiving bij de Hooiberg op Aruba. Daarbij werd een huis onder de modder bedolven en verloor een vrouw het leven.

De weergoden hielden zich op de Bovenwindse eilanden rustiger dan normaal. Niemand raakte gewond in de orkaantijd. De materiële schade was niet noemenswaardig. De twee orkanen van betekenis waren Gustav en Klaus. Voor de orkaan Gustav werd op 25 augustus een waarschuwingsfase afgekondigd. Twee dagen later kon die weer worden ingetrokken, omdat Gustav van richting was veranderd. De bevolking nam Klaus wat serieuzer. De Bovenwinden troffen voorbereidingen, want ze verwachtten het ergste. Na drie dagen was ook Klaus vertrokken.

De warmste dag op Curaçao was 30 september. De temperatuur was die dag gemiddeld 29,9 graden. Op 18 februari kwam de temperatuur op de thermometer van de Meteorologische Dienst gedurende een etmaal niet boven de 24,5 graden. De gemiddelde temperatuur op jaarbasis is op Curaçao 27,6 graden. Voor de Bovenwinden was het een redelijk warm jaar. De temperatuur op St Maarten was hoger en bereikte een rekord van gemiddeld 27,4 graden.

Ondanks het feit dat 1990 een regenrijk jaar was, registreerde de dienst een normaal aantal uren zonneschijn. Gemiddeld scheen de zon 8 uur en 24 minuten per dag, dat is 69 procent van de tijd tussen zonsopkomst en ondergang. De zon scheen uitbundig in juli en augustus, hoewel op 15 augustus de zon maar twaalf minuten door een dik wolkendek kon doorbreken. Het maximum aan zonneschijn werd genoteerd op 24 juli: twaalf uur.

WILLEMSTAD — Een patrouille van de surveillancedienst Rio Canario werd naar een perceel aan de Kaya Lamper gedirigeerd waar onbekenden zich toegang hadden verschaft tot de woning. Zij drongen het huis binnen door het verwijderen van enkele glazen shutters.

Bij aankomst van de patrouille werd geconstateerd dat er etenswaren uit de koelkast waren verdwenen. De recherche heeft het verdere onderzoek. Op het publiek wordt van zijde van de politie een beroep gedaan ramen en deuren goed af te sluiten bij het naar bed gaan.

Winnaars lichtfeest ontvangen prijs







■ *WILLEMSTAD — Afgelopen donderdag hebben de winnaars van de door Kodela / Z-86 georganiseerde Kerstlichtwedstrijd hun prijzen in ontvangst genomen.*

Op de bovenste foto de winnaars in categorie Balthazar Robby Rodriguez en John Rock (tweede prijs) in gezelschap van hun kinderen en Kodela-directieleden. Vlnr: Simon (Kodela), kinderen van Rodriguez, Robby Rodriguez, John Rock en Leslie Roosberg (Kodela).

Op de andere foto: de winnaars van categorie Melchior. Vlnr: Holder (eerste prijs) en Isidora (tweede prijs) en Oleana (derde prijs).

Op de onderste foto: de winnaars van categorie Kaspar. Vlnr: Wilfred Lourens (eerste prijs), Wilfred Raphaela (tweede prijs) en Leona (derde prijs).

Na Isla-brand:

MAN: Lof voor opvang bejaarden

WILLEMSTAD —De fractie van de MAN in de eilandsraad is zeer te spreken over de wijze waarop afgelopen vrijdag de verschillende mensen reageerden op de brand bij de Isla. Een pluimpje verdienen zeker de bejaardenverzorgsters.

Een van de maatregelen die afgelopen vrijdag getroffen werd was de evacuatie van ouden van dagen uit Huize Welgelegen. Ze werden later op de dag weer naar hun woonplaats gebracht.

De MAN laat in een brief aan gezaghebber Wilsoe weten over met name de groep bejaardenverzorgsters erg te spreken te zijn: deze mensen hebben zich buitengewoon goed ingezet. "We zijn blij dat Curacao nog op dit soort mensen kan rekenen," aldus Mayra Coffie namens de MAN-fractie.

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344.

82412 en 82947; Monte... 673711 en Kaya Fensu... tel.: 618577; hoofdkantoor... kantooruren van 07.00-12... uur. Na 17.00 uur be... Alberto, tel.: 74949.

NEUTRALE WIJKVER...
kantoor Gosieweg 15, tel... geopend van 07.00-17.00... heeft broeder Kopra, tel.: ... boy 027-053 b.g.g. 43838 kantoor Bandabao, Gro... 141, tel.: 642555; geope... 17.00 uur; de wacht heeft... tel.: 676368.

KRAAMKLINIEK RIO C...
Schottegatweg Noord 4... 691343, 691683 en 6918... matie over prenatale zorg... rende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen... rdagmiddag van 13.30-16.0... Consultatiebureau peuters... dagmiddag van 12.30-14.45...

STICHTING WIJKVERPL... DABAO
Fontein 35, tel.: 648077; ... dag t/m vrijdag van 07.00... 17.00 uur bereikbaar: zuster... 641013 b.g.g. 601760.

STICHTING VAN HET ... KRUIS VOOR GEZI... GING 'KWIDO PA FAMI...
Sta Maria 17, tel.: 68022... maandag, woensdag en vrij... 10.00 uur; dinsdag en d... 14.00-16.00 uur.

APOTHEK...

NACHTDIENS...

Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel...
Punda
Vredenberg, Socratesstraat ... 54492.

DIVERS...

HEEFT U hulp nodig ... 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier) Nederland: voor gewone st... dag, dinsdag, donderdag e... 11.30 uur; woensdag om 10... aangetekende stukken één u... ren.
Suriname: voor gewone stuk... en vrijdag om 17.30 uur en ... 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en ... **zaterdag**): voor aangetekende... poststukken om 14.45 en 15... Het zegelloket is **op zaterdag** ... 15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA... openingstijden van maandag... van 08.00-17.00 uur; op zon... gen alsmede op werkdagen n... voor spoedgevallen tel.: 85917...

DIENST JEUGDZAKEN
19.00-20.00 uur tv-programma... Golfo Pérsiko' (spr.: de here... Castillo) - studio TeleCuraçao.

WOENSDAG

TOERISTENSCHIP
16.00-24.00 uur 'Pegasus'.

AKADEMIA DI ARTE DI K...
t/m 25 januari dagelijks van ... uur; dinsdag-, woensdag- e... avond van 19.00-21.00 uur ... aquarellen gemaakt door Ar... - Roodeweg 7-A.

* * * * * * * * * * * * *



Long Island Shrimp and USA Rice

2	pounds shrimp, peeled and deveined
1/2	cup butter
1/2	cup green pepper, diced
1/2	cup celery, diced
1/2	cup carrots, diced
3	tbsp parsley
	salt and pepper to taste
3	cups cooked USA rice

Saute shrimps in butter for approximately 3 minutes. Add diced vegetables and parsley, and cooked for 4 more minutes. Add cooked rice, season to taste, and serve

I.m.

Ook Antillen en Aruba in ban van Golfcrisis

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Naarmate het ultimatum aan Irak voor het terugtrekken van zijn troepen uit Kuwayt verstrijkt, wachten de bewoners van Aruba en de Nederlandse Antillen in grote spanning op de dingen die komen gaan. Spanning is er zeker en velen vrezen niet alleen voor zichzelf maar ook voor kinderen of andere familieleden in het buitenland. Er wordt behoorlijk gehamsterd en doemdenkers zijn al enige dagen behoorlijk pessimistisch over (de gevolgen van) een oorlog in de Golf.

Op Aruba, dat de zaken energiek heeft aangepakt en al meer dan twee maanden geleden een crisis-team heeft ingesteld, is al veel werk verricht. Er is zelfs bekeken wat er dient te gebeuren indien het ziekenhuis, de luchthaven, de radiostations en grote bedrijven zonder elektriciteit komen te zitten."Wij maken ons echter vooral zorgen om de veiligheid en op langere termijn, onze economische situatie," zegt Roland Peterson, voorzitter van het crisis-team. Peterson benadrukt evenwel dat het geen zin heeft om "bij voorbaat" paniek bij de bevolking op te wekken. Hij onthult wel dat de veiligheidsmaatregelen op de luchthaven zijn opgevoerd.

Coastal Oil, die de raffinaderij op Aruba in bedrijf heeft, verhoogde eveneens de veiligheid en bracht het crisisteam op de hoogte van de getroffen maatregelen. Bij de Isla op Curacao werden ook extra veiligheidsmaatregelen getroffen maar directeur Carnas zei onlangs dat er altijd onzekere factoren blijven. Een raffinaderij is immers gebouwd voor de vredestijd en niet voor oorlog, zei hij.

INFORMATIE

Op de Antillen zijn de instanties over het algemeen vrij spaarzaam met het verstrekken van informatie. Dat de ernst van de zaak toch wel wordt ingezien, bleek uit het feit dat de Antilliaanse afvaardiging het overleg op Aruba tussen de parlementaire delegaties van de drie rijksdelen maandagavond afbrak en voor overleg met de Antilliaanse regering naar Curacao terugkeerde. Gisteren heeft de Staten met premier Maria Liberia overlegd, terwijl vandaag de minister van HIW, Chucho Smits, het parlement zou informeren over mogelijke stappen, indien er oorlog in de Golf komt.

Sedert eind vorige week stond overigens, tijdens de bijeenkomsten van de parlementaire delegaties, een televisietoestel constant afgestemd op het Amerikaanse nieuwsstation CNN, in een ruimte naast de vergaderzaal van de Staten in Oranjestad.

VEILIGHEID

De veiligheidssituatie op de Antillen en Aruba is overigens ook onderwerp van gesprek geweest bij het parlementaire overleg. Van Arubaanse en Antilliaanse zijde werd er toen op gewezen, dat Aruba en de Antillen rechtstreeks bij de Golfcrisis betrokken zijn. Beide eilanden hebben olieraffinaderijen, Bonaire en St Eustatius bezitten olie-overslaghavens. "Maar bovenal zijn we economisch kwetsbaar, daar we sterk afhankelijk zijn van hetgeen in de buitenwereld gebeurt," zei Rufus McWilliam, de Antilliaanse Statenvoorzitter.

BIJSTAND

Het Arubaanse parlementslid Cay Marquez wenste overleg met Nederland over te nemen veiligheidsmaatregelen in verband met mogelijke terreuracties. Het Nederlandse Kamerlid Cees-Jan Wiebenga (VVD) zei echter, dat de lokale autoriteiten maatregelen dienen te nemen tegen bestrijding van het terrorisme. Volgens Wiebenga is dat "een interne kwestie". Hij wees tevens op de bijstandsregeling, waarbij in bepaalde situaties via de gouverneurs een beroep op Nederland kan worden gedaan. Tegen dit standpunt werd, naar onofficieel werd vernomen, scherp geprotesteerd door de Arubaanse en Antilliaanse delegaties. "Als wij moeten wachten totdat er terreuracties zijn gepleegd en pas dan Nederland om bijstand vragen, is het kwaad allang geschied," luidde de mening van een Antilliaanse afgevaardigde. In een televisietoespraak bracht premier Maria Liberia-Peters zaterdag de tweede wereldoorlog in herinnering. Toen leverden de Antillen, waartoe Aruba toen nog behoorde, een aanzienlijk deel van de vliegtuigbrandstof aan de geallieerden.

HAMSTEREN

De premier vroeg de bevolking niet tot hamsteren over te gaan. Het blijkt echter, dat veel burgers toch zijn overgegaan tot het inslaan van noodvoorraden. Zo worden ondermeer melk en pap op grote schaal gekocht en zijn de meestre supermarkets als gevolg van deze activiteiten veel drukker dan normaal. Op Aruba lijkt het hamsteren nog sterkere vormen te hebben aangenomen dan op Curacao. In de supermarkten op Aruba zijn diverse voedingsmiddelen, vooral blikjes en grutterswaren, al uitverkocht. Volgens Roland Peterson wordt een inventaris gemaakt van momenteel op het eiland aanwezig voedsel. "Er zijn grote voorraden met kerstmis ingeslagen, maar toen is er ook erg veel verkocht," zegt hij. Volgens plaatselijke importeurs is er momenteel op Curacao voldoende voedsel voor de komende drie maanden.

CRISISTEAM

Bij het uitbreken van een oorlog in de Golf zullen de gevolgen op langere termijn "zeer ongunstig" zijn voor de rijksdelen overzee. Tot deze conclusie is zowel het Arubaanse als het Antilliaanse crisis-team gekomen, na bestudering van de situatie. Het crisisteam van de Antillen was vanochtend naar de Amigoe vernam weer in vergadering bijeen. Naast een crisisteam werd ook een 'pilotgroup' ingesteld met vertegenwoordigers van de sociale partners.

Aangenomen wordt dat vooral het toerisme op de eilanden zal worden getroffen; maar ook andere pijlers van de economie, zoals de haven en de dienstverlenende sector zullen volgens premier Maria Liberia de gevolgen van een oorlog voelen. Voorzitter Tony Green van de Kamer van Koophandel van Aruba verklaarde maandag te verwachten, dat het toerisme naar Aruba met 60 procent zal afnemen, indien er oorlog mocht uitbreken.

Zelfs als er na 15 januari in het Midden-oosten geen wapens aan te pas komen, zal de crisis in de Golf - zeker voor de Antillen - nog lang blijven nadreunen. De regering verhoogde binnen drie maanden de elektriciteits- en watertarieven met ruim 25 procent. Alle plaatselijk gefabriceerde produkten, maar ook de dienstverlening aan het publiek, zullen hierdoor in prijs stijgen. Dat zal overigens ook het geval zijn met vrijwel alle importprodukten en wel vanwege de binnenkort te verwachten stijging van zowel lokale als internationale transportkosten.

CARNAVAL

Als het in de Golf tot een gewapend treffen komt, zal wellicht het carnaval niet meer doorgaan. Aruba en Curacao bevinden zich al in de aanloop naar dit feest, waar reeds een keur aan voorbereidingen voor is getroffen. Het hoogtepunt van het carnaval heeft plaats op 10 februari, als de inmiddels in de regio befaamd geworden openbare optochten worden gehouden. Op Curacao gaat het carnavalsgebeuren gewoon door tenzij en wanneer de regering anders beslist, werd onlangs door de organisatoren bekend gemaakt.

Radio Hoyer hele nacht in de lucht

WILLEMSTAD — In verband met het verstrijken van de aan Irak opgelegde deadline vannacht om 1 uur (Antilliaanse tijd, middernacht in de oostkust van de VS) zal Radio Hoyer 1 vannacht niet sluiten maar de hele nacht in de lucht blijven. Redacteuren Edsel Evertz en Chaco Castro zullen naast CNN en AP-berichten ook het ANP in de gaten houden voor de laatste ontwikkelingen in de Golf. Belangrijke berichten zullen ook in het Nederlands worden voorgelezen. Normaliter eindigt de uitzending van Hoyer 1 om 1 uur 's nachts.

Ook niet-bursalen worden geregistreerd

WILLEMSTAD — Momenteel dreigt er geen enkel gevaar voor Antillianen die in het buitenland studeren. De overheid treft wel maatregelen om indien nodig de studenten naar huis te halen. Deze voorbereidingen worden echter enkel uit voorzorg getroffen. Dit zegt de Curacaose overheid in een persbericht als aanvulling op een eerder bericht betreffende de situatie van de in het buitenland studerende Antillianen.

Bezorgde ouders die kinderen in de Verenigde Staten hebben die niet met een financiering van de overheid studeren en zodoende nergens geregistreerd staan, worden opgeroepen dit alsnog bij de dienst Onderwijs op de afdeling Studiefinanciering aan de Schouwburgweg te doen. Op deze manier kunnen ook deze studenten naar huis worden gehaald indien dit nodig mocht blijken. Dit geldt alleen voor studenten die in de Verenigde Staten studeren zonder studiefinanciering van de overheid.

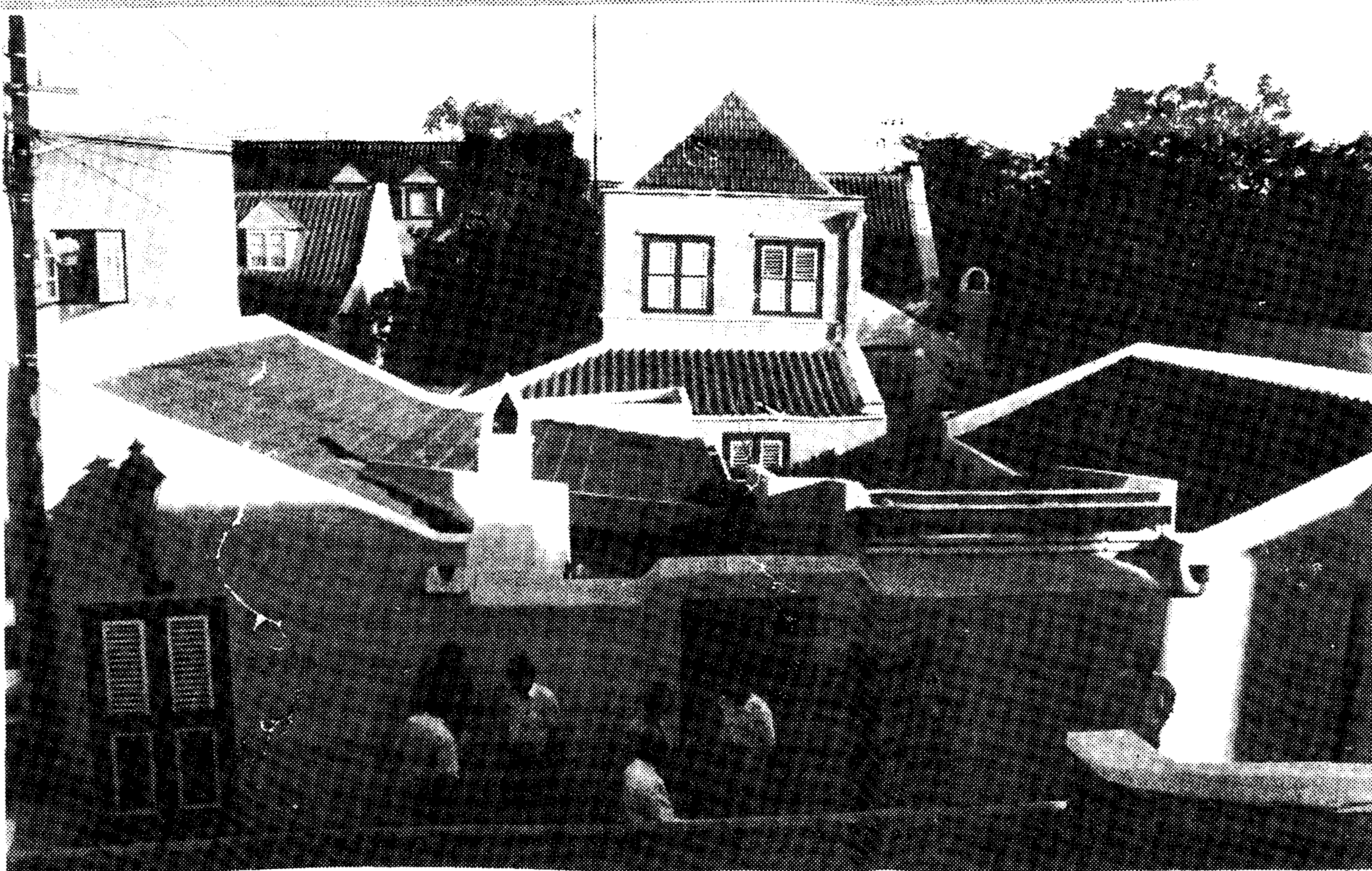
Gezien het grote aantal studenten dat in Nederland studeert zonder financiering van de overheid, is het moeilijk dezelfde richtlijn te volgen. De overheid zoekt samen met het Antillenhuis naar een manier om ook deze groep tegemoet te komen. De ouders zullen in een later stadium worden geinformeerd over de te nemen stappen.

Consulaten

WILLEMSTAD —In het gisteren op pagina drie van de Amigoe verschenen artikel over de invoering van de toeristenkaart voor reizen naar Santo Domingo ("Toeristenkaart Sto Domingo kost twintig dollar") is abusievelijk de indruk gewekt dat het koninkrijk enkel in de hoofdstad Bogotá - middels een ambassade - vertegenwoordigd is. Dat is niet het geval. Terwijl de ambassade van het Koninkrijk in die stad gevestigd is, zijn er in de meeste andere grote steden in Colombia consulaten van het koninkrijk te vinden. Die zijn echter, anders dan de ambassade, niet door Buitenlandse Zaken (Den Haag) gemachtigd visa te verstrekken voor reizen naar de Benelux-landen.



"Nieuwe" Zaantjessteeg in volle glorie



WILLEMSTAD— Zaantjessteeg, Otrobanda. Een Zaantjessteeg "nieuwe stijl" wel te verstaan, omdat verschillende zwaar vervallen panden in die steeg door de Fundashon Kas Popular (FKP) opgeknapt zijn. Het gisteren tijdens een kleine ceremonie opgeleverde project kostte circa 1.4 miljoen gulden. Hiervan heeft de FKP zelf 2 ton bijgedragen; de rest van het geld was afkomstig van Nederland. Het project behelst twee panden bedoeld voor de behuizing van jongeren en 7 huurhuizen, waarin Otrobanda-bewoners zelf gaan wonen. Daarnaast zullen er drie kleine gebouwen gebruikt kunnen worden als centra voor de vervaardiging en verkoop van lokale handenarbeidartikelen. De FKP zal dit jaar nog 6 restauratie-projecten in Otrobanda afronden. Dat zijn: 6 woningen in de Frederikstraat, 16 woningen in de Fergusonstraat en de Monte Bellostraat, de renovatie van een groot huis in de Zaantjessteeg, bedoeld als buurtcentrum, 6 huizen in de Surinamestraat / Rifwaterstraat 3 huizen in de Rifwaterstraat en de bouw van 4 nieuwe huizen in de Gallerosteeg. Dit jaar zal er ook een prijsvraag worden uitgeschreven voor lokale architekten voor de presenatie van een plan voor een deel van het Stegengebied in de Carthagenastraat (22 huizen) en de Spaansche steeg (8 huizen).

FKP- directeur, Herman George verklaarde gisteren, dat het nieuw leven inblazen van de binnenstad naast de restauratie van oude en de bouw van nieuwe panden, ook inhoudt verbetering van het leefklimaat en een culturele impuls. Otrobanda is vergeleken met Punda nog woongebied. In Otrobanda wonen er circa 950 families ten opzichte van 600 in Punda en Scharloo. Het eilandsbestuur richtte onlangs het Secretariaat stadsvernieuwing op die een coördinerende taak heeft. Binnenkort worden ook de NV Stadsherstel en een Monumentenfonds opgericht.

George maakte gisteren bekend dat van de 6000 mensen die bij de FKP ingeschreven zijn 600 woonachtig zijn in de binnenstad; 80% van de Otrobandabewoners wil in aanmerking komen voor een huurhuis. Het gaat vooral om vrouwen, die een gezin van drie onder zich hebben. De meesten leven van de onderstand. 10% van degenen die zich bij de FKP inschreven willen een woning kopen. Hun jaarsalarissen variëren van 7000 tot 16.000 gulden per jaar.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ ...-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen buiten kantoortijd: 21639, 22316 en 24508 ...eboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10 815 445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en ...dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-...00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; ...alve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag vóór 10.00 uur ...en zijn, kunnen de dag daarop (dus ...dag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur Navy Seals (action/ ...ma, 18 jr).

* * * * * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
...bao brug: Popular, tel.: 32147.
...iba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter J. Croes, Madiki Kavel 23, tel.: 34482/24797.
...os Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of ...en of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft ...a L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/15.30-17.00 uur
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45806)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA (P.O. Box 1029): tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Documentary: 'Headhunters Legacy'; 19.00 CNN Sports; 19.15 Government Programme; 19.45 Political Programme; 20.00 Telenoticias; 20.30 Sledge Hammer; 21.00 CNN International News; 21.45 Miniserie: 'Wings of an Eagle'; 22.30 Crisis in the Gulf; 23.30 Sports Late Night; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
SPORT
ZAALVOETBAL: 18.45 uur Ned. parlementariërs vs Arubaanse parlementariërs; 19.30 uur selectie Ned. Antillen vs Ministerraad; 20.30 uur verliezers om 3e en 4e plaats; 21.00 uur winnaars om 1e en 2e plaats -Centro di Barrio Tanki Leendert.

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

* * * * * * * *

WAAKZAAMHEID VERHOOGD

Commissie Irak-Kuwayt brengt verslag uit aan regering

Paniek moet voorkomen

ORANJESTAD — De regering en de commissie Irak/Kuwayt maken zich, voor wat betreft de crisis in het Midden-Oosten, het meest bezorgd over de veiligheid en de economische situatie op Aruba. 'Ondanks deze bezorgdheid gaan we niet vooruitlopen op mededelingen om geen paniek onder de bevolking te veroorzaken', aldus de directeur van Directie Openbare Orde en Veiligheid (DOOV), Roland Peterson, die voorzitter is van de commissie Irak/Kuwayt.

De commissie, die gevormd wordt door vertegenwoordigers van DOOV, DOW, brandweer, politie, Marine, luchthaven, directie Volksgezondheid, kabinet van de gouverneur, DECO en Openbaar Ministerie, heeft inmiddels haar advies bij de regering ingediend.

Peterson gaf te kennen, dat de commissie gesproken heeft met het WEB, Coastal, luchthaven, douane, Buitenlandse Betrekkingen, brandweer, DOW, de handel, AHATA en vergaderde met de minister-president, het overlegteam Militaire Bijstand en de ministers van Justitie en Vervoer en Communicatie.

HAMSTEREN

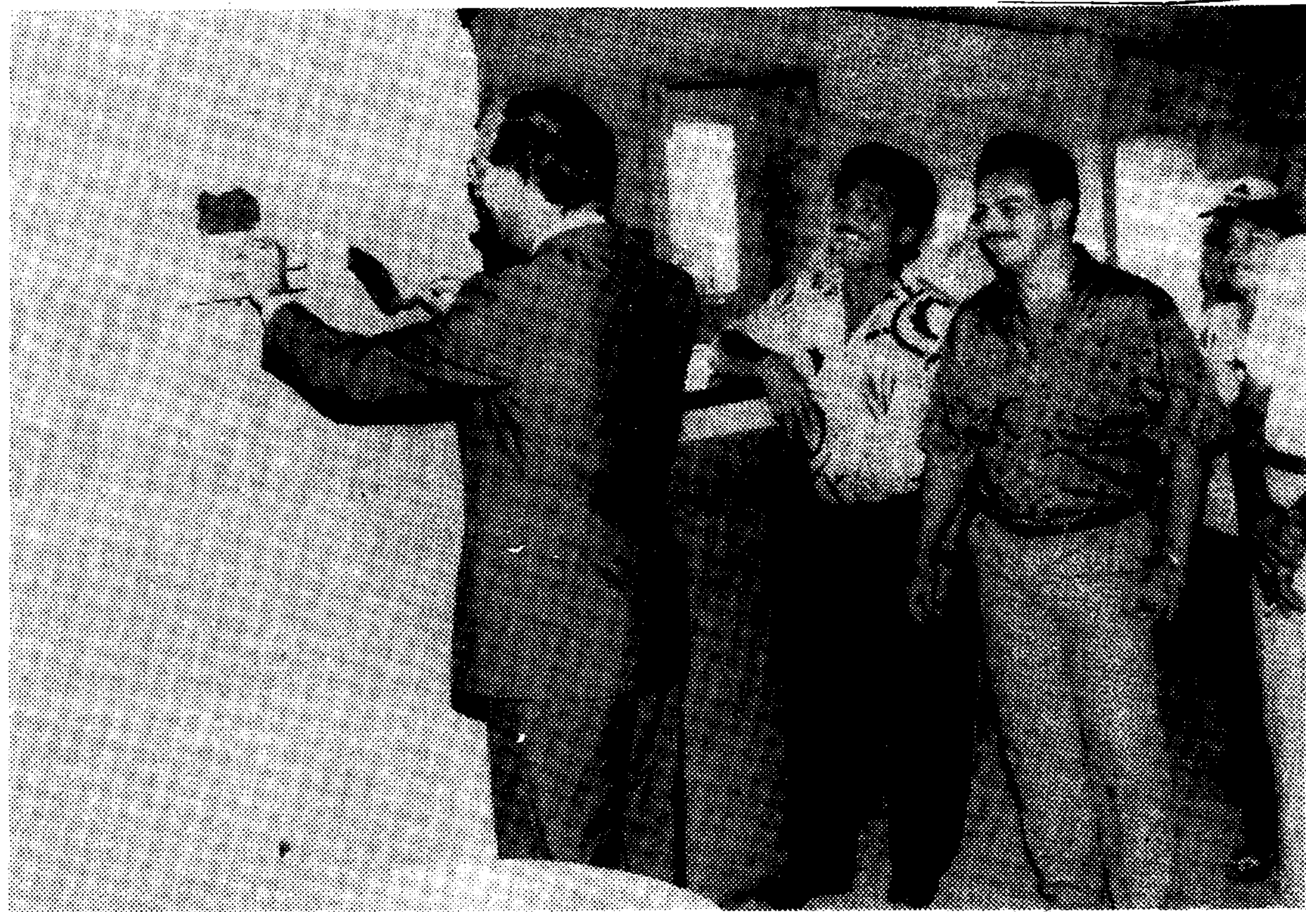
Met betrekking tot de economische situatie, zei Peterson, dat een prijsstijging het geval kan zijn, vooral voor olie. Met de voorraad olie voor het WEB is er geen probleem en volgens Peterson is de voorraad voorlopig (voor twee maanden) wel voldoende. Ook Esso Petrolera heeft een vrij grote hoeveelheid olie in voorraad.

Mocht de voorraad gaan dalen, dan zal tijdig tot rantsoenering kunnen worden overgegaan. Economische Zaken (EZ) heeft een nota opgesteld over invoerbeperkingen ter voorkoming van hamsteren. EZ zal ook gaan praten met de handel en de AHATA om hun standpunt te vernemen.

Momenteel wordt een inventaris gemaakt van het aanwezige voedsel. Volgens Peterson is op dit moment moeilijk te zeggen hoe groot de voorraad is. Er werd een grote bestelling gedaan voor Kerstmis en carnaval en wat er - na Kerstmis - van deze bestelling is overgebleven is (nog) niet bekend.

Op veiligheidsgebied komt er een verhoogde waakzaamheid, vooral op de luchthaven. Van Coastal heeft de commissie een uiteenzetting gekregen van wat men allemaal gaat doen. Daar het hier veiligheidszaken betreft, wilde Peterson niet dieper op ingaan.

Hij verklaarde dat nagegaan werd met het hospitaal, luchthaven, grote bedrijven, radiostations en anderen of er een 'back up'-systeem is voor het geval de stroom uit mocht vallen.



■ *ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber gaf het sein voor hervatting van de bouwwerkzaamheden aan het clubgebouw van sportvereniging Bubali. Zeventien jaar geleden namen de leden van Bubali het initiatief om uit eigen middelen een clubgebouw neer te zetten, maar zijn hier niet in geslaagd. Besloten werd een financieel beroep te doen op Cede Aruba, waar men bereid bleek 123.000 florin van het totale bedrag van 279.000 te financieren voor pleisterwerk, aanleg van vloer en kozijnen. Geerman Constractors zal het gebouw in drie maanden tijd afmaken. Het Bubali-bestuur is al begonnen de tweede fase voor te bereiden, die zal bestaan uit een muur rond het voetbalveld en clubgebouw en de aanleg van een baan voor zaalvoetbal.*

SEPA over toegang ontzeggen ambtenaar Interne diensten:

Regering haalt bakzeil

ORANJESTAD — De regering heeft bakzeil gehaald tegen de ambtenaar B.C. door haar besluit, dat B.C. het gebouw van Bureau Interne Diensten (BID) niet meer binnen mag komen, in te trekken voordat de zaak die B.C. had aangespannen voor de rechter kwam.

'De regering was bang voor een rechterlijke vonnis daar zij niet eens op gelijkspel kans maakte', aldus de ambtenarenvakbond SEPA die B.C. in diens zaak steunt. SEPA stelt in een communiqué dat ambtenaar B.C., werkzaam bij BID, op 6 december een brief kreeg van de BID-directeur, die ao is, waarin B.C. de toegang tot het BID-kantoor ontzegd wordt. Dit als gevolg van een meningsverschil.

Daar B.C. op 20 december van de minister van Welzijnszaken nog niets had vernomen over de reden voor het verbod, spande hij op 3 januari, gesteund door SEPA, een rechtszaak aan tegen de regering. Op 4 januari vernam B.C. dat hij op eigen verzoek overgeplaatst werd naar een andere dienst en besloot hij naar het BID te gaan om zijn persoonlijke bezittingen op te halen.

Zijn bezittingen bleken uit zijn bureau te zijn gehaald en in dozen te zijn opgeslagen door de directeur. Bovendien heeft de waarnemend directeur in opdracht van de directeur, die met ao is, B.C. uit het kantoor laten zetten door de politie.

ALLE HAAST

Op 7 januari bepaalde de rechter dat de behandeling van de zaak van B.C. op 14 januari zou plaatsvinden, maar in alle haast zond de regering op 11 januari een brief aan B.C. waarin de regering stelt haar brief van 6 december, over het verbod tot betreding van het BID, in te trekken. De SEPA verklaarde in dit verband dat de regering bang was van een rechterlijk vonnis daar zij niet eens op een gelijkspel kans maakte.

Volgens de vakbond moet de regering nu disciplinaire maatregelen nemen tegen de directeur van BID en deze aan B.C. zijn verontschuldigingen aanbieden.

Justitie waarschuwt voor herhaling

Actie Taxibond bij restaurant

ORANJESTAD — In eerste instantie werd door taxi's een wagen geblokkeerd, die van het restaurant Little Mermaid aan de Boerhavestraat gasten naar het hotel wilde terugbrengen.

Van de Taxibond werd vernomen, dat sinds de opening van dit restaurant de directie regelmatig gasten naar hun hotel terugbrengt, doch hiervoor geen betaling zou vragen. Volgens de Taxibond is dit geen juist standpunt, vooral niet omdat het een restaurant van Arubanen betreft, die toch beter moeten weten. 'Van alle restaurants op Aruba', aldus de Taxibond, 'hebben we alleen problemen met dit restaurant. Het wordt tijd dat het restaurant alsmede de politie onze situatie in deze begrijpen', aldus de Taxibond.

Later op de avond gingen de taxichauffeurs naar het politiebureau om hun beklag te doen over de wijze waarop de politie tegen deze overtredingen optreedt. Er werd in dit geval niemand aangehouden en geen pv opgemaakt. Het advies werd gegeven de legale weg in deze te bewandelen om klachten tegen dit optreden in te dienen.

Gewezen werd op het feit dat het blokkeren van een auto door taxi's op toeristen niet bepaald een goede indruk maakt. De officier van Justitie moest er op de politiewacht aan te pas komen, waarbij de taxichauffeurs te horen kregen dat een dergelijk optreden niet wordt toegestaan. Indien het zich herhaalt, zal worden opgetreden.

Bouw-materialen geplunderd

BUBALI — Politie-assistentie werd verzocht bij een bouwmaterialenhandel te Bubali waar in het afgelopen weekeinde een grote hoeveelheid bouwmaterialen gestolen werden.

Hiervoor werd de poort opengebroken. Onder meer worden vermist: vijf pompen, zes waterpassen, verschillende soorten spiegels, een groot aantal wasbakken, honderd kisten tegels, veertig keukendeuren, drie houtzagen, 250 meter kabel, zeven diamanten boren, een compressor en tien douchesets.

Een onderzoek naar deze 'plundering' wordt ingesteld.

Bessmertnitsj voorgedragen als minister

MOSKOU - President Michail Gorbatsjov van de Sovjetunie heeft dinsdag Aleksandr Bessmertnitjs voorgedragen als minister van Buitenlandse zaken. Bessmertnitsj is nu nog ambassadeur in de Verenigde Staten.

Het parlement moet zijn benoeming nog goedkeuren, naar aangenomen wordt dat dat geen problemen zal opleveren. Bessmertnitsj wordt de opvolger van Sjevardnadze die 20 december zijn ontslag indiende en waarschuwde voor het ontstaan van een dictatuur. Aangenomen wordt dat Bessmertnitsj het buitenlands beleid van Sjevardnadze in grote lijnen zal voortzetten.

HAMILTON RENTALS (verhuur van computersystemen) uit Veenendaal is met behulp van de Utrechtse Participatie Maatschappij (UPM) verkocht aan de zittende directie. Hamilton was een dochter van het Britse Atlantic Computers dat vorig jaar april failliet werd verklaard. Volgens de directie kan het huidige aantal van 14 werknemers binnen drie jaar verdubbelen. UPM heeft nu een minderheidsbelang in Hamilton.

Nederlandse leger-chef op bezoek

■ *ORANJESTAD — De commandant van de Nederlandse zeestrijdkrachten, vice-admiraal Jonkheer H. van Foreest, bracht onlangs een beleefdheidsbezoek aan waarnemend gouverneur mr Maximo Croes. Hij was daarbij vergezeld van de commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied, commandeur R.R. Rodrigues.*

Politiek voetbal

ORANJESTAD — De parlementaire zaalvoetbalknockout wordt vanavond kwart voor zeven ingezet in het Buurtcentrum Tanki Leendert met de ontmoeting van Nederlandse parlementariërs tegen Arubaanse parlementariërs.

Om half acht: selectie Nederlandse Antillen tegen ministerraad, waarna om half negen de verliezers van deze wedstrijden voor de derde en vierde plaats spelen en om negen uur de winnaars voor de eerste en tweede plaats. Er wordt tweemaal een kwartier gespeeld met tien minuten rust.

Bij gelijkspel worden strafschoppen genomen en als er dan geen beslissing is gevallen in de finale wordt vijf minuten verlengd en indien nodig worden weer strafschoppen genomen. De entree is bedoeld voor het jeugdcentrum.

Niet nagegaan kon worden of de satellietschotel verplaatst wordt van het parlementsgebouw naar het sportcentrum opdat de parlementariërs tussen hun voorzetjes en pasjes door toch nog het Golf-gebeuren via de CNN kunnen volgen.

Uitslag Lotto trekking 15 januari 1991
Winnende nummers:
21
26
18
22
Joker 2
Eerste prijs: 31.938,16 geen winnaar
Tweede prijs: 10.070,49 geen winnaar
Derde prijs: 37 winnaars, waarvan 24 lotto loco, die ieder 74,50 ontvangen
Volgende trekking 3,00 florin maandag 21 januari 1991
Eerste prijs: 45.000 florin

Met compli menten van: Superior Tobacco Co.

Aruba Carnaval 1991

DEZE WEEK staat in het teken van het calypso- en roadmarchfestival; waar vanavond in Bonaireclub de eerste voorverkiezing wordt gehouden, terwijl dit morgenavond — eveneens in de Bonaireclub — wordt voortgezet. En dan vrijdagavond de grote finale van het calypso- en roadmarchfestival in het Lago Sportpark, waarbij een show niet zal ontbreken.

* * * * * * * * * * * *

IN HET weekeinde zijn de verkiezingen van kinder- en jeugdkoninginnen te Pos Chiquito (Isla di Oro), San Nicolas (Bonaireclub) en Dakota (Buurtcentrum Dakota).

* * * * * * * * * * * *

HET KINDER-calypsofestival is zondagmiddag om zes uur in het Lago Sportpark, terwijl de jeugd- en districtskoningin van Oranjestad in Club Visage wordt gekozen.

* * * * * * * * * * * *

ARUBA IS een 'dushi' eiland en toerisme is de voornaamste bron van inkomsten. Daarom ook moeten we allemaal mee helpen Aruba schoon te houden, want een schoon Aruba komt ons allen ten goede. Om deze reden doet de sponsor van deze rubriek, Mercurius Trading, een dringend beroep op iedereen om geen lege flessen langs straten of wegen te gooien noch te zetten. Een beroep wordt gedaan de Heineken-flessen weer in hun karton te doen als ze leeg zijn 24331 of 33498 te bellen en de lege flessen worden tegen een vergoeding weggehaald.

* * * * * * * * * * * *

Journalisten: oorlog tegen media in Vilnius

BRUSSEL - De in Brussel zetelende Internationale federatie van Journalisten (IFJ), waarbij wereldwijd ruim 175.000 journalisten zijn aangesloten, heeft maandag het optreden van het Sovjetleger in Litouwen veroordeeld als "een oorlog tegen de media".

In een protestbrief aan president Michail Gorbatsjov stelt IFJ-secretaris Adam White, dat de militaire acties tegen uitgeverijen en radio- en televisiestations hebben aangetoond dat de vrijheid van meningsuiting "in de frontlinie ligt van het tragische geschil tussen Litouwen en de regering van de SU". Hij riep op tot beeindiging van de "oorlog tegen de media en herstel van de dialoog".

***

EGYPTE'S president Mubarak heeft gezegd dat de Egyptische troepen binnen de multinationale strijdmacht in het gebied van de Perzische golf in het geval van een oorlog Irak niet zullen binnentrekken en in Kuwayt alleen zullen dienen als een veiligheidsmacht. Mubarak zei dat de naar schatting 40.000 Egyptische soldaten in Saudi-Arabie mogelijk niet direct betrokken zullen worden bij een oorlog. De Egyptische president zei verder het normaal te vinden als Israel terugslaat als Irak de joodse staat aanvalt.



...honderden Amerikaanse burgers hebben in de afgelopen dagen Israel verlaten, waarmee zij het advies opvolgden van de Amerikaanse regering. Op de luchthaven van Lod bij Jeruzalem was het een drukte van belang. Het vertrek heeft te maken met de dreiging van een oorlog in het Golf-gebied... (AFP-satellietfoto)

De internationale Rooms-katholieke vredesbeweging PAX CHRISTI heeft de presidenten Saddam Husayn en Bush opgeroepen in te stemmen met een internationale vredesconferentie waarop alle onopgeloste problemen in de Midden-Oosten aan de orde moeten komen. Pax Christi dringt er in haar telegram bij Husayn op aan alle Iraakse troepen uit Kuwayt terug te trekken en zijn grieven tijdens zo'n vredesconferentie aan de orde te stellen. Van Bush wordt verlangd dat hij op dit moment afziet van het gebruik van militaire middelen en het handelsembargo tegen Irak meer tijd gunt zijn effectiviteit te bewijzen.

Egyptische waarzegger: het is spel, er komt geen oorlog

Pessimisme neemt toe in Arabische landen

AR-RIYAD/CAIRO/AMMAN - In de Arabische staten in het Midden-Oosten groeit de pessimistische stemming dat men staat aan de vooravond van een oorlog. De reacties varieren: in Saudi-Arabie, waar van officiele zijde geen enkel commentaar of reactie wordt gegeven, ziet men de spanning op de gezichten van de inwoners, in Jordanie, waar men steeds meer rekening houdt met een gewapend treffen, verklaarde de premier tijdens een geheime zitting van het parlement dat zijn land niet over voldoende gasmaskers beschikt. In Cairo leken nog maar weinig Egyptenaren te kunnen geloven dat het tot een oorlog komt, waarbij eenheden van hun leger onder Amerikaans commando zouden optrekken tegen een Arabische buurstaat.

In de Saudische hoofdstad Ar-Riyad waren de straten minder bevolkt en was het verkeer maandag veel minder druk dan gewoonlijk. Westerse militairen die afgelopen weken nog de winkels bezochten, zijn uit het straatbeeld verdwenen. Als blijk van een zekere bezorgdheid over mogelijke negatieve reacties van de bevolking, gaven de Saudische autoriteiten maandag in de pers een verklaring uit met een waarschuwing waarin aanstichters van ongeregeldheden met de doodstraf werd gedreigd.

GESPANNEN

De Westerse militairen die in de hotels bleven gaven blijk van pessimisme over een regeling op het laatste moment en waren op alles voorbereid. "Zelfs hier in de hoofdstad moet U zich niet verplaatsen zonder gasmasker, adviseerde een Franse officier aan verslaggevers. De stemming onder de militairen in de hoofdstad was voor het eerst dezelfde als heerst onder de internationale troepen in het noorden van het land: een gespannen concentratie voor de krachtmeting. "Het moreel is niet aangetast, verklaarde een Franse onderofficier die terugkeerde uit de Franse sector, "maar het aanzicht van een modderige woestijn na de hevige regenval, is niet opwekkend.

In Dahran heerste dezelfde nerveuze afwachting. "Het zou me niet verbazen als dinsdag om middernacht losbarst wat men heeft verwacht, verklaarde een sergeant van de Amerikaanse Nationale garde. "Er zijn soldaten die in hun stellingen droog zitten, maar anderen staan tot de knieen in het water, zei een andere Amerikaanse militair, eraan toevoegend: "Maar voor de tanks is het geen probleem.

TE ARM

In Amman zag men een oorlog maandag toenemend als waarschijnlijk. Tijdens een geheime parlementszitting uitte de Jordaanse premier Mudar Badran zondag zijn spijt er over dat zijn land te arm is om alle inwoners van gasmaskers te voorzien. Er betoogden rond dertigduizend mensen voor de Iraakse leider Saddam en er werden leuzen geschreeuwd tegen de Verenigde Staten.

Het Jordaanse leger was al eerder in staat van paraatheid gebracht en heeft de troepen aan de grens met Israel versterkt.

WELKE OORLOG?

In Cairo konden maar weinig Egyptenaren geloven dat het tot een oorlog komt waarbij hun troepen onder Amerikaans commando tegen een Arabische broederstaat zouden strijden. De zestig-jarige voorspeller Abu Ahmed die in de koffiehuizen aan handlezing doet, zei: "Oorlog?. Welke oorlog", zei hij. "Het is alles een spel. Er zal geen oorlog komen". Zijn mening wordt door veel Egyptenaren gedeeld. Zij menen dat Saddam Kuwayt op het laatste moment zal ontruimen. Het vooruitzicht van een oorlog met Egyptische slachtoffers en chaos in het hele Midden-Oosten lijkt hen onwezenlijk.

De anders stralend blauwe hemel boven het emiraat Bahrayn aan de Golf is donker geworden en hevige regenval daalt neer op het eiland. Ook de stemming onder de bijna half miljoen inwoners was maandag somber. Zij bereidden zich voor op oorlog in de regio. In de winkels is de "run" op houdbare levensmiddelen begonnen. Batterijen voor zaklantaars en radio's worden veel aangeschaft. Plastic dorpels en isolatieband voor het dichten van huizen tegen gifgas worden in veelvoud gekocht.

Maandenlang klampten de inwoners zich hardnekkig vast een de hoop dat het oorlogsgevaar voorbij zou gaan. Enkele dagen geleden werden de restaurants nog druk bezocht en was het antwoord op de veelgestelde vraag: "er komt geen oorlog. Nu is de stemming omgeslagen. Na het mislukken van de missie-Perez de Cuellar schreven de dagbladen in Bahrayn maandag: "vredeshoop teniet gedaan". De spanning onder de bevolking in het emiraat, dat on vierhonderd km zuidelijk van Kuwayt binnen het bereik van Iraakse raketten ligt, loopt op.

In zuidelijke gebieden van Libanon maakte zich maandag een psychose van een chemische oorlog meester van de bevolking, die een Iraakse aanval tegen Israel vreest. Indien mogelijk vlucht men. De Shi'itische AMAL-beweging geeft demonstraties van gasmaskers maar die worden niet onder de bevolking uitgedeeld. Mensen in de door Israel ingestelde veiligheidszone maakten geimproviseerde gasmaskers van doeken gevuld met houtskool.

***

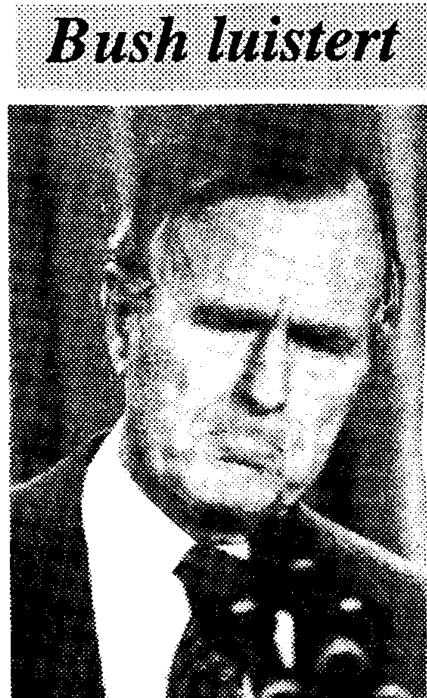
IRAKS president SADDAM HUSAYN heeft verzekerd dat de Irakezen Kuwayt tot het uiterste zullen verdedigen en dat Washington de sleutel tot vrede in handen heeft. "Kuwayt is van jullie en jullie moeten wellicht sterven. Jullie moeten het (Kuwayt) behouden omdat het niet meer alleen gaat om Kuwayt als een provincie van Irak, Kuwayt is een symbool geworden voor de gehele Arabische natie", aldus de Iraakse leider.

Protest van Wereldraad kerken bij SU

GENEVE - De Wereldraad van Kerken heeft het optreden van het Sovjetleger in Litouwen veroordeeld.

In een telegram aan president Michail Gorbatsjov roept secretaris-generaal dr Emilio Castro de Sovjetregering op "geduldig te zoeken naar vreedzame middelen om het nationaliteitenvraagstuk in de Sovjetunie op te lossen". "In een tijd dat U een nieuwe orde in de SU nastreeft, waarin de waardigheid en de legitieme aspiraties van de vele verschillende republieken worden gerespecteerd, moeten we ten sterkste protesteren tegen het gebruik van militair geweld in Litouwen", schrijft Castro aan Gorbatsjov.

Bush luistert



WASHINGTON - Tijdens de persconferentie zaterdagmiddag in het Witte Huis luisterde president George Bush naar de vragen van de journalisten. Hij onderbrak zijn vakantie in Camp David om zijn mening te geven over de goedkeuring door het Amerikaanse congres voor een eventuele militaire actie in het Golf-gebied. (AFP-satellietfoto)

Dollar

AMSTERDAM - De Amerikaanse dollar is dinsdagmorgen de handel op de wisselmarkten in Europa begonnen met een iets lagere koers.

In Amsterdam noteerde de munteenheid om tien uur Nf 1,7385 na een slotkoers van Nf 1,7400 op maandag en een koers van Nf 1,7405 die maandag tegen het einde van de handel op de wisselmarkt van New York werd opgegeven. De financiele markten in Tokyo waren gesloten in verband met een nationale feestdag in Japan.

De handel was uitermate stil aan de vooravond van het aflopen van het VN-ultimatum aan Irak. De handelaren waren onzeker. Ze durven geen dollarposities in te nemen vanwege de uiterst onzekere situatie in het Golfgebied. Aan de andere kant wil niemand zonder dollars zitten omdat de koers ervan omhoog kan schieten als er oorlog uitbreekt.

Het **pond sterling** begon op Nf 3,3115 na maandag te zijn gesloten op Nf 3,3175. Toen steeg de koers met ongeveer 2,5 cent. De **goudprijs** gaf maar weinig verandering te zien na een stijging van bijna zeven dollar op maandag.

Leger klaar voor Dag X

Israël: oorlog onvermijdelijk

JERUZALEM - Israel heeft maandag zijn voorbereidingen op een mogelijke Iraakse aanval koortsachtig voortgezet. De Bescherming Burgerbevolking en de strijdkrachten troffen de laatste maatregelen voor de "Dag X", en militaire experts in Jeruzalem sloten een diplomatieke regeling van het conflict op het laatste moment uit.

Tegenover de Defensiecommissie van het parlement verkondigde de brigadegeneraal Daniel Rotschild de mening dat een oorlog in de Golf door de jongste ontwikkelingen onvermijdelijk is geworden. Leidende officieren in Tel Aviv verklaarden dat de strijdkrachten de mobilisering van hun meer dan vierhonderdduizend reservisten maandag hebben versneld. Jeruzalem bereidt zich volgens hen voor op een verrassingsaanval van Iraakse gevechtsvliegtuigen en raketten, waarmee zij rekening houden nog voor het verstrijken van het VN-ultimatum dinsdagavond om middernacht Amerikaanse tijd.

In het grensgebied met Jordanie en Syrie en andere strategisch belangrijke punten worden de laatste luchtafweerraketten in stelling gebracht. Volgens de israelische radio zijn daaronder ook "pas onlangs ontwikkelde wapensystemen", mogelijk de "Patriot"-raketten van Amerikaanse makelij, die pas vorige week waren gearriveerd. De afweerraketten moeten in staat zijn aanvliegende korte-afstandsraketten neer te halen.

In het kader van de voorbereidingen werden de Israeli Defence Forces (IDF), de strijdkrachten, maandag in hoogste staat van paraatheid gebracht. "De piloten zitten 24 uur per dag in hun cockpits", werd vernomen uit veiligheidsbron.

Regering in spoedberaad bijeen

Letland verwacht actie van SU-leger

RIGA - Sovjettroepen hebben dinsdagochtend vroeg in de Letse hoofdstad Riga korte tijd een politie-academie bezet, een plaatselijk politiebureau ontwapend en zijn opgetreden tegen voertuigen die de wegen naar het parlementsgebouw versperden. Dit heeft een lid van het Letse parlement verklaard.

De acties leken niet zozeer bedoeld om daadwerkelijk zaken onder controle te brengen, maar eerder om paniek te zaaien, aldus het parlementslid Ivar Krastins. "Dit moet aantonen dat de regering de situatie niet onder controle heeft en dat zij moet aftreden". "Wij zijn bang dat de troepen en de Communistische partij (pro Moskou) ons later in de middag of vanavond zullen aanvallen", zo voegde hij eraan toe.

Duizenden Letten verzamelden zich dinsdag in de besneeuwde straten van het centrum van Riga, in angstige afwachting van mogelijke verdere acties van het leger.

De Letse regering is maandagavond in spoedzitting bijeengekomen en vreest, volgende slachtoffers worden van een optreden van het Sovjet-leger, zoals afgelopen weekeinde in Litouwen, en te worden omvergeworpen door de Communistische partij. In Estland vergaderden regeringsvertegenwoordigers met militairen in een poging een einde te maken aan de spanningen in het gebied.

De opstandige republiek Letland moet zich onderwerpen aan de Sovjet-autoriteit en plaatselijke troepen moeten worden ontwapend. Dit heeft generaal Fyodor Koezmin, de commandant van de Sovjet-troepen in het Balticum maandag gezegd. "In naam van de vele duizenden militairen, stel ik voor terug te keren naar de wetten van de grondwet van de SU en van de letste socialistische Sovjet republiek", aldus Koezmin op een bijeenkomst georganiseerd door de Letse president Anatolijs Gorbunovs met de bedoeling een oplossing te vinden voor de Baltische crisis.

Hoofdstad veranderd in spookstad

Kuwayt wacht oorlog af

RUWEISHED - Kuwayt-stad is door de Iraakse bezetting en de dreigende Golf-oorlog een spookstad geworden, waar de troepen van Baghdad verder zijn versterkt, loopgraven en tankgrachten worden aangelegd, bruggen zijn afgesloten en de ziekenhuizen in paraatheid zijn gebracht. Dit hebben reizigers uit het bezette emiraat maandag verklaard.

Een naar zijn land terugkerende Jordanier vertelde dat Iraakse troepen het artsen en elektriciens verbieden het te verlaten. "De mensen worden achtervolgd door oorlog", zei de Jordaanse leraar Mohammed Kassem, die verklaarde dat Iraakse soldaten de afgelopen drie dagen militaire manoeuvres hebben gehouden.

"Alle inwoners brengen schuilkelders in gereedheid en zamelen voedsel in", zei Mona Shammas, die met haar echtgenoot terugkeerde na 23 jaar in het emiraat te hebben gewoond. "Ze malen nu zelfs houtskool - op de televisie gaven ze instructies gewone houtskool te bereiden en op je gezicht te smeren", verklaarde zij, verwijzende naar het middel om een eenvoudig gasmasker te maken.

TE ARM VOOR VERTREK

Elke dag arriveren, nu de klok aftikt naar een oorlog in de Golf, uit Kuwayt honderden Jordaniers bij de grenspost Ruweished met Irak, in volgepakte auto's en na een nacht rijden door de woestijn.

Enkele reizigers aan de grens vertelden dat veel mensen in Kuwayt blijven omdat ze te arm zijn om te vertrekken. "Sommigen blijven uit nationale gevoelens maar de meesten kunnen het zich niet veroorloven te vertrekken", zei Kassem.

NIETS ANDERS

De Libanees Issa Khalil zei dat sommige van zijn vrienden kalmerende middelen gebruiken en dat veel inwoners van Kuwayt zijn gaan drinken omdat alcohol meer verkrijgbaar is. "De mensen zitten maar en luisteren naar de radio en tv - ze hebben niets anders te doen dan te wachten op de 15e", zei een andere reiziger. Shammas zei dat Irak het artsen en eletriciens verbiedt Kuwayt te verlaten. "Ik zag dat een arts (aan de grens) met zijn familie werd teruggestuurd. Ik vroeg waarom en ze zeiden omdat hij arts is".

Zij zei dat "in heel Kuwayt loopgraven worden aangelegd". Soldaten hebben loopgraven aangelegd aan de zee en in de woestijn, houden bruggen geblokkeerd en hebben luchtafweer geplaatst op ontruimde overheidsgebouwen. De Iraakse troepen hebben inwoners van woonwijken aan de zee en bij belangrijke installaties zoals olieraffinaderijen verdreven en maken van ondergrondse winkel-opslagplaatsen schuilkelders. Inwoners van Kuwayt-stad proberen zo dicht mogelijk bij de schuilkelders te verblijven, aldus de reizigers.

Tirana: Griekse vluchtelingen blijven welkom

TIRANA - Albanie heeft de Griekse premier Konstantinos Mitsotakis verzekerd dat de duizenden Albanese vluchtelingen die de afgelopen weken de Albanees-Griekse grens zijn overgestoken "zonder angst voor represailles" kunnen terugkeren.

Dat hebben beide landen zondag in een gezamenlijke verklaring bekendgemaakt. Mitsotakis kwam zondag in de Albanese hoofdstad Tirana aan voor besprekingen met president Ramiz Alia en premier Adil Carcani. De Griekse premier hoopte met zijn bezoek, het eerste van een Westerse regeringsleider aan Albanie sinds de communistische machtsovername van 1945, de stroom Albanese vluchtelingen naar Griekenland te kunnen indammen.

BERND SCHUSTER NEEMT WRAAK OP REAL

Tweede competitie-verlies voor Barcelona bij Oviedo

Atletico veegt in Bernabeu Koninklijke van het veld

MADRID - Atletico Madrid vormt na de achttiende speeldag een serieuze bedreiging voor koploper Barcelona. De tweede club van de hoofdstad verkleinde de achterstand op de club van Johan Cruijff tot vier punten door in een hectische derby Real in Bernabeu van het veld te vegen. Barcelona liet een week voor de kraker tegen Real beide punten aan en in Oviedo, 0-1.

De ontmoeting tussen het kwakkelende Real en Atletico stond in het teken van Bernd Schuster. De voormalige Duitse international werd bij de Koninklijke afgedankt en door Atletico liefdevol in de armen gesloten. In het weekeinde bleek Schuster weinig aan kwaliteit te hebben ingeleverd. De Duitser was de stuwende kracht op het middenveld.

Na vijf minuten trof Manolo doel, toen doelman Buyo de bal onder zijn lichaam liet doorglippen. Na een half verdubbelde Juanito uit een vrije trap de voorsprong.

Kort na de hervatting moest Real met tien man verder. Verdediger Sanchis kon na herhaaldelijk grof spel vertrekken. Nog voor het uur verstreken was, wisselde interim-trainer Di Stefano doelman Buyo.

Direkt daarna kreeg de Mexicaan Sanchez de mogelijkheid de achterstand te verkleinen. De wijze waarop hij de strafschop verkwanselde, was tekenend voor de malaise bij Real. De bal belandde bij de cornervlag.

Drie minuten voor het einde maakte de Oostenrijkse invaller Rodax de ellende voor Real nog groter met het derde doelpunt voor de bezoekers. Toen was Real-speler Maqueda ook al met een rode kaart van het veld verdwenen en lag het terrein vol met zitkussentjes. Het publiek stelt voorzitter Mendoza verantwoordelijk voor de tegenvallende prestaties.

VERLIES BARCELONA

Een dag later maakte Barcelona weinig indruk tegen Oviedo, waar vorig seizoen ook al werd verloren. Bagno zorgde al na vijf minuten voor de beslissing. Het was de tweede nederlaag van Barcelona in de competitie. Pas in het laatste kwartier maakte de koploper aanstalte de nederlaag te voorkomen.

Scheidsrechter Aladren onthield de club van Cruijff in die periode een strafschop, nadat middenvelder Goicoechea werd gevloerd. Atletico volgt nu op vier punten. Osasuna, gelijk tegen Valencia, heeft evenveel verliespunten als Atletico maar een wedstrijd minder gespeeld. Real staat vierde op acht punten.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de achttiende speeldag zijn:

Real Madrid - Atletico Madrid 0-3, Oviedo - Barcelona 1-0, Burgos - Zaragoza 0-1, Cadiz - Mallorca 1-0, Real Sociedad - Sevilla 1-1, Logrones - Castellon 2-1, Español - Gijon 0-2, Valladolid - Tenerife 6-2, Betis -Athletic Bilbao 1-0, Valencia - Osasuna 1-1.

Stand:

1. Barcelona	18-29
2. Atletico Madrid	18-25
3. Osasuna	17-23
4. Real Madrid	18-21
5. Sevilla	18-21
6. Logrones	17-20
7. Oviedo	17-19
8. Athletic Bilbao	17-18
9. Valencia	18-18
10. Burgos	18-17
11. Gijon	18-17
12. Castellon	18-16
13. Zaragoza	18-16
14. Valladolid	18-16
15. Mallorca	18-15
16. Español	18-15
17. Sociedad	18-15
18. Tenerife	18-13
19. Betis	18-12
20. Cadiz	18-10

The Maradona-story: part 73

BUENOS AIRES - Diego Maradona heeft een kort verblijf in Buenos Aires aangegrepen om nog eens te vertellen dat hij aan het einde van dit seizoen tot iedere prijs weg wil uit Italië.

De oud-aanvoerder van de nationale ploeg zei in de Argentijnse hoofdstad, waar hij een kort bezoek aan zijn zieke vader brengt, dat hij de laatste twee jaar van zijn contract bij Napoli niet zal uitdienen.

"Na afloop van dit seizoen kom ik terug naar Argentinië. Indien Napoli niet instemt met een transfer, dan stop ik simpelweg met voetbal. Ik heb het gevoel dat ik niet nog eens een of twee jaar in Italië zal kunnen functioneren. Ik zal natuurlijk nog met Napoli spreken over mijn problemen, maar mijn beslissing staat al vast."

Maradona, de laatste tijd buiten het veld actiever dan binnen de lijnen, "flirt" met Boca Juniors in de Argentijnse hoofdstad. Hij stelde dat hij niet uit Napels weg gaat om er financieel beter van te worden, maar gewoon graag voor Boca Juniors te willen voetballen.

Voorzitter Antonio Alegre van Boca heeft de gretigheid van Maradona voor zijn club vrijwel zeker gestimuleerd. Twee weken geleden meldde hij dat de club bereid was twee-vijfde van de ontvangsten bij thuiswedstrijden aan de ex-international af te staan indien hij het shirt van Boca Juniors zou gaan dragen.

Na jaar St. Etienne weer terug in Nederland

Rob Witschge tekent meerjarig contract bij Feyenoord

ROTTERDAM - Rob Witschge heeft voor de komende 3,5 jaar genoeg van voetballen in het buitenland. Na een half mislukt avontuur bij Saint Etienne meldde de Amsterdammer met Ajax-bloed zich in de stal van de vroegere concurrent: Feyenoord. "De kleuren blijven in ieder geval dezelfde."

De vrolijkheid keert terug op de Nederlandse velden. Been, Van der Gijp, Witschge. Allen afgedankt over de grens, doch welkom in hun vaderland. Feyenoord betaalde 1,5 miljoen voor een dienstverband van 3,5 jaar met de 24-jarige "linkspoot", een miljoentje minder dan Ajax uit Frankrijk kreeg overgemaakt.

Hij is een koopje, vindt algemeen directeur Martin Snoeck. "Best veel geld voor een reserve", oordeelt de speler zelf met een knipoog. Hij stond nog 2,5 jaar onder contract bij Saint Etienne.

Witschge moet lachen om de formulering. "Ik zal proberen mijn steentje bij te dragen aan de wederopbouw van Feyenoord." Eerder zei hij al: "Maar ik ben natuurlijk geen Johan Cruijff."

De oudere broer van inter-



■*ROB WITSCHGE: de kleuren blijven hetzelfde*

national Richard wilde per se weg bij Saint Etienne. Vorig seizoen stond hij in de basis en werd hij clubtopscorer met dertien doelpunten in beker en competitie samen. Aanvankelijk als tweede spits, later links op het middenveld. De nieuwe hoofdtrainer, Saramagna, zag het echter niet in hem zitten.

Hij mocht slechts af en toe opdraven, hoewel hij dacht redelijk populair te zijn. "Ik wil niet opscheppen, maar publiek en pers stonden achter me. Het nieuws van mijn vertrek mocht zondag niet uitlekken, want de voorzitter was bang voor relletjes tijdens de wedstrijd tegen Auxerre." Clubbaas Laurent werkte goed mee aan de transfer.

Van een complete mislukking in het land waar het gemiddelde maandsalaris van een topvoetballer 20.000 gulden is, wenst hij niet spreken. Witschge voelt zich volwassener dan anderhalf jaar geleden. Bij Ajax woonde hij zijn ouders alles, in Frankijk woonde hij alleen met vriendin en leerde hij zich redden in de vreemde taal.

Op de bank ging hij echter nadenken over mensen en zaken die hij miste. Familie, Amsterdam. Bovendien lachte hij te weinig voor iemand die in Nederland 'pipo' werd genoemd. "De trainer kon er niet tegen als ik in de spelersbus geintjes maakte."

Feyenoord haalde een Nederlandse reserve uit Frankrijk, in de hoop uit het dal te kruipen. Omhoog naar de top-drie van Nederland, met Europa aan de verre horizon. Gunstig is misschien, dat Witschge enigszins gedeeren is door rancune jegens Ajax, waar Roy zijn plaats innam, met broer Richard als aangever. "Ik ben met pijn in het hart bij Ajax vertrokken en ben gebrand op prestaties."



■*FRANZBECKENBAUER: opvolger Goethals doet het goed*

Papin scoort vier keer tegen Lyon

Goethals debuteert bij Marseille met monsterzege

MARSEILLE - In de eerste wedstrijd sinds de Belg Raymond Goethals tot trainer werd benoemd heeft Olympique Marseille voor eigen publiek een monsterzege behaald.

Tegen Lyon, toch de nummer zeven van de ranglijst, werd het 7-0 met als grote man aanvoerder Jean-Pierre Papin, die vier keer scoorde.

Papin vijzelde zijn totaal in de competitie daarmee op tot zestien doelpunten. De nummer twee van de topscorerslijst, Laurent Blanc van Montpellier, mocht vijf keer minder juichen. De andere treffers kwamen op naam van middenvelder Germain (2) en Vercruysse.

Marseille, met Franz Beckenbauer in de rol van supervisor, vergrootte zijn voorsprong op de ranglijst tot vijf punten. Naaste belager Auxerre verloor namelijk met 1-2 bij Saint-Etienne, de ex-club van Rob Witschge.

Auxerre nam wel de leiding in de 19e minut door Dutuel, maar Deguerville (59) en international Laurey (76) gaven het duel na rust een ander aanzien. Auxerre miste de geblesseerde Belgische spelverdeler Enzo Scifo.

Monaco, dat op eigen veld met 2-1 won van Nantes, nam nu de tweede plaats over. Al in de twaalfde minuut zorgde Petit voor de openingstreffer. N'Doram maakte de gelijkmaker een kwartier na rust, maar Clement had het antwoord de volgende minuut al klaar.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de tweeëntwintigste speeldag:

Bordeaux - Metz 1-1, Brest - Toulon 2-2, Cannes - Nice 2-1, Marseille - Lyon 7-0, Monaco - Nantes 2-1, Nancy - Rennes 0-0, Paris St. Germain - Montpellier 2-0, Sochaux - Caen 1-0, St. Etienne - Auxerre 2-1, Toulouse - Lille 2-2.

Stand:

1. Marseille	22-33
2. Monaco	22-28
3. Auxerre	22-27
4. Montpellier	21-23
5. Caen	22-22
6. Lille	22-22
7. Cannes	22-22
8. Nantes	20-21
9. Metz	21-21
10. Lyon	21-21
11. Paris SG	20-20
12. Bordeaux	22-20
13. Sochaux	20-19
14. Brest	21-19
15. Nancy	21-19
16. Toulon	20-18
17. St. Etienne	21-18
18. Rennes	22-18
19. Nice	22-18
20. Toulouse	22-17

PARIJS - De Braziliaan Jose Ramiz Wright is door de internationale scheidsrechterbond uitgeroepen tot beste arbiter van het jaar 1990.

De 45-jarige Zuidamerikaan bleef met 97 punten de net gestopte Fransman Michel Vautrot ruim voor: 43.

De Engelsman George Courtney legde met 29 punten beslag op de derde plaats. Daarna volgden Mikkelsen (Den) en Kirschen (Dui) met ieder 15 punten.

Wright kwam bij de wereldtitelstrijd in Italië vier keer in actie als scheidsrechter, als laatste bij de halve finale Duitsland-Engeland.

Ook was hij arbiter bij de wereldbeker voor clubs in Tokyo tussen AC Milan en Olimpia Asuncion.



■*BERND SCHUSTER: wraak genomen*

Standen in de NBA

NEW YORK - Hieronder volgt een tussenstand in de vier afdelingen van de professionele Amerikaanse basketbal-competitie (NBA):

Atlantic:
1. Boston Celtics 29-6, 2. Philadelphia 76ers 22-14, 3. New York Knicks 15-018, 4. Washington Bullets 15-18, 5. New Jersey Nets 10-24, 6. Miami Heat 9-26.

Central:
1. Chicago Bulls 25-10, 2. Detroit Pistons 25-11, 3. Milwaukee Bucks 25-11, 4. Atlanta Hawks 19-15, 5. Indiana Pacers 14-21, 6. Charlotte Hornets 11-22, 7. Cleveland Cavaliers 11-25.

Midwest:
1. San Antonio Spurs 24-8, 2. Utah Jazz 24-12, 3. Houston Rockets 19-6, 4. Dallas Mavericks 12-21, 5. Minnesota Timberwolves 11-222, 6. Orlando Magic 10-26, 7. Denver Nuggets 7-28.

Pacific:
1. Portland Trail Blazers 31-7, 2. Phoenix Suns 23-11, 3. Los Angeles Lakers 22-11, 4. Golden State Warriors 18-16, 5. Seattle Supersonics 15-18, 6. Los Angeles Clippers 12-24, 7. Sacramento Kings 8-25.

Nog geen aanhoudingen verricht

Omvangrijke fraude bij RKC ontdekt

WAALWIJK - De voetbalclub RKC in Waalwijk wordt verdacht van een omvangrijke fraude.

Maandag zijn op veertien plaatsen huiszoekingen verricht. Er werden geen aanhoudingen verricht. Persofficier van justitie Mr. G. Regelink in Den Bosch heeft dit meegedeeld.

De voetbalclub wordt er van verdacht dat tussen juli 1984 en juni 1990 de kassadministratie en de loonadministratie zijn vervalst. Sponsorgelden, transferbedragen en recettes zouden onvoldoende of helemaal niet zijn geboekt. Ook zouden onder andere trainers en spelers zwart zijn betaald.

Daarnaast zou de voetbalclub valse opgaven hebben gedaan voor de omzetbelasting en de loonbelasting. "De omvang van de fraude staat nog niet vast", aldus Mr. Regelink.

De verdenking is aan het licht gekomen tijdens een strafrechtelijk onderzoek tegen het bedrijf Altena Systeembouw bv. Daaruit bleek dat er een zwarte geldstroom bestond tussen dit bedrijf en RKC. Het onderzoek tegen het bedrijf is inmiddels afgesloten.

Eind vorig jaar is in verband daarmee een groot aantal verdachten veroordeeld tot straffen variërend van dienstverlening tot vier jaar gevangenisstraf. De huiszoekingen vonden maandag plaats bij de club zelf, een aantal vroegere en huidige bestuursleden, de manager, de trainer en vier banken.

"Het onderzoek, dat vermoedelijk enkele maanden zal duren, moet uitwijzen wie verantwoordelijk is voor de fraude", aldus Regelink. In verband met het onderzoek, waarvoor een speciaal team is samengesteld bestaande uit leden van de gemeentepolitie in Waalwijk, de fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst en de bedrijfsvereniging, wil Regelink geen verdere mededelingen doen.

WIELRENNEN / STUTTGART - Tijdens een vergadering in Stuttgart heeft de profsectie (FICP) van de wereldwielrenunie (UCI) besloten geen beroepsrenners toe te laten tot de Olympische Spelen in Barcelona. Dit om onenigheid met de amateursectie (FIAC) te voorkomen.

*****

BASKETBAL / JERUZALEM - Verscheidene Europese basketbalclubs hebben de internationale federatie verzocht komende wedstrijden voor bekertoernooien in Israel af te gelasten of uit te stellen. Dit in verband met de onzekere situatie in het Midden-Oosten. De federatie zal zich beraden over de verzoeken.

*****

IJSHOCKEY / UNIONDALE - Wayne Gretzky heeft zich geschaard bij de vier Noordamerikaanse ijshockeyers, die in hun loopbaan 700 keer scoorden. In de eerste periode van het duel met de New York Islanders noteerde de ster van de Los Angeles Kings zijn 23ste seizoentreffer. Topschutter van de National Hockey League is Gordon Howe met een totaal van 801.

Subtopper Club - Mechelen onbeslist: 1-1

AA Gent blijft leider in Belgische competitie

BRUSSEL - Na een winterstop van drie weken heeft AA Gent op de negentiende speeldag de leiding in de Belgische eerste klasse behouden. De ploeg, die onlangs Mark Verkuyl van Ajax inlijfde, won op eigen veld met 1-0 van FC Luik.

Anderlecht mocht zich een dag lijstaanvoerder noemen. Vrijdag hadden de pupillen van Aad de Mos al met 3-0 van FC Antwerp gewonnen.

Zaterdag stelde AA Gent echter weer orde op zaken. Het duurde lang voordat de ploeg tot scoren kwam. De bevrijding kwam in de 72ste minuut door toedoen van Erwin Vandenbergh na een pass van Cooreman.

Dat betekende zijn vijftiende treffer dit seizoen. Vandenbergh is eerste op de lijst van topscorers, met een treffer meer dan de Anderlecht-spelers Oliveira en Nilis. Verkuyl maakte een bevredigend debuut.

Anderlecht speelde vrijdagavond in het Vandenstockstadion zonder John van Loen, die buiten de kernploeg was gelaten en dus ook



■*JOHN VAN LOEN: bij Anderlecht niet eens op de bank*

niet op de bank zat. De thuisclub had geen enkele moeite met FC Antwerp, dat doelpunten van Degryse, Lamptey en Oliveira moest toestaan. Van Tiggelen speelde een gedegen partij in de verdediging bij Anderlecht.

SUBTOPPER

In het Olympia-stadion van Brugge kwamen 22.000 mensen af op de subtopper tussen Club en KV Mechelen. Voor het begin van de wedstrijd werden Franky van der Elst (winnaar van de Gouden Schoen) en Jan Ceulemans, die de trofee voor sportverdienste kreeg, gehuldigd.

Club Brugge, zonder de geschorste topscorer Frank Farina (bij Mechelen ontbrak Adri Bogers om dezelfde reden), nam in de 32ste minuut de leiding door Van der Elst op aangeven van Ceulemans. Een minuut voor rust maakte Severeyns er met het hoofd 1-1 van.

In de tweede helft probeerden beide ploegen tevergeefs de winnende treffer te forceren. Ceulemans miste echter tot twee keer toe voor Brugge. Bij Mechelen was Rene Eykelkamp de beste speler.

Door dit onbeslist kon Standard Luik zich tussen Club Brugge en Mechelen als vierde nestelen. De Luikenaren wonnen thuis met 1-0 van Waregem door een treffer van de Deen Molner vijf minuten voor het einde.

De grootste zege kwam op naam van Germinal Ekeren, dat thuis met 6-1 won van Cerkel Brugge. Hofmans scoorde twee keer, Tahamata was eenmaal succesvol.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de negentiende speeldag in de Belgische competitie:

Club Brugge - KV Mechelen 1-1, Standard Luik - Waregem 1-0, Germinal Ekeren - Cercle Brugge 6-1, KV Kortrijk - St. Truiden 0-1, AA Gent - FC Luik 1-0, Racing Genk - Beerschot 2-0, Charleroi - RWDM 0-0, Lierse SK - Lokeren 0-2, Anderlecht - FC Antwerp 3-0.

Stand:

1. AA Gent	19-31
2. Anderlecht	19-30
3. Club Brugge	19-27
4. Standard	19-27
5. Mechelen	19-26
6. Ekeren	19-21
7. Antwerp	19-21
8. Lokeren	19-20
9. Charleroi	19-19
10. FC Luik	19-17
11. Cercle Brugge	19-16
12. Genk	19-14
13. Waregem	19-14
14. Lierse SK	19-14
15. St. Truiden	19-13
16. Kortrijk	19-11
17. Beerschot	19-11
18. RWDM	19-11

NAC rukt op naar tweede plaats

Cornelissen schiet tegen Emmen vier keer raak: 7-1

BREDA - Met vier doelpunten tegen Emmen heeft Ton Cornelissen van NAC zijn totaal zaterdag op 29 gebracht. Drie van zijn vier treffers kwamen uit strafschoppen, uitgedeeld door scheidsrechter Overkleeft. NAC, voor het eerst met Lokhoff in de gelederen, zegevierde met 7-1.

De Bredase club klom naar de tweede plaats op de ranglijst met zes punten achterstand op De Graafschap. Volgende week kan de achterstand worden verkleind in een rechtstreekse confrontatie in Doetinchem.

De Graafschap bleef eveneens doorgaan met winnen. De thuiswedstrijd tegen FC Zwolle werd met 3-1 gewonnen. Oud-international Jurrie Koolhof scoorde tweemaal.

VVV zakte naar de derde positie door een nederlaag op eigen veld tegen RBC: 2-3. De Limburgers stonden binnen tien minuten met 0-2 achter door doelpunten van Van Hooydonk en Janfada (eigen doel). Pal na rust werd het zelfs 0-3 door Meijer. De inhaalrace leverde niet meer dan twee doelpunten op: van Boer en Driessen.

BVV Den Bosch bleef naast NAC de voornaamste kandidaat voor de vierde periodetitel. De degradant uit de eredivisie versloeg Excelsior met 2-0. Van Schijndel en De Gier verzorgden de produktie. Een wedstrijd in de eerste divisie kon geen doorgang vinden: Heracles-Eindhoven.

Arsenal profiteert niet tegen Spurs

Liverpool verspeelt twee punten bij Aston Villa: 0-0

LONDEN - Arsenal en in iets mindere mate Crystal Palace blijven de Londense bedreiging voor Liverpool in de eerste divisie van de Engelse League. Liverpool verspeelde zaterdag twee van de drie winstpunten door bij Aston Villa 0-0 te spelen.

Arsenal profiteerde niet, op White Heart Lane tegen de Spurs werd evenmin gescoord. Arsenal, nog geen nederlaag in de 22 wedstrijden van dit seizoen, was zaterdag echter dicht bij verlies, maar hield de verdediging (slechts tien treffers tegen) gesloten omdat Gary Lineker zaterdag net niet het juiste gevoel in voeten en hoofd had.

Crystal Palace sloop dichter bij de top-twee door nummer laatst Sheffield United met 1-0 te verslaan. Bright maakte dien in de tweede helft het doelpunt. Leeds United, na negen jaar terug in de eerste divisie, heeft voorlopig afscheid genomen van de kopgroep na een nederlaag van 0-2 in Norwich.

Manchester United trok opnieuw de meeste toeschouwers, 46.000 kijkers zagen dat Hughes (twee) en McClair de strijd tegen Sunderland al in de eerste helft beslisten. Villa en Liverpool speelden, volgens de goede Engelse gewoonte, aanvallend voetbal. Het leverde echter geen doelpunten op omdat zowel Bruce Grobbelaar als Nigel Spink opmerkelijke reddingen verrichtte.

Chelsea werd vrijdag 350.000 gulden armer door een boete wegens het zwart betalen van spelers en zaterdag drie punten rijker door een overwinning op stadgenoot Queens Park Rangers. Durie maakte de twee doelpunten, waardoor de vierde Londense club een stevige middenmoter bleef. Net als Wimbledon dat Derby County met 3-1 versloeg.

Op het kunstgras van Luton vielen de meeste treffers, drie voor Luton, vier voor Southampton, die gedeeld werden door Wallace en Le Tissier. Voor Nottingham Forest misten Clough en Pearce een strafschop tegen Coventry. Na rust (0-0) maakten beiden de misser goed met een gewone treffer. Door Keane werd het in de slotminuut nog 3-0.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de tweeëntwintigste speeldag in de League:

Aston Villa - Liverpool 0-0, Chelsea - Queens Park Rangers 2-0, Luton Town - Southampton 3-4, Manchester United - Sunderland 3-0, Norwich City - Leeds United 2-0, Nottingham Forest - Coventry City 3-0, Sheffield United - Crystal Palace 0-1, Tottenham Hotspur - Arsenal 0-0, Wimbledon - Derby County 3-1, Everton - Manchester City 2-0.

Stand:

1. Liverpool	21-49
2. Arsenal	22-48
3. Crystal Palace	22-45
4. Leeds United	22-39
5. Manchester U.	22-38
6. Tottenham H.	22-34
7. Cheslea	22-32
8. Wimbledon	22-31
9. Nottingham F.	21-30
10. Manchester C.	21-29
11. Norwich City	22-29
12. Everton	22-27
13. Southampton	22-25
14. Aston Villa	21-24
15. Luton Town	22-23
16. Coventry City	22-21
17. Derby County	21-18
18. Sunderland	22-18
19. QP Rangers	22-17
20. Sheffield U.	21-13

Aberdeen blijft op vijf punten

Pieter Huistra scoort voor Glasgow Rangers

GLASGOW - Ook de ongunstige weersomstandigheden maken de [illegible] de Schotse titel niet moeilijker.

Op de dag dat bijna de helft van het programma moest worden afgelast, won Rangers zonder moeite (2-0) van Dunfermline. De twee linksbuitens van de Rangers, de oud-internationals van Schotland en Nederland, Mo Johnston en Pieter Huistra scoorden.

Aberdeen raakte, door winst met dezelfde cijfers tegen staartclub Hibernian, niet verder achterop dan de vijf punten die het tweetal al scheidt. De doelpunten voor Aberdeen waren van [illegible]

Aberdeen - Hibernian 2-0, Hearts - St. Mirren 2-0, Glasgow Rangers - Dunfermline 2-0, Motherwell - Celtic en St. Johnstone - Dundee United afgelast.

Stand:

1. Glasgow Rangers	22-35
2. Aberdeen	22-30
3. Dundee United	21-27
4. St. Johnstone	21-24
5. Hearts	22-20
6. Celtic	21-18
7. Dunfermline	21-17
8. Motherwell	20-15
9. St. Mirren	22-14
10. Hibernian	22-14

COLORADO SPRINGS - Alan Rothenberg, voorzitter van de Amerikaanse voetbal federatie (USFF), heeft er bij de wereldbond (FIFA) op aangedrongen te experimenteren met regelwijzigingen ten einde de doelpuntenproduktie op te voeren.

In een brief aan FIFA-president Joao Havelange vraagt Rothenberg om toestemming wedstrijden tussen Amerikaanse teams te laten spelen met gewijzigde regels.

Enige tijd terug kwam de FIFA zelf al met plannen tot veranderingen naar aanleiding van het geringe aantal treffers tijdens de eindronde om de wereldtitel in Italië. Daarbij dacht men onder meer aan het groter maken van het doel.

"Op dit moment heb ik geen vastomlijnde gedachten hierover", aldus Rothenberg in zijn schrijven aan Havelange. "We vragen het FIFA-bestuur, waar u de leider van bent, om toestemming voor het houden van experimenten, waarbij van alles mogelijk is.

Zoals grotere doelen, het afschaffen van een muurtje bij vrije trappen, het aanpassen van de buitenspelregel, een verbod op het terugspelen van de bal naar de doelman, enz. Dit alles om tot meer doelpunten te komen."

Doelman Penafiel van veld gestuurd

Porto en Benfica met punt verschil 'winterstop' in

LISSABON - Porto en Benfica handhaafden zich dit weekeinde als de toptwee van de Portugese competitie.

Ranglijstaanvoerder Porto wees thuis met 3-0 Salgueiros terug. Benfica versloeg in het Estadio de Luz Guimaraes met 2-0. Wegens de presidentsverkiezingen op zondag werd het gehele programma op zaterdag afgewerkt.

Opmerkelijk feit van de 21ste speelronde was de verwijdering van Penafieldoelman Gustavo Cerqueira, acht minuten na rust. De keeper tekende, naar het oordeel van de arbiter op ontoelaatbare wijze, protest aan tegen een doelpunt van Sporting Lissabon, nummer drie van de competitie.

De scheidsrechter liet zich niet overtuigen en kende de treffer van Fernando Gomes gewoon toe. Penafiel diende vervolgens een veldspeler tussen de palen te plaatsen. Een kwartier voor tijd scoorde veteraan Gomes 2-0. Met zestien doelpunten is hij de vroegere Europese topscorer de schotvaardigste speler van het Portugese voetbal. De achterstand van Sporting op Porto bedraagt zes punten.

Porto stuitte niet op tegenstand van betekenis. Perreira scoorde tegen Salgueiros na een kwartier, vlak voor rust vergrootte Domingo de voorsprong. Drie minuten voor tijd bepaalde Abilio de eindstand op 3-0. Benfica kwam wat moeilijk op toeren.

Het openingsdoelpunt kwam gelukkig tot stand: een schot van Paneira raakte een verdediger, waardoor de doelman van Guimaraes op het verkeerde been werd gezet. Na rust zorgde de Boliviaan Sanchez van afstand voor 2-0.

Farense speelde sinds 18 november zijn eerste wedstrijd [illegible] voetbalfederatie [illegible] de club voor drie thuisduels verbannen nadat fans het te bont hadden gemaakt. Farense keerde terug met een zege van 3-2 op Beira Mar.

Het Portugese clubvoetbal begint nu aan de winterstop. Op 16 januari speelt het nationale elftal een oefenwedstrijd tegen Spanje. Een week later treffen de Portugezen Griekenland in de reeks voor de EK-kwalificatie. In de jacht op een plaats voor de eindronde in Zweden (1992) is ook Nederland tegenstander.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de eenentwintigste speeldag:

Benfica - Guimaraes 2-0, Braga - Amadora 1-0, Chaves - Belenenses 2-0, Famalicao - Uniao 1-0, Farense - Beira Mar 3-2, Setubal - Nacional 2-0, Sporting - Penafiel 2-0, Tirsense - Boavista 4-4, Maritimo - Gil Vicente 1-0, Porto - Salgueiros 3-0.

Stand:

1. FC Porto	21-38
2. Benfica	21-37
3. Sporting	21-32
4. Boavista	21-27
5. Beira Mar	21-21
6. Uniao	21-20
7. Salgueiros	[illegible]
[illegible]	[illegible]
9. Gil Vicente	21-19
10. Penafiel	21-19
11. Guimaraes	21-18
12. Tirsense	21-18
13. Maritimo	21-18
14. Famalicao	21-18
15. Farense	21-18
16. Amadora	21-17
17. Setubal	21-17
18. Chaves	21-15
19. Braga	21-15
20. Belenenses	21-12

WIELRENNEN / BRUSSEL - Roland Liboton heeft een contract voor een jaar afgesloten met de Tulip-ploeg van Jose de Cauwer. In de verbintenis is een optie voor nog een jaar opgenomen. Meervoudig wereldkampioen veldrijden Liboton wil volgend seizoen alle superprestigewedstrijden gaan rijden.

* * * * *

SKI / KITZBUHEL - De training voor de afdaling van zondag op de Hanenkamm heeft, door de matige toestand van de sneeuw, een ongekend hoog aantal valpartijen opgeleverd. De Amerikaan Bill Hudson kwam het slechtst terecht. Met een gebroken arm en verwondingen aan borst, rug en schouder werd hij per hefschroefvliegtuig naar een ziekenhuis in Kitzbuhel gebracht.

* * * * *

BASKETBAL / MUENCHEN - De internationale basketbalfederatie heeft zijn beslissing over de thuiswedstrijden van Maccabi Tel Aviv uitgesteld. Tegenstanders van de Israelische ploeg in de eindronde van het Europese toernooi van de landskampioenen, hebben om verplaatsing van de wedstrijden gevraagd, gezien de situatie in het Midden-Oosten. Aris Saloniki (Gri) zou op 17 januari in Tel Aviv moeten spelen.

Limburgers eerste kwartfinalist

Gemakzucht Utrecht door Roda JC kundig afgestraft

KERKRADE - Roda JC is in Kerkrade de eerste kwartfinalist van het toernooi om de KNVB-beker geworden. Op de soppige grasmat van Kaalheide werd FC Utrecht met 2-1 verslagen.

Midden in de onderhandelingen over een contract voor enkele jaren kreeg FC Utrechts 'wondertrainer' Ab Fafié een domper te verwerken. Nochthans zag het er ruim een uur naar uit, dat zijn ploeg voor een nieuwe stunt ging zorgen. De Kruijff kopte in de 13e minuut raak na een uitval via Smolarek, Roest en Plugboer.

Roda JC, met Mario Been voor het eerst in een officiële wedstrijd als centrale middenvelder, was geteisterd door vele blessures. Trainer Jan Reker had slechts drie reserves op de bank zitten. Het gehavende Roda JC werd de eerste helft rustig en bekwaam opgevangen door het van zelfvertrouwen blakende FC Utrecht.

De thuisclub speelde niet slecht, ontbeerde echter stootkracht door het ontbreken van Arnold. Wat Van der Luer en Hofman voor rust op Van Ede afvuurden was ongevaarlijk.

In de spits debuteerde Stephan Janssen. Hij maakte in de oefenwedstrijd tegen Lokeren vier doelpunten. De roem was hem vooruit gesneld. Janssen werd volkomen uitgeschakeld door de geroutineerde De Kock.

GEMAKZUCHT

Mogelijk dat FC Utrecht door het spelbeeld van de eerste helft met enige gemakzucht uit de kleedkamers [illegible] Roda JC, dat niets [illegible] verliezen had, wilde a[illegible] ging verwoed in het [illegible]sief.

FC Utrecht moest terug, maar leek ove[illegible] gehouden te worden [illegible] doelman Van Ede. Hij [illegible] Van der Luer, die een [illegible] kans kreeg van uitb[illegible] Hofman, af, waarna L[illegible] op de lijn redde. Van [illegible] keerde daarna een zi[illegible] schot van Broeders[illegible] doelman leek de held v[illegible] avond te worden.

In de 65ste minuut [illegible] Luijpers, tot dan [illegible] slechtste speler, voor de [illegible] keer. Hij verschalkte [illegible] Ede met een schot va[illegible] rand van het strafsch[illegible]bied. De gelijkmaker [illegible] verdierd.

Ondanks de slechte [illegible] omstandigheden ont[illegible]kelde zich een alleraar[illegible] wedstrijd met aan [illegible] kanten uitstekende [illegible] kansen. Waar Smolarek [illegible] Utrecht faalde, was Ha[illegible] de 77ste minuut voor de [illegible] club succesvol. Hij was [illegible] welijks vijf minuten i[illegible] veld voor Verhagen.

In de resterende min[illegible] werd de amusementswa[illegible] verhoogd door ge[illegible] kansen van Luy[illegible] Hofman (tegen de la[illegible] Smolarek aan de a[illegible]kant.

Fafié was na afloop [illegible] boos op zijn spelers. "A[illegible] in de eerste helft [illegible] kansen laat liggen vra[illegible] om een afstraffing", ze[illegible] Utrechtse oefenmeester.

ATLETIEK / NEUSS - De Europese raad van de internationale atletiekfederatie verbiedt organisatoren tweekampen te organiseren tussen Ben Johnson en Carl Lewis. De Canadees en de Amerikaan kunnen dit jaar in Europa alleen tegen elkaar uitkomen in officiële atletiekwedstrijden met minimaal tien andere deelnemers op de 100 meter.

Van Loen mag niet weg

Feyenoord wil nu Gillhaus hebben

ROTTERDAM - Feyenoord blijft ook na het aantrekken van Rob Witschge op zoek naar een Nederlandse centrumspits.

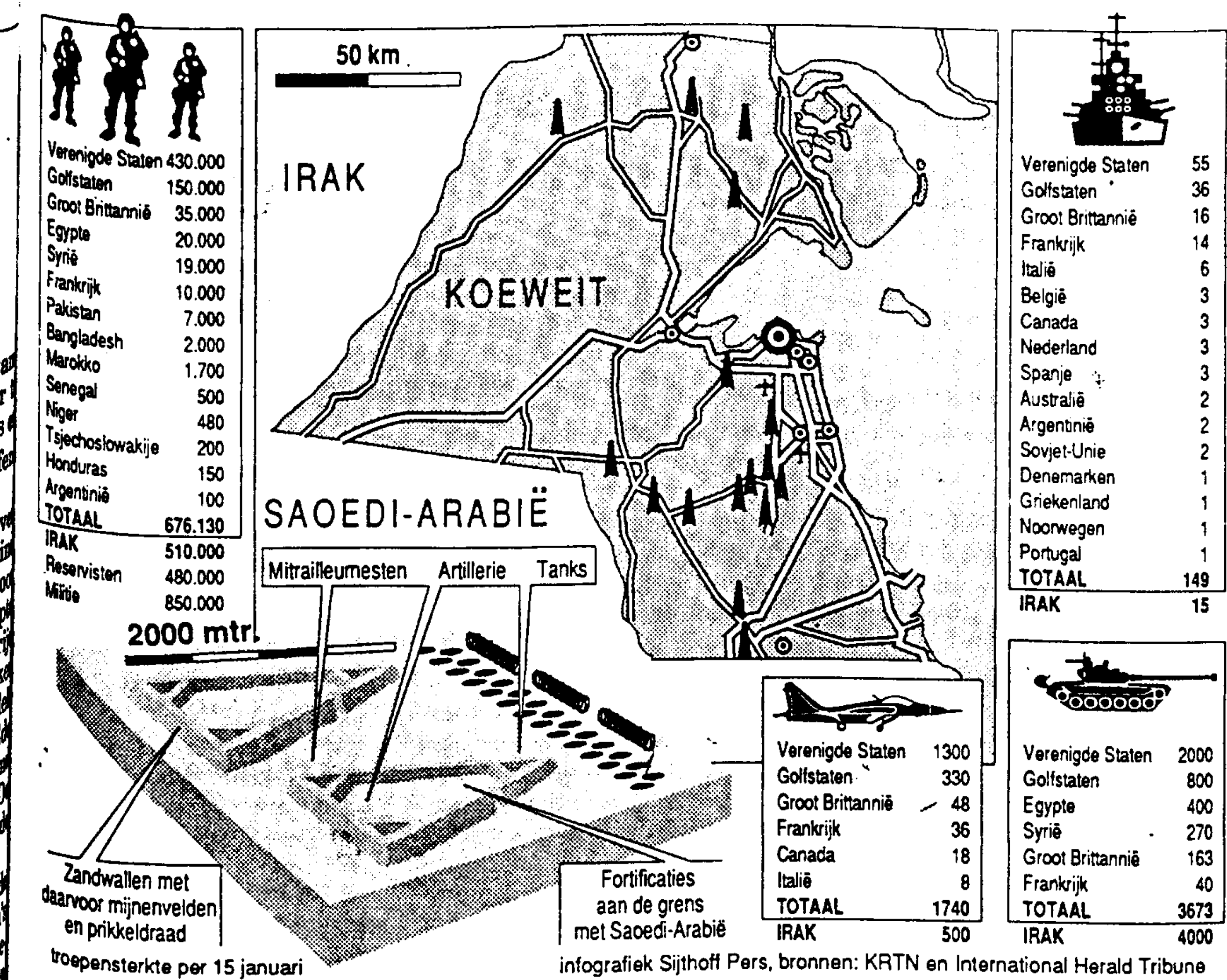
Directeur sportief Ger Lagendijk informeerde maandag bij Anderlecht over de mogelijkheid John van Loen te halen, maar kreeg een negatief antwoord.

Volgens algemeen directeur Martin Snoeck staan de gebruinde neuzen van de spelers na het trainingskamp op de Canarische eilanden weer allemaal dezelfde kant op.

Voor Keur en Plomp, die mogen vertrekken, bestaat vage belangstelling, maar Feyenoord maakt geen haast met de verkoop. Een van de buitenlanders Griga of Kiprich mag eveneens naar een andere club.

Technisch directeur Gunder Bengtsson prijst zich gelukkig met Witschge, die hij zowel in de spits, links op het middenveld of desnoods als linksachter kan posteren. Er is geen sprake van dat Blinker overbodig is.

Over de vacature-centrumspits zegt Lagendijk: "De speling is dun, maar na twee nederlagen van Aberdeen zijn er misschien weer mogelijkheden." Waarmee hij aangeeft dat Hans Gillhaus nog altijd op de verlanglijst staat.



troepensterkte per 15 januari

infografiek Sijthoff Pers, bronnen: KRTN en International Herald Tribune

ANTI-SADDAM-COALITIE KWETSBAAR

Irak te sterk voor Amerikaanse bliksem-oorlog

Bush wil einde maken aan imago van doetje

"Ik kan drie, zelfs zes miljoen doden overleven. Maar hoeveel doden zullen de Amerikanen kunnen aanvaarden? Is de Amerikaanse samenleving bereid tienduizend soldaten in de strijd te verliezen alleen om een decadente oliesjeik te redden?" Natuurlijk zijn deze woorden van Saddam Husayn niet vrij van propaganda, maar ze raken wel de kern van het probleem waar George Bush na het aflopen van het VN-ultimatum voor staat.

In al zijn toespraken tot het Amerikaanse volk heeft Bush steeds angstvallig vermeden te praten over de offers die een oorlog in de Golf met zich meebrengt. Maar de ruim zestienduizend zakken voor stoffelijke overschotten die het Pentagon onlangs bestelde, heeft eenieder de ogen geopend. Saddams voorspelling dat de Amerikanen "in hun bloed zullen zwemmen" is niet langer een uitspraak van een waanzinnige leider, maar is blijkbaar een realiteit waarmee de legerautoriteiten al rekening hielden. En de 'opperbevelhebber der Amerikaanse strijdkrachten' - zoals de president zich onlangs affficheerde in zijn strijd met het sterk verdeelde congres -moet daar weet van hebben.

NACHTRUST

Bush die vlak voor zijn verkiezing tot staatshoofd van de VS nog als ' doetje" bekend stond, manifesteert zich nu als keiharde strijder voor een rechtvaardige wereldorde, die Saddam geen kans zal geven een imperium op te bouwen. Emoties kan hij niet gebruiken in zijn aanval op "de Hitler" van het Midden-Oosten.

In een interview met het weekblad Time, dat hem uitriep tot 'De man van het jaar 1990' presenteert hij zich als de president die vastbesloten is te doen wat juist is. "Ik slaap heel goed, omdat ik weet wat er gedaan moet worden. Ik ken het verwoestende effect op de wereld als we falen, als de VS niet de jongste, meest hoopvolle vredesmissie van de Verenigde Naties sinds 1948 willen steunen. Voor mij is het ondenkbaar dat de VS deze resolutie niet zullen waarmaken. We zullen doen wat we moeten doen", zo beantwoordt hij de vraag of de beslissing dat hij zijn land misschien naar de oorlog moet leiden ten koste gaat van zijn nachtrust.

Maar hij wenst niet te praten over de slachtoffers van deze strijd voor rechtvaardigheid. Hij weet wat hij doet: "Ik had een lid van het congres op bezoek en hij zei tegen me "Weet je dat mijn broer is omgekomen in Vietnam, nu gebeurt zoiets weer, je hoeft alleen maar af te wachten". En ik antwoordde: Je staat tegenover een knaap die een squadron van vijftien man had en negen van hen werden gedood. Ik weet precies waarover je praat".

VIETNAM

Maar Bush mag dan lekker slapen, veel Amerikanen liggen wakker van het avontuur in het Midden-Oosten dat onvermijdelijk in een oorlog lijkt uit te monden. Het trauma van Vietnam, waar bijna 46.000 Amerikanen het leven lieten, ligt nog te vers in het geheugen. Bush' belofte dat hij de VS niet naar een tweede Vietnam zal leiden, maar dat het tegen Irak een snelle, beslissende operatie zal worden, stelt niet iedereen gerust. De president lijkt het eerder over de aard van de militaire actie te hebben dan over de menselijke gevolgen.

Als de stemming in het congres een afspiegeling is van de gevoelens onder het Amerikaanse volk, dan is de steun voor een oorlog in de Golf niet erg groot. De senaat keurde zaterdag met 52 tegen 47 stemmen het gebruik van geweld goed om de Golfcrisis op te lossen en ook in het huis van afgevaardigden was het verschil tussen voor- en tegenstanders (250 tegen 183 stemmen) niet erg groot. "Het is het duidelijkste signaal aan Irak dat het niet kan spotten met de tijdslimiet van 15 januari", constateerde Bush, maar Baghdad heeft dovemansoren.

TWIJFELS

De felle, emotionele debatten over de geweldsresolutie gaven aan hoe verdeeld het parlement is en die scheiding loopt dwars door de partijgelederen. De meerderheid stelde zich weliswaar op achter het standpunt van Bush dat de Amerikanen Saddam hun tanden moeten laten zien, maar de twijfels zijn groot.

"President Bush leidt dit land naar een nutteloze en zinloze oorlog", meende de Democratische senator Edward Kennedy. Zijn partijgenote in het huis van afgevaardigden, Barbara Boxer, formuleerde nog scherper: "Het gaat niet om het maken van een belachelijke indruk, het gaat om het bloed van onze kinderen. Hebben jullie ooit een in tweeen geschoten lichaam gezien? Hebben jullie dit ooit van dichtbij gezien?", vroeg zij de andere volksvertegenwoordigers. En de prominente senator Sam Nunn, voorzitter van de Defensiecommissie van de senaat, zei dat elk congreslid zich moest afvragen of hij of zij in staat is om ouders, echtgenotes en kinderen van de gesneuvelde Amerikanen te vertellen dat het offer wezenlijk en dat er geen andere keuze was. Zelfs voorstander senator Joseph Leiberman wekte de indruk niet van harte in te stemmen: "Onze enige hoop voor werkelijke vrede is om Saddam Husayn te overtuigen dat hem een snelle, totale, verwoestende nederlaag wacht als hij zich niet terugtrekt".

DOODLOPEND

Dit afschrikkingseffect heeft bij Saddam echter weinig succes gehad. De anders zo voorzichtige Bush die er dit keer niet voor terugdeinsde om zijn Iraakse collega te vergelijken met Hitler en uit te maken voor moordenaar en Baghdad te dreigen met een verschrikkelijke oorlog, heeft op zijn harde woorden steeds een hard antwoord teruggehad. "De laatste stap voor de vrede" die Bush zette door Baghdad na de eerste mislukking opnieuw een ontmoeting aan te bieden tussen zijn minister van Buitenlandse zaken, James Baker, en diens Iraakse collega, Tareq Aziz, eindigde in een doodlopende straat.

Baker moest Bush' brief voor Saddam zelfs mee terugnemen. Aziz verwees hem naar de prullebak. Na het epistel zorgvuldig te hebben gelezen merkte de Iraakse bewindsman op: "De toon van deze brief is niet in overeenstemming met de regels waaraan staatshoofden zich in de omgang met elkaar dienen te houden". Later maakte het Witte Huis bekend dat Bush daarin heeft gedreigd het Iraakse militaire apparaat te "vernietigen". Ook waarschuwde hij Saddam geen chemische of biologische wapens in te zetten, tot terrorisme over te gaan of de olievelden van Kuwayt te vernietigen op straffe van "een verschrikkelijke prijs".

IRREALPOLITIEK

Commentator Edward Pearce van het Britse dagblad The Guardian hekelde eind vorig jaar het geschreeuw van Bush onder de kop "De gevaren van een zwakke man die hard optreedt". Hij wijst daarin op het risico dat Bush' luidruchtige pogingen om een oorlog te voorkomen, juist de oorlog afroepen. Al lange tijd begrijpen de Amerikanen weinig van de wereld, constateert hij. "De steun aan verachtelijke regimes, van Marcos, Somoza, Banzer tot de martelende beul Pinochet, zou toch het bewijs moeten zijn van de langdurige Amerikaanse hysterische Realpolitiek, eigenlijk Irrealpolitiek", meent Pearce die de binnenlandse politiek van Bush omschrijft als "in de war geraakte spaghetti" en meent dat diens "megafoondiplomatie" Saddam juist heeft aangemoedigd.

Ook in eigen kring is de Amerikaanse president gewezen op zijn al te resolute optreden. Met name zijn naaste minister, Baker, zou meermalen bij Bush hebben gepleit voor een verzoenender toon richting Baghdad. Zo was de bewindsman ook niet zo gelukkig met het presidentieel besluit om al direct vijf dagen na de invasie van Kuwayt troepen te sturen naar het Golfgebied. Maar Bush had besloten definitief een einde te maken aan zijn imago als doetje en Irak die de nieuwe wereldorde na het beeindigen van de Koude oorlog verstoorde, zijn tanden te laten zien.

SNEL HANDELEN

Door de internationale alliantie tegen Irak en de aanwezigheid van bijna zevenhonderdduizend militairen uit veertien landen weet Bush zich opgewassen tegen de dictator van Baghdad. Maar hij beseft ook dat hij snel zal moeten handelen omdat de coalitie kwetsbaar is. Met name de Arabische partners, zoals Syrie, gelden niet als betrouwbaar. Mocht Israel op een of andere wijze betrokken raken in het conflict, dan spat het bondgenootschap tegen Saddam uit elkaar. De Iraakse vijand speelt daar al ijverig op in door te verklaren dat hij de joodse staat zonder meer zal aanvallen als het tot een oorlog komt.

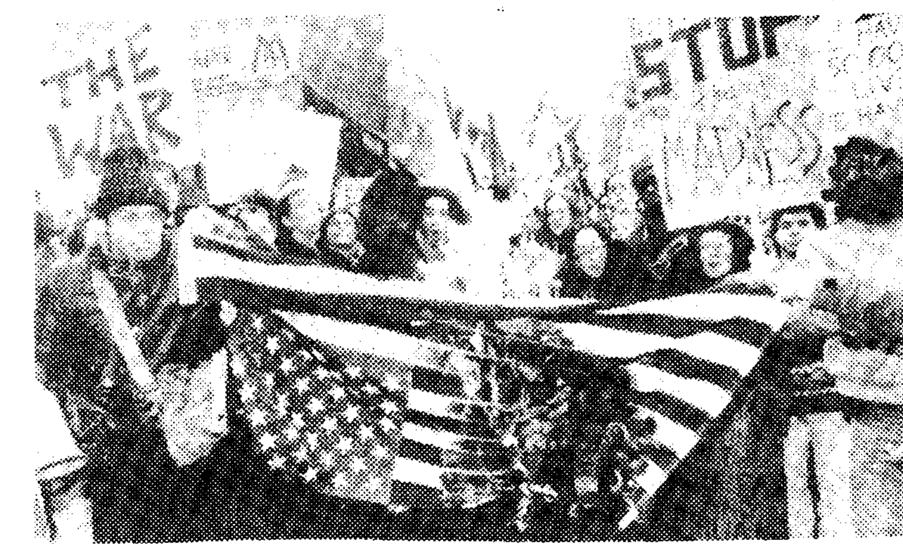
Bovendien stijgt in maart de temperatuur met alle gevaren voor de manschappen en hun geavanceerde wapens vandien en op 17 maart begint de Ramadan.

Maar een bliksemoorlog zoals Bush wil doen geloven, zal het niet worden. Daarvoor is Irak te sterk. Zijn militaire adviseurs houden rekening met een operatie die zes maanden duurt. Velen betwijfelen of Bush' confrontatiepolitiek zolang stand zal houden. Als de eerste stoffelijke overschotten van Amerikaanse soldaten thuis arriveren, zullen steeds meer mensen zich afvragen - wat demonstranten nu op hun spandoeken hebben geschreven - "Moeten wij sterven voor Esso?". Of zoals Saddam suggereert :"Moeten wij sterven voor een decadente oliesjeik?"

In en rond de Golf

■...Amerikanendie tegen een eventuele oorlog in de Golf zijn hebben in Chicago in het openbaar de Amerikaanse vlag verbrand. Toen men probeerde hoofdwegen te blokkeren greep de politie in en arresteerde ongeveer 150 demonstranten...

(AFP-satellietfoto)





PLO-leider ARAFAT heeft duizenden van zijn guerrillastrijders in Libanon de opdracht gegeven te strijden aan de kant van Irak tegen de door de VS geleide troepenmacht in het geval van een Golf-oorlog. Volgens Palestijnse bronnen zijn de guerrilla's gereed om naar Irak te gaan als er een oorlog uitbreekt. Zij zijn ook voorbereid op bewegingen van de Israeli's in Libanon. Volgens militaire bronnen bevinden zich in de Libanese havenstad Sidon, Arafats belangrijkste steunpunt in Libanon, meer dan 6000 Palestijnse guerrillastrijders die gereed zijn voor de strijd.

***

Het Internationale RODE KRUIS in Geneve treft voorbereidingen om 8 vluchtelingenkampen met elk een capaciteit van 40.000 mensen te kunnen inrichten in het Golfgebied voor het geval er een oorlog uitbreekt. Het Nederlandse en Belgische rode kruis zijn in principe bereid een van die kampen voor hun rekening te nemen. Naar schatting is er voor het opzetten en inrichten van een vluchtelingenkamp 2 miljoen gulden nodig. Maandag maakte het RK in Geneve bekend dat men rekening houdt met 2 miljoen vluchtelingen als er in het Golfgebied oorlog uitbreekt.

***

Vanaf de NEDERLANDSE vliegbasis Soesterberg vertrekt woensdag het medische en ander marinepersoneel dat het NOODHOSPITAAL in Jebal Ali in de Verenigde Arabische Emiraten moet gaan bemannen. Het team bestaat uit 50 mannen en drie vrouwen. Het vervoer vindt plaats met een Hercules van de Belgische luchtmacht. De ploeg bestaat uit 15 verpleegkundigen, 1 chirurg, 1 anaesthesist, 4 algemene artsen, 3 operatiekamerverpleegkundigen, gewondendragers en -verzorgers, koks, chauffeurs en mariniers om het hospitaal op te bouwen. Voor eventueel vervoer van Nederlandse gewonden naar Nederland zijn 2 Orions van de MLD beschikbaar.

***

Het ISRAELISCHE hooggerechtshof heeft het leger maandag opgedragen de 1,75 miljoen PALESTIJNEN in de bezette gebieden te voorzien van gasmaskers voor gebruik in het geval van een oorlog. Rechter Barak bepaalde dat direct de beschermende pakketten moeten worden uitgedeeld aan volwassenen in het gebied van Jeruzalem en de gemeenschappen langs de groene lijn - de grenzen van voor 1967 tussen Israel en de bezette gebieden. Barak gaf het leger ook opdracht alles te doen om voldoende gasmaskers aan te schaffen voor alle Palestijnen in de westelijke Jordaanoever en de Gazastrook. Het Israelische leger heeft al maskers gedistribueerd onder de 4,7 miljoen Israeliers.

***

"Ik zie geen reden voor optimisme. Ik zie geen reden hoopvoller te zijn dan de dag waarop ik vertrok", aldus VN-secretaris PEREZ DE CUELLAR over zijn bezoek aan Irak. Hij sloot niet uit dat bepaalde "persoonlijkheden zonder steun van welke regering dan ook, mogelijk een vredesinitiatief zouden kunnen nemen". Zijn opmerkingen leken een reis naar Baghdad door president Mitterrand of minister van Buitenlandse zaken Roland Dumas uit te sluiten. De Oostenrijkse president Waldheim zegt dat hij van Saddam Husayn heeft begrepen dat deze wil dat de VN-secretaris zijn vredespogingen voortzet.



■...bidden voor het voorkomen van een oorlog in de Golf...

(AFP-satellietfoto)

***

TAIWAN, houder van een van de grootste deviezenreserves in de wereld, heeft de afgelopen weken miljarden dollars overgeheveld van banken in de VS naar instellingen in Japan, Europa en Australie. Taiwan vreest dat het geld met het oog op een mogelijk door de Golfcrisis verscherpte economische recessie in de VS daar niet meer veilig is. Taiwan beschikt over een deviezenreserve van ongeveer 73 miljard dollar, waarmee het land Japan naar de kroon steekt (73,3 miljard dollar).

***

SAUDI-ARABIE gaat gasmaskers verstrekken aan mensen die dat wensen. De Saudische Burgerbescherming maakte bekend dat iedereen die een gasmasker wil hebben 100 rial (circa 56 gulden) op een bank moet storten. Met het daarvoor ontvangen recu kunnen zij bij de BB een gasmasker afhalen. Wanneer zij na de crisis het masker weer inleveren, krijgen zij hun geld terug. Om de bevolking voor te bereiden op een oorlog, houdt de BB in Ar-Riyad en de naburige plaatsen Kharj en Al-Dalam, zondag en maandag luchtalarm-oefeningen.

***

De BELGISCHE schepen in de Golf zullen bij een eventueel gewapend conflict niet deelnemen aan rechtstreekse operaties tegen Irak. Wel zullen ze ondersteuningsoperaties mogen uitvoeren. Aldus Belgie's premier Martens. Hieronder vallen mijnenbestrijding en het evacueren van gewonden of vluchtelingen binnen zones die later nog door de regering zullen worden vastgesteld.

*****

Over de rol van Iraakse diplomaten bij mogelijke terroristische acties zegt een AMERIKAANSE verklaring: "Ons eerste doel in het geval van vijandelijkheden in de Golf is het vermogen van Irak te beperken terrorisme te bedrijven". "De regering van Irak heeft bij herhaling gedreigd terroristische aanslagen te plegen tegen de belangen van de naties die aan operatie "Desert shield" deelnemen".

***





■...tegenstandersvan Amerikaans geweld in het Golfgebied hebben in Washington een begrafenis-plechtigheid gehouden waarbij de doodkist was bedekt met de Amerikaanse vlag. De symbolische kist werd ten grave gedragen...

(AFP-satellietfoto)

***

Bemanningen van IRAANSE olietankers hebben de afgelopen vier dagen bijna 200 mijnen zien drijven in de Golf. Aldus het Iraanse persbureau IRNA. De mijnen vormen volgens deskundigen een groot gevaar voor de scheepvaart en voor booreilanden.

***

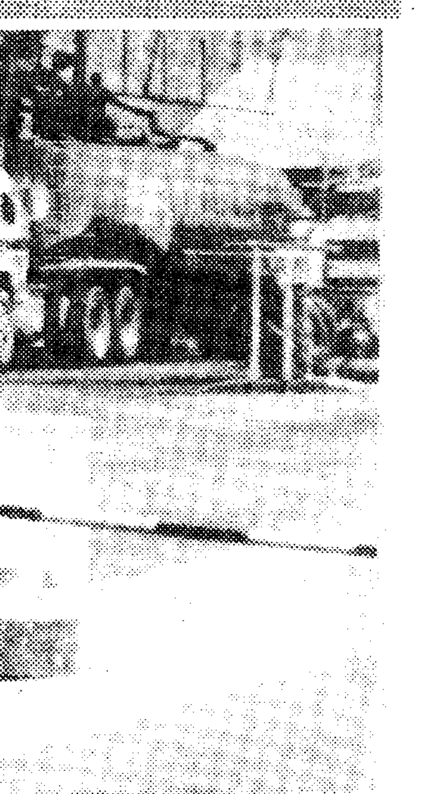
■ CARACAS - Venezuela heeft zijn waakzaamheid verhoogd nu het ogenblik nadert dat een nieuwe Golf-oorlog kan uitbreken. Bij de olie-installaties staan militairen op wacht. Deze foto werd genomen in Caracas bij een verdeelstation van brandstoffen.

(AFP-satellietfoto)

Venezuela verhoogt paraatheid







Naar "onregelmatige moedervlekken"

Ruim 1000 mensen betrokken bij onderzoek Leidse artsen

= door Victor Hafkamp =

LEIDEN/WILLEMSTAD — Drie vertegenwoordigers van het Academisch Ziekenhuis Leiden vertrekken deze maand naar Curaçao voor een onderzoek onder de Curaçaoënaars gericht op de aanwezigheid van 'dysplastische naevi' (onregelmatige moedervlekken). Uit dergelijke vlekken kan een melanoom, een kwaadaardige moedervlek, ontstaan. De drie zijn arts-assistent in opleiding M.B. Crijns, staflid dr W. Bergman en prof. B.J. Vermeer, hoofd van de afdeling Huidziekten van het Leidse ziekenhuis. In totaal zullen ruim duizend mensen (scholieren en volwassenen) onderzocht worden.

Volgens Cicero, een veertiendaagse uitgave van het Academisch Ziekenhuis en Medische Faculteit Leiden, willen de onderzoekers vaststellen of onregelmatige moedervlekken als gevolg van het overvloedige zonlicht meer voorkomen bij Nederlanders op Curaçao dan bij Nederlanders in eigen land. Ook bekijkt het drietal of mensen met een licht huidtype meer van dergelijke moedervlekken hebben dan mensen met een donkere huid.

[illegible] al het vermoeden [illegible] een rol speelt bij [illegible] deze moedervlekken [illegible] er is nog nooit een [illegible] kend onderzoek op grote schaal verricht naar wat nu precies de invloed van het zonlicht is', zegt staflid Crijns in Cicero. 'We hebben gekozen voor het onderzoekgebied Curaçao om een zoveel mogelijk genetisch vergelijkbare populatie te kunnen onderzoeken'. Volgens Crijns [illegible] bij afronding van de [illegible] betere, gerichte voorlichting over de schadelijke effecten van het zonnebaden kunnen worden gegeven.

Op Curaçao zullen vijfhonderd leerlingen van de hoogste drie klassen van een aantal middelbare scholen (leeftijd vijftien tot negentien jaar) worden onderzocht. Ook leerlingen van [illegible] *school* vallen onder het onderzoek. Daarnaast komen vijfhonderd volwassenen in een huisartsenpraktijk voor een onderzoek in aanmerking. Tijdens die controle krijgen ze een vragenlijst voorgelegd. Daarin komen niet alleen vragen over de onderzochten in het algemeen voor, maar ook over de hoeveelheid zon, waaraan zij zich bloot hebben gesteld. Bij terugkeer in Nederland worden de resultaten van het onderzoek op Curaçao naast die van Nederlandse onderzochten gelegd. In Leiden is volgens Cicero al een proef genomen met leerlingen van de Louise de Colignyschool.

NIET KWAADAARDIG

[illegible] Crijs benadrukt [illegible] het onderzoek [illegible] onregelmatige moedervlekken [illegible] haar zijn die [illegible] niet direct kwaadaardig, maar worden ze wel beschouwd als een voorloper van een melanoom.

'De vorm en de pigmentatie zijn onregelmatig. Behalve de bruine kleur is hier ook een rode tint te zien. Een melanoom is meestal zo groot als een dubbeltje of nog groter. De vorm is grillig, asymmetrisch en de pigmentatie (kleurverdeling) is vaak onregelmatig. Soms bloedt een melanoom spontaan, zodat een korstje ontstaat. Het melanoom is dan ook een vorm van huidkanker, maar in een vroeg stadium goed te genezen', aldus de onderzoekster.

[illegible] name voorkomen bij blanken met een licht huidtype, blauwe ogen en blond haar. 'Mensen met een donkere huidkleur hebben er doorgaans geen last van'.

Volgens prof. Bergman zijn er in de literatuur verscheidene aanwijzingen dat moedervlekken ontstaan onder invloed van zonlicht in de jeugd. Die blootstelling aan de zon is bij de jeugd - vooral bij hen die na 1950 zijn geboren - steeds groter geworden. 'Dit suggereert dat de blootstelling aan zon ook een rol zou kunnen spelen bij het ontstaan van dysplastische naevi', aldus prof. Bergman. Aan zonnebaden zullen hij en zijn medewerkers zelf niet voorkomen, want het worden drukke dagen op Curaçao, verzekert hij.

Overheid: Studenten lopen geen gevaar

WILLEMSTAD —Antilliaanse studenten in het buitenland staan niet direct bloot aan gevaren als gevolg van de Golfcrisis, vandaar dat de overheid nu niet overweegt hen met spoed naar hun geboorte-eiland te halen. Mocht dat op een later tijdstip nodig blijken, dan zal een dergelijke operatie binnen een mum van tijd uitgevoerd kunnen worden. Zo maakt onderwijs-gedeputeerde Dito Mendes bekend.

In een gisteren gepubliceerd persbericht zegt Mendes dat vele ongeruste ouders van in het buitenland studerende kinderen de overheid hebben benaderd met vragen over hun veiligheid. De overheid volgt het wel en wee nauwlettend, maar houdt het hoofd koel, aldus de gedeputeerde die laat weten dat er op dit moment geen enkele reden is voor het nemen van drastische maatregelen.

Zodra er wel aanwijzigen zijn dat de studenten in gevaar verkeren, kunnen ze binnen de kortste keren overgevlogen worden. De studentenbegeleidings-stichting in Nederland SSNA is al voorbereid om met de studenten aldaar in contact te treden. [illegible] de VS eveneens over de nodige gegevens over de studenten beschikt.

'Momenteel is er voor hen geen direct gevaar; ze kunnen hun studie normaal voortzetten mits zich geen drastische veranderingen voordoen. Zodra de overheid anders beslist zullen de ouders op de hoogte worden gesteld,' zo wordt het communique besloten.

Brandstichting

WILLEMSTAD — Voor een perceel aan de W[illegible]tinaweg werd er om politieassistentie gevraagd omdat de woning aldaar in brand zou staan. Na aankomst stelde de patrouille een onderzoek in en vast kwam te staan dat de vrouw T.D. (29 jaar) die in een tuinhuisje naast genoemd perceel woont deze vermoedelijk in brand had gestoken.

Deze daad moet zij hebben gepleegd nadat zij een woordenwisseling had met haar moeder die in de woning naast het tuinhuisje woont. Personeel van de brandweer [illegible] Rio Canario bluste de brand. De woning van de [illegible] huisje brandde wel volledig af.

T.D. is voortvluchtig, de recherche [illegible] verdachte.

INGE-ZONDEN

De adem in

ZONDAG 13 JANUARI heeft het Congres zijn goedkeuring verleend aan het beleid van president Bush: geweld tegen Irak te gebruiken, indien Saddam Husayn zijn troepenmacht uiterlijk 15 januari niet heeft teruggetrokken. Mocht hij het al dan niet van plan zijn, Saddam Husayn is sowieso te laat met het terugtrekken van zijn leger uit Kuwayt. Kuwayt, dat historisch gezien ooit deel uitmaakte van Irak, en dat door Saddam Husayn als provincie weer bij Irak is ingelijfd. Zondag heeft hij Pérez de Cuellar een uur laten wachten alvorens hem te ontvangen. Vandaag de 15de doet Frankrijk nog een laatste vertwijfelde poging.

Inmiddels heeft Syrië verklaard zich achter elk Arabisch land te scharen dat eventueel door Israël wordt aangevallen. Israël, het vroegere Palestina, dat ook aan de Palestijnen toebehoorde. Amerika heeft Israël gevraagd niet meteen op een aanval van Irak te reageren. 'Als wij worden aangevallen, zullen wij meedogenloos terugslaan', verklaarde een Israëlische woordvoerder onlangs nog in een vraaggesprek.

Vandaag loopt het ultimatum af. En, terwijl de wereld de adem inhoudt, is de bevolking van Israël druk doende zich met gasmaskers op in hun dichtgeplakte huizen te verschansen.

Y. VERMEULEN GROSFELD
Curaçao

***

Tien handelaren in SOJABONEN op de Chicago Board of Trade, een van de twee goederenbeurzen in Chicago, zijn woensdag schuldig bevonden aan oplichting van hun cliënten. Dat gebeurde in het [illegible] daarbij gebruik van rechercheurs die zich voordeden als handelaren. Ook bij de andere goederenbeurs in Chicago, de Chicago Mercantile [illegible] kwam [illegible] aan [illegible]

Aannemers verenigen zich voor meer werk bij Isla

WILLEMSTAD — Verscheidende aannemers, die [illegible] doen voor de raffinaderij Isla en de olie-opslagplaats [illegible] hebben het initiatief genomen om een vereniging [illegible] richten. De vereniging heet Curaçao Petroleum Cont[illegible] Association (C.P.C.A) en is speciaal in het leven geroep[illegible] het werkterrein van de aannemers te beschermen.

De vereniging is het niet eens met de manier waarop de Isla grote buitenlandse aannemers aantrekt om werk te doen dat, volgens C.P.C.A., ook door lokalen gedaan kan worden. De vereniging wil daarover gaan praten met de directie van de raffinaderij en zal zorg gaan dragen voor scholing van LTS-ers op het gebied van petroleum, zodat die ingezet kunnen worden. Samen met Feffyk en andere vormingsinstituten worden er cursussen voor LTS-ers gegeven.

Donald Anthony, voorzitter van de C.P.C.A., is één van de grote mensen achter het initiatief. Hij vond dat het tijd was om aan de bel te trekken. Met de gedachte 'dit gaat niet goed' probeerde hij jaren met collega's iets aan de situatie te doen. 'Waarom zou [illegible] arbeiders en aannemers [illegible] het buitenland halen [illegible] werk ook door lo[illegible] gedaan kan worden. En als je kijkt naar het werkloosheidscijfer [illegible] schandalig.'

De voorzitter wil wel [illegible] drukken dat er naar v[illegible] oplossingen gezocht [illegible] worden. 'We gaan m[illegible] Isla praten en zorge[illegible] voor de scholing van w[illegible] mers. We gaan wake[illegible] officiële oprichting [illegible] C.P.C.A. vindt vana[illegible] plaats in het gebouw v[illegible] Curaçaose Aannemers[illegible] (C.A.B.) en wordt v[illegible] door gezaghebber [illegible] Wilsoe.

Consument hamstert uit vrees voor tekorten

WILLEMSTAD — Vele Curaçaose consumenten zijn [illegible] voor de Golfcrisis. Ze vrezen dat Curaçao zonder v[illegible] komt te zitten als er oorlog uitbreekt. Momenteel is e[illegible] tendens tot 'hamsteren', voorraden opbouwen. Van ver[illegible] lende mensen vernam de Amigoe dat het storm loopt [illegible] supermarkets. De directeuren van grote superm[illegible] ontkennen dat er 'gehamsterd' wordt. Alleen de eig[illegible] van Pita Supermarket zei dat hij meer verkocht [illegible] normaal.

'Nee hoor bij ons niet', zei de één. 'Daar hebben we niets van gemerkt', zei de andere directeur. Eentje noemt de hele situatie zelfs een 'lachertje'. Een veel gehoorde reactie van consumenten is dat de supermarkets misbruik zouden maken van de Golfcrisis en de prijzen van voedsel verhogen. Eén van de supermarket-directeuren zei dat de prijzen in zijn zaak niet omhoog zijn gegaan. 'En als iets duurder wordt dan is dat bijvoorbeeld melkpoeder. Maar dat komt niet door [illegible] de schuld van de overheid, want ze hebben hoge economische heffingen ingesteld op verschillende produkten.'

Volgens Daniël Rodrigues Pita van Pita Supermarket is er wel degelijk sprake van hamsteren. Hij zegt de [illegible] lopen dagen veel klant[illegible] hebben gehad. 'Velen [illegible] hen waren nieuwe gezi[illegible] Misschien kwamen ze [illegible] naar toe omdat ze e[illegible] anders niet de gewenste [illegible] dukten hadden.' De [illegible] teur bevestigt dat hij [illegible] produkten, die tot de e[illegible] levensbehoeften behoren [illegible] koopt. 'Meer dan norm[illegible] Vooral veel koffie, su[illegible] melk, rijst, babyvoedin[illegible] meel. Ik kan het [illegible] merken.'

Daniël Pita weet niet [illegible] het zal gaan met de sch[illegible] [illegible] uit Europa [illegible] voeren. 'Momenteel li[illegible] eentje hier in de haven. [illegible] lijk komt degene die [illegible] onderweg is aan.' De [illegible] doen er vijftien dagen [illegible] om de Atlantische ove[illegible] te maken.

...ie flink ...uurder

...YORK - De prijzen ...uwe olie zijn ...ag fors gestegen ...invloed van de ...de oorlogsdreiging ...zische Golf.

...mijnmarkt in New ...g de notering van de ...gevende soort West ...rmediate voor leve... februari met 3,51 ...hoog naar 30,80 ...vat (159 liter). De ...el had er een dag ... aflopen van het ...atum aan Irak nau... vertrouwen meer in ... kan worden ver... leidde tot omvang... ...pen. De notering ... Texas steeg aan... tot ongeveer 32 ... vat, maar zakte ...er terug onder ...an winstnemingen.

Lafontant voorgeleid

PORT AU PRINCE - *De voormalige Duvalier-minister Roger Lafontant (tweede van rechts) is voor de rechtbank in de Haitiaanse hoofdstad geleid om zich te verantwoorden voor zijn poging tot een staatsgreep welke hij verleden week ondernam. Hij werd bij de voorgeleiding zwaar bewaakt om te voorkomen dat hij gelyncht zou worden zoals een aantal vroegere Tonton Macoutes overkwam na de mislukte staatsgreep.*

(AFP-satellietfoto)

...l als schuldige aangewezen en ook Abu Nidal

...O-kopstukken omgekomen ... aanslag door lijfwacht

... In Tunis heeft ...acht maandag... ...rie voormannen ...lestijnse Bevrij...nisatie PLO dood... De slachtoffers ... Khalaf (Abu ...el Abdel Hamid ...-Hol) en Fakhri ...ri. De aanslag ...s in het huis van ...-Hol in Carthago, ...delijke voorstad ... Dat heeft een ...aris van de PLO ...in de nacht van ... op dinsdag ...maakt.

De functionaris liet weten dat de drie mannen met een automatisch geweer zijn neergeschoten door een lijfwacht van Abu Al-Hol. "De dader drong in het huis van Abu Al-Hol de kamer binnen waar de drie slachtoffers voor een bespreking bijeen waren en schoot ze van korte afstand neer". De PLO-functionaris stelde de Israelische inlichtingendienst Messad verantwoordelijk voor de aanslag en omschreef de dader als iemand die "gemanipuleerd" is door Israel.

De Israelische minister van Defensie, Moshe Arens, ontkende dinsdag elke vorm van betrokkenheid van Israel bij de aanslag in Tunis. "Zeer zeker niet. Wij hebben er niets mee te maken", zo verklaarde de minister voor een Amerikaanse televisiezender. "Ik denk dat de aanslag het werk is van een dissidente groepering binnen de PLO".

Volgens de PLO-functionaris heeft de politie de dader ... na het incident de vrouw van Abu Al-Hol en een klein meisje in gijzeling genomen. Ooggetuigen verklaarden dat de politie het huis nog steeds omsingeld houdt en dat bij de aanslag veel gewonden zijn gevallen. De gewonden zouden naar twee ziekenhuizen in Tunis zijn overgebracht.

VERDEELDHEID

De dinsdagochtend vermoorde Abu Iyad ... de tweede plaats in binnen de ... van veiligheidschef van de PLO. Abou Al-Hol bekleedde de functie van "minister van ... 1987 mede... van de "Intifada", de Palestijnse opstand in de door Israel bezette gebieden. Fakhri Al-Oumari was een van de naaste adviseurs van Abu Iyad.

Binnen de PLO bestaat verdeeldheid over de steun die de organisatie verleent aan de Iraakse leider Saddam Hussayn inzake de Golfcrisis. Abu Iyad heeft Arafat binnenskamers aangevallen op diens pro-Iraakse koers. Vanuit kringen binnen de PLO was al vernomen dat Abu Iyad Arafat diende op te volgen in het geval dat Saddam in een gewapend conflict het onderspit zou delven.

DOODVONNIS

Abu Iyad kwam in september ... het ... ratien ... Saddam Hussayn ... te ... terugtrek... Iraakse ... Irak ... dat ... concessie ... Iyad ... hij ... ... gedaan.

Volgens ... dente guerrillagroep van Abu Nidal verantwoordelijk zijn voor de aanslag. Abu Iyad was een felle rivaal van Abu Nidal die in 1974 uit de El-Fatah werd gezet op beschuldiging van een reeks moorden in een interne vete. Zijn Fatah-Revolutionaire raad sprak destijds een doodvonnis uit over Abu Iyad.

...RS - *Deze uit april ...terende archieffoto ... PLO-leider Yasir ... tweede man van de ...se Bevrijdings-orga... Abu Iyad (tweede van ... foto werd genomen ... bijeenkomst van ...nse Nationale raad ... Iyad is omgekomen ...slag door een van ...chten samen met ...re kopstukken van*

(AFP-satellietfoto)

...den jaar ...ring ...verdie ...estemd

... van ... heeft ... verkiezingen in ... spreekt ... land de rege... weggestuurd.

... partij van de ... Vol... officiele resul... maandag werden ... de opposi... voor Demo... er zondag in ...

Ambassadeur Ramsikor naar Suriname teruggeroepen

=door Victor Hafkamp=

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De ambassadeur van Suriname in Den Haag, ir Cyril Ramkisor, is voor overleg teruggeroepen naar Paramaribo. Hij is vanochtend (dinsdag) op het vliegtuig gestapt. Volgens het Algemeen Dagblad heeft de reis van Ramkisor naar Paramaribo alles te maken met publicaties in het Rotterdamse ochtendblad over het verleden van de nieuwe minister van Defensie van Suriname, Christopher. Hij zou vorig jaar maart betrokken zijn geweest bij het neerschieten van twee ongewapende lijfwachen van Ronnie Brunswijk in het hoofdkwartier van legerleider Desi Bouterse. De Surinaamse regering is in woede ontstoken over een aantal zeer in het oogspringende berichten van het Algemeen Dagblad, waarin de handelwijze van Christopher uitvoerig uit de doeken wordt gedaan.

Minister Ramlakhan (Buitenlandse Zaken) ontbood daarnaast vorige week de Nederlandse ambassadeur in Paramaribo Koch met de vraag of Den Haag stappen kon ondernemen tegen de Rotterdamse krant. Ambassadeur Koch liet weten dat dit niet de taak van de Nederlandse regering is. Het Algemeen Dagblad heeft ooggetuigen aan het woord gelaten. Zij zouden hebben gezien hoe Christopher de lijfwachten van Brunswijk vanaf een meter door het hoofd schoot, toen het tweetal een trap opliep. Christopher zou hen boven aan de trap hebben opgewacht. Het Algemeen Dagblad zegt uit justitiële kringen in Paramaribo te weten dat de nieuwe minister van Defensie ook betrokken zou zijn geweest bij de moord op politiechef Gooding.

Het ziet er volgens het Rotterdamse blad naar uit dat Ramkisor ook te horen krijgt dat hij binnenkort definitief naar Paramaribo wordt teruggeroepen. De militaire leiding in Suriname is zeer ontevreden over de reacties van de ambassade in Den Haag tegen de behandeling van Bouterse vorige maand op Schiphol. De legerleider werd toen tot drie maal toe bij de pers weggehouden. Op Schiphol deed zich tijdens een van Bouterses tussenstop een fikse ruzie tussen hem en Ramkisor voor.

Toen de ambassadeur het kamertje betrad, waarin Bouterse op last van de Nederlandse justitie werd geïsoleerd, zou de legerleider hem met krachtige termen hebben weggestuurd. Ooggetuigen hebben Bouterse 'stronthoel' tegen de ambassadeur horen roepen. Uit kringen rond de legerleider op Schiphol werd toen al smalend gezegd dat Ramkisor 'binnenkort zijn koffers alvast kan gaan pakken'.

Benoemingen Bush bij FED

WASHINGTON - De Amerikaanse regering heeft maandag twee voordrachten aangekondigd voor het bestuur van het stelsel van Centrale banken, de Federal reserve board ("FED"). President Bush wil de huidige gouverneur David Mullins benoemen tot vice-voorzitter en regeringsadviseur Lawrence Lindsey tot gouverneur, zo heeft het Witte Huis meegedeeld. Als de senaat met de benoemingen akkoord gaat komt het Centrale-bankbestuur weer op zijn volle sterkte van zeven leden.



DE OPENING van het karnavalsseizoen op Banda Abao, dat afgelopen zondag wegens de regen werd afgelast, vindt vrijdag om half negen 's avonds plaats in het Parke Himno i Bandera op Barber. Dit jaar zullen alle karnavalsevenementen in dit park worden georganiseerd.

* * * * * * * * * * * *

MORGENAVOND WORDT het eerste feest voor toeristen georganiseerd in het Princess Beach Hotel. Natuurlijk zijn lokale mensen van harte welkom. De muziek wordt verzorgd door een brassband en de band AMO. Dit feest duurt van acht tot twaalf uur.

* * * * * * * * * * * *

KAARTEN VOOR het 21ste tumbafestival kosten dit jaar vijftig gulden per persoon en zijn reeds verkrijgbaar bij onder meer Tik Tak 1 en 2, Boekhandel Mensingh (Punda), Boekhandel Santa Maria, Junior Discobar en Nos Pan op Santa Maria. Ook is dit jaar wederom een sectie 'red carpet' waar men tegen betaling van tweehonderd gulden terecht kan.

* * * * * * * * * * * *

OSWALD SPECHT is dit jaar benoemd tot voorzitter van de jury van het tumbafestival. Hij volgt Ramon Penzo op, die dit jaar vanwege de vele werkzaamheden als secretaris van de Vereniging van musici, de taak van voorzitter niet meer kan vervullen. Specht, die in het verleden reeds lid van de jury was, wordt geassisteerd door Frank Girigorie en Clarck Tweeboom.

* * * * * * * * * * * *

DIT JAAR worden er drieduizend stoelen geplaatst in het Curaçao Festival Center, terwijl er ook enkele tribunes zijn waar vermoeide karnavalisten de benen even kunnen strekken. Er zijn ook drie grote centrale keukens en twintig eetkraampjes. Rond het complex is een grote en verlichte parkeerruimte met bewaking. Het decor van het podium is dit jaar in handen van Rob van de Laar.

* * * * * * * * * * * *

DEZE WEEK is het verder wat rustig met karnavalsevenementen. De groepen houden natuurlijk hun vergaderingen en volgende week zal het tumbafestival natuurlijk alles 'lamleggen'. Over drie weken hebben wij al de kinderoptocht. Dat is wel kort dag.

* * * * * * * * * * * *

Kantoorleverancier AHREND uit Amsterdam heeft de Britse holding Marketbase overgenomen. Marketbase is de holdingorganisatie van Humber Contract interiors. Deze onderneming verkoopt grotendeels kantoormeubelen van Ahrend en heeft een jaaromzet van ruim 44 miljoen pond sterling (Nf 143 miljoen). De overneming zal gedeeltelijk in contanten en gedeeltelijk in aandelen geschieden.

***

Minister in Nota:

Inzet politieboten "zeer problematisch"

WILLEMSTAD — De drie politie-patrouillevaartuigen die in het kader van het Nederlands ontwikkelingshulpprogramma in de loop van 1987 en 1988 voor het Korps Politie Nederlandse Antillen zijn aangetrokken, hebben zowel in de personele als materiële onderhoudssektor veleproblemen met zich meegebracht. Zo staat in een beleidsnota van de minister van justitie, Ivo Knoppel, vermeld.

Mede in verband met een aanvankelijk gehanteerde personeelsstop en voorts wegens het strukturele gebrek aan politie-personeel, bleken de politieboten niet zodanig bemand te kunnen worden dat zij goed operationeel inzetbaar konden worden, aldus de minister.

De politieboten vertoonden voorts vele grote en kleine technische mankementen en kinderziektes, waardoor de operationele inzet nog meer werd bemoeilijkt. Deze technische gebreken worden thans grotendeels verholpen, waardoor gezegd kan worden dat binnenkort, na een lange periode, het technische disfunctioneren van de politieboten tot het verleden zal behoren.

PERSONEEL

De personele faktor is echter nog steeds een probleem, aldus minister Knoppel. Medio 1989 heeft de Raad van Ministers op voorstel van Knoppel besloten om een substantiële uitbouw te geven aan het personeelsbestand van de politie te water te Curaçao teneinde de inzet van de politieboten te verhogen.

Besloten werd toen om 22 hulpagenten voor de versterking van de politiebootbemaning in dienst te nemen. Daarnaast werden ook een walmachinist, vier stuurmanmotoristen en negen matrozen in dienst genomen.

Vier instructeurs van het Korps Rijkspolitie te water moesten begin 1989 naar Curaçao komen om de toenmalige en de nog in dienst te nemen burgerbemanning onderricht te geven. Echter de overkomst van de instructeurs heeft een aanzienlijke vertraging opgelopen in verband met het uitblijven van de personeelsuitbreiding.

TV info-programma voor jongeren over Golfcrisis

WILLEMSTAD —De dienst jeugdzaken en Tele-Curacao organiseren vanavond een speciaal voor de jeugd bedoeld informatief programma over de Golfcrisis. Doel is de jongeren zo goed mogelijk in te lichten over de ontwikkelingen in dat deel van de wereld. De heer Kostter zal de geografische situatie nader toelichten terwijl geschiedenisleraar Castillo het zal hebben over de politieke aspecten van de crisis. Diverse in de studio aanwezige jongeren zullen hierna vragen stellen. Het programma begint om 7 uur 's avonds en duurt een uur.

Het bestuur van de FRANSE effectenbeurs heeft Jean-Francois Theodore aangewezen als nieuwe bestuursvoorzitter. Theodore volgt Regis Rousell op, die de afgelopen maand aankondigde op te stappen.

Premier en VN-ambassadeur in gesprek



WILLEMSTAD — Onlangs legde de koninkrijksambassadeur bij de Verenigde Naties, Robert van Schaik, een werkbezoek af bij de minister-president van de Nederlandse Antillen, Maria Liberia-Peters. Een belangrijk deel van de gedachtenwisseling stond in het teken van de Golfcrisis en vooral de rol die de Verenigde Naties — met name de Veiligheidsraad — vervullen, om Irak er alsnog toe te bewegen om zich uit Kuwayt terug te trekken.

Zowel de minister-president als de ambassadeur hopen van harte, dat de onderhandelingen in het Midden-Oosten, positieve resultaten zullen opleveren, aldus een bericht van de RVD.

Wat de ambassadeur zeer belangrijk acht is de participatie van de Antillen aan de Algemene Vergadering. Verder kwamen verschillende institutionele, politieke en economische onderwerpen ter sprake en wel: De toegenomen rol van de Veiligheidsraad ten aanzien van vrede en veiligheid; de verkiezing van een nieuwe Secretaris-Generaal, die dit jaar de huidige secretaris-generaal, Javier Pérez de Cuellar, moet vervangen; de ontwikkelingen in Zuidafrika, de Noord-Zuid problematiek, waarbij vooral de economische problemen werden besproken van het Afrikaanse- en Latijnsamerikaanse continent, die gebukt gaan onder een enorme schuldenlast. Wat de overige twee continenten ververgt, is het feit, dat na de recente ontwikkelingen in Oost Europa een groot deel van de financiele middelen nu daarnaar toestroomt, enkele specifieke punten m.b.t. enkele landen in de Caraïbische regio, zoals de recente verkiezingen in Haïti, gerealiseerd met technische bijstand van de Verenigde Naties en de recente militaire coup in Suriname.

Bij deze gelegenheid vermeldde de ambassadeur tevens dat de Permanente Vertegenwoordiging van het Koninkrijk bij de Verenigde Naties een drukke periode tegemoet gaat in verband met het feit dat Nederland per 1 juli a.s. het Voorzitterschap van de Europese Gemeenschappen zal bekleden.

Op de foto v.l.n.r. mevrouw drs Lucita Moenir Alam, adjunkt directrice van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, mevrouw Liberia-Peters, minister-president en ambassadeur Van Schaik.

Boris Jeltsin:

Aanval op democratie

MOSKOU - Het militaire optreden in Litouwen is slechts de eerste stap van een "krachtig offensief" tegen de democratie in het land. Dit verklaarde de Russische president Boris Jeltsin maandag tijdens een persconferentie in Moskou.

De leiding van de Russische federatie blijft waken voor dergelijke pogingen haar soevereiniteit te ondermijnen en zou moeten overwegen een afzonderlijk Russisch leger op te richten om dit te beschermen, aldus Jeltsin. De populistische leider van de grootste Sovjet-republiek wordt in de Baltische republieken gezien als de kampioen die de democratische krachten verenigt tegen het beleid van het Kremlin, na het geweldadige optreden van het Sovjet-leger in Litouwen.



AGENDA BONAIRE

...: 8000
...EER: 8222
...TRALE: 8845
...AL: 8900

... te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...-16.00 uur; zaterdag van 08.00- ... zondag gesloten.

...RE BIBLIOTHEEK
...tijden voor het publiek)
... en donderdag van 14.00-18.00 ...dag en vrijdag van 08.00-12.00/ ...20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

...ingstijden voor lezers)
...dag van 14.00-19.00 uur.

...UITING: maandag t/m vrijdag aan-...nde stukken om 15.30 uur; gewone ...om 16.30 uur.

...CE CLUBS
... informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/

... woensdag 12.00 uur - Restaurant ...er.

...A DI ARTE BONAIRE (Kaya ...70): openingstijden: maandag t/m ... van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ...g van 08.00-12.00 uur.

...ECLUB (Weg naar Willemstoren): ...op vrijdag van 20.00-24.00 uur; ...g van 12.00-24.00 uur.

...openingstijden Slachthuis i.v.m. ...heid van de keurmeester zal tot ...der uitsluitend op donderdagen en ...en geslacht en gekeurd worden.

...DIENSTEN
...narduskerk, Kralendijk:
...g t/m zaterdag om 18.45 uur; ... om 08.00 en 19.00 uur.
...otokerk, Antriol:
...g t/m zaterdag om 19.30 uur; ... om 09.00 en 18.00 uur.
...cuskerk, Rincon:
...g t/m zondag om 19.30 uur.

...ITENBEZORGING doorgeven aan ...A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

Jacobs: Voorlopig geen full-time medewerkers voor AFBW

KRALENDIJK — De kritiek, die afgelopen week door enkele 'opstandige' leden van de vakbond AFBW werd gehoord over de enorme achterstand in de notulen en de financiële verslagen, heeft volgens AFBW-voorzitter Juan Jacobs zijn oorzaak. 'Vrijwel alle leden van het bestuur hebben naast hun vakbondswerk een dagtaak. Het zou prettig zijn wanneer een vakbond met de grootte van de AFBW over een full time vakbondsman kon beschikken. Helaas is dat financieel nog niet haalbaar', aldus Juan Jacobs, voorzitter van de AFBW.

Er is wel verschillende malen gesproken over de wenselijkheid. Op het moment echter dat ook de mogelijkheid in discussie gebracht werd, bleek het aanstellen van een full time medewerker erg kostbaar en in feite onbetaalbaar voor de vakbond. Overigens behoeven de AFBW-leden niet of nauwelijks te klagen, want in gevallen waarin er een arbeidsconflict is of andere problemen aan de horizon opdoemen, bestaat altijd de mogelijkheid dat een of meer personen vrij krijgen.

Jacobs zelf is eigenlijk een vreemde eend in de AFBW-bijt, aangezien hij onderwijzer is en als zodanig aangesloten zou moeten zijn bij de Sindikato di Maestronan na Bonaire (Simabo). In 1970 echter werd Jacobs gevraagd om - gezien zijn achtergrond als onderwijzer - het secretariswerk van de AFBW op zich te nemen. Na het vertrek van Ewald Abdul, ongeveer tien jaar geleden, werd Jacobs zonder verkiezingen benoemd tot voorzitter van de AFBW. Merkwaardig is, dat Jacobs slechts éénmaal tot voorzitter is gekozen. Dat was op het moment - sarcastisch genoeg - dat hij een gevangenisstraf van zes maanden uitzat als gevolg van zijn optreden tijdens de WEB-staking.

Inmiddels is Jacobs al twintig jaar werkzaam in het vakbondswezen en zoals bekend, was hij van plan om daar op 31 december een eind aan te maken. Inmiddels heeft de onderwijzer/vakbondsleider zich laten overhalen om aan te blijven en de olie op de golven van shopstewards van andere bedrijven in het conflict tussen Jacobs en de werknemers van het WEB nv heeft de vrede weer enigszins hersteld.

ONDERHOUD

Opvallend is dat de AFBW als grootste vakbond met meer dan vijfhonderd leden niet in staat is een full time vakbondsleider aan te trekken. Dat ligt echter aan het feit, dat de maandelijkse bijdrage voor de vakbond van de zijde van de werknemer minimaal is en slechts vijf tot 7,50 gulden bedraagt. Het merendeel van dit geld wordt gebruikt voor het onderhoud van het Casa Sindikal, dat jarenlang in een vervallen staat verkeerde - de vloer van de bovenverdieping mocht jarenlang niet betreden worden aangezien het niet denkbeeldig was dat de vloer het zou begeven - en van het contributiegeld is maandelijks niet veel over.

Jacobs: 'Om een full time functionaris in dienst te hebben, zul je rond drie tot vierduizend gulden per maand op tafel moeten leggen. Op Aruba bijvoorbeeld is er een vakbondsleider die per maand zo'n zeven tot achtduizend gulden ontvangt en de CFW op Curaçao heeft een tijd gehad dat er maar liefst dertien mensen in full time dienst waren. Die bonden waren ook wel groot en hadden soms vijftienduizend leden'.

De vakbondsleider van de AFBW hebben weinig vrije tijd. Over een cao praten van veertig mensen kost vrijwel net zoveel tijd als wanneer het een cao van vierhonderd man betreft. De vele bedrijven die zijn aangesloten bij de AFBW maken, dat er ook veel cao's afgesloten moeten worden hetgeen soms meer dan drie maanden van voorbereiding en besprekingen met zich meebrengt.

Daarnaast hebben de vakbondsleiders nog even zoveel vergaderingen met de leden zelf, maar ook bijvoorbeeld met het Bestuurscollege of andere organisaties waarbij de vakbond betrokken is.

Afscheid Ans Martens



■ *KRALENDIJK — Eind januari zal Ans Martens Bonaire Trading Company (BTC) verlaten. Een afscheid na meer dan tien jaar werkzaam te zijn geweest als directie-secretaresse van Hugo Gerharts. Een veelzijdige vrouw, die naast haar dagelijkse werk zich ook bezighield sedert 1985 met de Sunset Villas van het bedrijf en in oktober 1989 tevens interim manager was van het Sunset Beach Hotel.*

Ans Martens heeft altijd gefungeerd als de rechterhand van Hugo Gerharts, maar wil opnieuw — ze was ook in Nederland werkzaam — haar horizon verbreden. Dat gebeurt dan op 1 februari wanneer zij executive secretaresse wordt bij het accountantsbureau KPMG op Curaçao. Met het vertrek van Ans Martens zal een bekend gezicht uit de Bonaireaanse gemeenschap zijn verdwenen.

Het Franse staatschemieconcern RHONE-POULENC verkoopt zijn informaticadochter Rhone-Poulenc Systemes aan het Duitse familiebedrijf Boeder. Beide ondernemingen produceren computerdiskettes en magneetbanden. De jaaromzet van Boeder wordt door de overneming meer dan verdubbeld tot omgerekend f 255 miljoen.

***

DE VERENIGDE STATEN en de Sovjetunie zijn het eens geworden over de manier waarop Moskou gebruik zal maken van 900 miljoen dollar aan exportkredieten voor de aankoop van graan, oliehoudende zaden en pluimvee in de VS. De Amerikaanse regering had het kredietpakket vorige maand aangeboden.

Stichting Snip wil info over "Tras di Montaña"

KRALENDIJK — De Asosashon Snip is van plan een boekje uit te geven over de geschiedenis van Tras di Montagne. Bestuurslid van de stichting Rodger Gijsbertha verricht samen met Boy Antoin momenteel onderzoekingen die wat meer licht werpen op de historie van deze wijk aan de voet van de Seru Largu.

Het ligt in de bedoeling van beide initiatiefnemers om het boekje al binnen enkele maanden het licht te doen zien, maar daarbij rekenen Gijsbertha en Antoin wel op de medewerking van mensen die enige relatie hebben met Tras di Montaña. Deze wijk, enkele kilometers ten noorden van Kralendijk aan de weg naar Rincon, heeft in ieder geval een belangrijke herinnering aan de eerste stappen van de luchtvaart op Bonaire. Op Subi Blanku landde namelijk in mei 1936 het eerste Fokkervliegtuig van de KLM, de Oriol. In een later stadium, tussen 1942 en 1945, werd Tras di Montaña eveneens gebruikt voor een militair kamp van Amerikaanse soldaten die in de Tweede Wereldoorlog op Bonaire gelegerd waren.

De Asosashon Snip doet een beroep op iedereen die informatie heeft, foto's of documenten die teruggaan naar de tijd dat het vliegveld nog in gebruik was. Vermoedelijk zijn er nog steeds personen op Bonaire die gewerkt hebben op het vliegveld van Subi Blanku of die een adres bezitten van één van de hier gelegerde Amerikaanse soldaten. Gijsbertha en Antoin hebben inmiddels al contact opgenomen met Hugo Gerharts die momenteel vertegenwoordiger is van de KLM op Bonaire. Zijn vader Lodewijk Daniel Gerharts was dat in de tijd van de Oriol en de Snip en verkocht de vliegtickets nog in een voetbalkeet op het landingsterrein.



■ *KRALENDIJK — In het kader van een overeenkomst die op onderwijsgebied is gesloten tussen Nederland en Bonaire is na het laatse bezoek van inspecteur generaal O. de Jager besloten om van Bonaire de adjunct directrice van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) naar Nederland te sturen voor nader overleg. Stanny Jacobs is nauw betrokken bij de invoering en uitvoering van het LADVO-systeem en zal in Nederland gedurende haar veertien dagen durend verblijf verschillende scholen voor Lager Beroepsonderwijs (LBO) bezoeken.*

Zoals bekend, startte LADVO in 1989 op Bonaire. In dit onderwijs kunnen leerlingen reeds vroeg kiezen voor het werk dat zij willen gaan doen. Velen kiezen voor de dienstverlenende sector. Uiteraard zal de adjunct directrice ook in Nederland enkele LADVO-scholen bezoeken.

Zij werd op de Flamingoluchthaven uitgeleide gedaan door de directeur van de school rolly Pourier en de voorzitster van de SGB Jacintha Wout en een lid van het bestuur Johnny Wever. Geheel rechts: Stanny Jacobs.

INGEZONDEN

Consumenten-bewustzijn

...ARENLANGE discussie ...hoe om te gaan met het ...ren van buitenlandse ...ukten, waarvan ook ...l geproduceerde versies ...te verkrijgen zijn, heeft ... overheid eindelijk ...en het totale invoer... op het merendeel van ... produkten af te gaan ...en. Dit lijkt gunstiger ... het is, aangezien in ...s hiervan op vele van ...produkten tegelijkertijd ...invoerheffing van tot hon... procent wordt geheven ...oor het buitenlandse ...kt onaanvaardbaar ...wordt.

...angs kwam het drei... faillissement van de ... en pindakaasfabriek ...raçao in het nieuws. ...s er snel genoeg bij ...elden dat de fabriek ...liswaar geen koffie ... produceren, maar ... voorraden dusdanig ...n, dat van opschorten ... importheffing voor... geen sprake kon zijn. ...t hierbij voorbij aan ...t essentiële punt: de ...kan niet blijven voort... omdat de koffie die ...oduceerde niet werd ...t. Wachten totdat de ... op zijn, kan dus ... de nodige tijd in ...men.

... deze week in de ... supermarkt op ... een pak Roodmerk... Douwe Egberts op ...pen zag staan voor ...an 6,80 gulden (prijs ...permarkt in Neder...prijs), dacht ik voor ...ste maal dat het ten ...schreiend is zoals er ...Nederlandse Antillen ...ngesprongen met con...belangen. Het is ...dat bijna alle levens...n in de Antillen ... het buitenland ... worden ingevoerd en ...tengevolge de ... het dub... van datgene ...en in het buitenland

...r de overheid niet bij ... te staan, is dat de ...rming van enkele lokale producenten door heffingen een onevenredig grote aanslag is op de portemonnee van de individuele consumenten. Het is natuurlijk al helemaal absurd dat consumenten hoge prijzen moeten betalen voor produkten die allang niet meer lokaal worden gefabriceerd. Wie herinnert zich niet het feit dat wij als consumenten jarenlang veel te hoge prijzen hebben moeten betalen voor chocolade, omdat op Curaçao een blauwe maandag een chocoladefabriek heeft gestaan die haar deuren moest sluiten omdat de chocolade van inferieure kwaliteit bleek.

In een land waarin de kosten van levensonderhoud zeer hoog liggen en de lonen vaak laag, kan het niet zo zijn dat de consument de dupe wordt van een marktbescherming voor lokale (soms dus niet eens meer bestaande) producenten. Als een producent bestaansrecht wil hebben, zal deze moeten komen met een produkt dat gelijkwaardig of beter is dan het produkt dat wij voor dezelfde prijs of goedkoper uit het buitenland kunnen halen. Dát is in het belang van de consument. Dat dit zeer goed mogelijk is, is bewezen door een producent als Lovers Ice Cream, dat terecht een bloeiend bestaan leidt.

Ik vind dat hoe dan ook wij als consumenten in de Nederlandse Antillen ons best wel eens wat weerbaarder en mondiger mogen opstellen ten opzichte van maatregelen die door de overheid genomen worden die ten koste gaan van ons inkomen. Uiteindelijk kan het toch niet zo zijn dat wij als consumenten de dupe worden van producenten van inferieure produkten, dan wel van het trage functioneren van de overheid die niet op tijd bepaalde maatregelen weer intrekt als die overbodig zijn geworden.

DRS HARALD LINKELS
Bonaire

Effectenbeurzen in teken van Golf

NEW YORK - De Newyorkse effectenbeurs heeft maandag evenals de beurzen in Europa in het teken gestaan van vrees voor oorlog in de Perzische Golf.

De koersverliezen waren uiteindelijk echter geringer dank zij een herstel tegen het slot van de handel. De Dow Jones-index van dertig industriële aandelen daalde met 17,?? punten tot 2.483,92. Er sloten 1.231 fondsen lager en slechts 351 hoger. De omzet was vrijwel gelijk aan het magere totaal van 120 miljoen op vrijdag en weerspiegelde grote terughoudendheid bij beleggers.

De Dow Jones-index stond binnen enkele minuten op een verlies van 35 punten bij een flinke stijging van de olieprijzen en dalende obligatiekoersen. Ook de eerste kwartaalcijfers drukte de stemming. Vooral de resultaten van NCR en de bank J.P. Morgan stelden teleur. Een uur voor het slot van de handel was het verlies van de Dow Jones opgelopen tot ruim 43 punten, maar toen zorgden geruchten over een Iraaks aanbod tot terugtrekking uit Kuwayt voor een spectaculair herstel.

De internationale effectenbeurzen hebben maandag volledig in het teken gestaan van de groeiende spanning in de Golfcrisis. Aandelen werden maandag van de hand gedaan. De verliezen waren het grootst op de effectenbeurs in Frankfurt, die het meest betrokken is bij de situatie in de Sovjetunie. De Dax-index kelderde daar met 54,46 punten tot 1.327,80, een verlies van 3,94 procent. In Londen daalde de Financial Times-index van honderd aandelen met 25,3 punten ofwel 1,2 procent tot 2.080,8 en de CBS-stemmingsindex in Amsterdam verloor 2,8 procent. In Parijs sloot de CAC-40 index maandag 3,6 procent lager. Het maximale verlies bedroeg 4,2 procent, waarmee het koersgemiddelde op het laagste niveau kwam in meer dan twee jaar. De verliezen waren mede toe te schrijven aan een flink lagere opening op Wall Street.

Aandacht voor orde en veiligheid bij carnaval

KRALENDIJK — De politie zal ook dit jaar weer het accent leggen op een veilig karnaval. In een bespreking met de organisator van het jaarlijks karnavalsgebeuren, Asosashon di Musikonan di Bonaire (Asombo), hebben de politie-autoriteiten de verzekering gekregen, dat al het mogelijke gedaan zal worden om tegemoet te komen aan de eisen die de politie stelt.

De meeste nadruk zal gelegd worden op de ordehandhaving en de veiligheid van karnavalisten en kijkend publiek. In de vergadering werd daarbij ook gesproken over de routes die worden gevolgd door de karnavalsoptocht en de verschillende jumpups die zullen worden georganiseerd. Tussen Asombo en de politie is er in ieder geval geen verschil van mening over de noodzaak en wenselijkheid van een noodzakelijke samenwerking.

Uiteraard legde de politie erg veel nadruk op de veiligheid en in attendeerde daarbij ook met name op het gebruik van motorvoertuigen in de optocht. Er zal een duidelijke controle zijn of deze aan de voorwaarden van een aanvaardbare technische conditie voldoen. Vooral remmen en banden krijgen een inspectie van de zijde van de politie. Ook zal er gezorgd moeten worden dat de meerijdende trailers voorzien zijn van een brandblusapparaat.

Asombo-voorzitter Byron Tromp ziet in de door de politie gestelde eisen geen enkele reden om af te wijken van het gevraagde en zal de deelnemers aan de karnavalsoptocht daarvan ook duidelijk op de hoogte stellen.

POB: Gezaghebber moet optreden bij Golfoorlog

KRALENDIJK — Naar de mening van de Bonaireaanse Arbeiderspartij (POB) zal gezaghebber mr George Solina belast moeten worden met de veiligheid en de bewaking van de situatie zodat een te grote invloed van een eventuele oorlog in het Midden-Oosten voor de bevolking van Bonaire voorkomen kan worden. Het beroep op de gezaghebber is een gevolg van het weinige vertrouwen dat de POB heeft in de visie en de organisatie van de gedeputeerden in het huidige Bestuurscollege.

Met nadruk zegt partijleider van de POB Boeboei Cecilia dat naar zijn mening de UPB-gedeputeerden uitsluitend zorg dragen voor zichzelf en hun vrienden. Cecilia: 'Dat is bekend en daarom zullen zij opnieuw de bevolking in de kou laten staan'. Volgens Cecilia dus genoeg redenen om een beroep te doen op de gezaghebber.

Abraham mag niet [illegible]

KRALENDIJK — In het programma 'Entrevista' klaagde Jopie Abraham zijn nood dat hij nu al bijna een jaar thuis zit zonder in de gelegenheid te zijn werkzaamheden voor de overheid te verrichten. 'Ik heb de afgelopen maanden regelmatig om werk gevraagd', aldus Abraham in een vraaggesprek via Voz di Bonaire.

Na de verkiezingsoverwinning van de Partido Democratico Boneriano (PDB) liet Jopie Abraham zich van het departement van Sociale en Arbeidszaken waar hij hoofd was, overplaatsen in eilandsdienst om daar de functie van adviseur van het BC en hoofd van het Stafbureau te bekleden. Hoewel de naam Stafbureau niet meer bestaat, bestaat deze afdeling echter nog wel onder de naam BVO, waar momenteel Raymundo Saleh het hoofd is. Zowel het Stafbureau indertijd als de afdeling BVO nu zijn sterk gelieerd aan het Bestuurscollege dat adviezen over te voeren beleid ontvangt. Het is dus vrijwel onmogelijk dat Jopie Abraham in die functie opnieuw benoemd kan worden. Maar Abraham is momenteel politiek niet meer gebonden aan een functie. Na zijn jaar als minister van Ontwikkelingssamenwerking bleef Abraham verder functioneren als Statenlid en was als zodanig vrijgesteld van zijn normale werkzaamheden voor de overheid. Volgens Abraham heeft hij een fervente wens om weer aan het werk te gaan. Dat lukt hem echter niet, hoewel de overheid elke maand trouw zijn salaris als hoofd van dienst (4600 gulden) op zijn rekening stort.

Abraham tijdens het vraaggesprek: 'Ik hou van werken en als mij werk geboden wordt, zal ik het onmiddellijk met beide handen aangrijpen. Ik begrijp echter niet dat er werkgevers zijn die blijven betalen, ook als [illegible] niet voor werkt. Als ik bijvoorbeeld zou werken bij Bo[illegible] of in de bloemenwinkel Scarlet, dan zou ik moeten werken om mijn geld te krijgen. Maar de overheid werkt met geld van het volk'.

MENSEN

Gebroken been

De Rotterdamse verkeerspolitie heeft vrijdagavond op Rijksweg 15 een Belgische vrachtwagen aangehouden, omdat deze over de weg slingerde. De chauffeur verklaarde dat hij bij het laden van zijn wagen bij een bedrijf in de Botlek was gevallen en zijn been had bezeerd. De Rotterdamse agenten lieten de man naar een ziekenhuis brengen, waar werd geconstateerd dat het **been gebroken** was. De man was op weg naar het Belgische Luik. Zijn baas stuurde een andere chauffeur om de wagen op te halen.

De heer Walter Pisas herdacht onlangs het feit dat hij 35 jaar geleden in dienst trad van de overheid. De jubilaris werkt bij de dienst Openbare werken, en mocht uit handen van het hoofd een geschenk in ontvangst nemen. Daarbij aanwezig waren vlnr: Ir. Reno Pieters, de heer Efren Djaoen, ing. Hozé Simons en de heer Jerson Harrigan.



Berisping voor advocaat

De raad van Discipline heeft maandag de Haagse advocaat B. Angad Gaur **berispt** wegens zijn taalgebruik tegenover mr. J. Schaafsma, de deken van de Nederlandse orde van advocaten in Den Haag. De advocaat had de deken, toen deze nadere informatie vroeg over reclame-uitingen op zijn auto "gezeik" verweten. De raad van Discipline neemt het de advocaat kwalijk, dat hij ook tijdens de rechtszitting zijn onjuiste handelen niet heeft ingezien.

De raad van discipline moet zich 21 januari nog uitspreken over de klacht van Angad Gaur tegen de deken. De Haagse advocaat verwijt de deken op zijn beurt dat hij had moeten ingrijpen na het verschijnen van de naaktposter, welke de Haagse sociale advocaat Van Leeuwen heeft gemaakt en verspreid.

De advocaat poseerde slechts gekleed in een bef om een beeld te geven van de financiële staat waarin de sociale advocatuur zich bevindt. De poster was onderdeel van de protesten van de vereniging sociale advocatuur Nederland tegen de lage vergoedingen in de sociale rechtshulp.

Angad Gaur stelde dat er niets verheffends van de poster uitgaat en de advocatuur erdoor omlaag wordt gehaald. Schaafsma meent dat de poster in het algemeen wordt opgevat als ludiek. De deken beschuldigde Angad Gaur er van de klacht te hebben ingediend als een represaille.

De cursus Salaris administrateur die door de firma Coopers & Lybrand Dijkers van Dien werd georganiseerd in het kader van het bijscholen van KAE personeel, werd door de heer Errold Bishop met goed gevolg doorlopen. Het certificaat verbonden aan het behalen van goede resultaten werd onlangs aan hem uitgereikt.

Bijgaande foto laat de cursist zien temidden van direktieleden collega's en funktionarissen van de firma Coopers & Lybrand Dijkers van Dien. De heer Bishop is werkzaam bij de sektie 'Payroll'van de KAE.

In Italië: Godsdienstles facultatief

Italiaanse scholieren die geen **godsdienstlessen** volgen, mogen de school verlaten in het uur waarop de les wordt gegeven. Dat heeft het constitutioneel gerechtshof in Rome bepaald.

Het gerechtshof geeft als argument voor zijn uitspraak, dat gelovigen en ongelovigen volgens de grondwet niet verschillend mogen worden behandeld.

De rooms-katholieke kerk heeft er altijd naar gestreefd dat leerlingen wier ouders geen prijs stellen op de godsdienstles, een vervangend vak als bij voorbeeld ethiek zouden moeten krijgen.

Anders zou de animo voor de godsdienstles wel eens flink kunnen afnemen, vrezen de bisschoppen. Tot de invoering van het nieuwe concordaat in februari 1984 moesten alle leerlingen de godsdienstles volgen.

Tot nu toe is het echter niet gelukt een vervangend vak op het lesrooster te krijgen. De meeste scholieren maken op school hun huiswerk, terwijl hun klasgenoten de godsdienstles volgen.

Waterscooters bedreigen milieu

De stichting Natuur en Milieu heeft bij minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat aangedrongen op een verbod op **waterscooters**. Deze kleine bootjes, ook wel jetski's genoemd, vormen een gevaar voor watervogels en watersporters, aldus Natuur en Milieu.

De waterscooter, die een snelheid van 80 kilometer per uur kan bereiken, dringt door tot ondiepe oeverstroken en is moeilijk te verbaliseren, constateert de milieuorganisatie.

Maij-Weggen wil de waterscooter toestaan in bepaalde, daartoe aangewezen gebieden. Natuur en milieu is het daar niet mee eens en beschouwt een algeheel verbod als de enige oplossing. Maij-Weggen zou zo'n verbod moeten opnemen in het binnenvaartpolitiereglement dat momenteel wordt herzien.

PTT houdt proef met computer

PTT Telecom gaat in Zevenaar en Didam een **proef** houden met het uitspreken van telefoonnummers door een computer via het inlichtingennummer 008. Een informatrice neemt nog wel de telefoon op, zoekt het gevraagde nummer op en schakelt dan de computer in voor het uitspreken ervan. Op die manier bespaart zij tijd en kan zij sneller naar de volgende klant, zo heeft een woordvoerder van PTT Telecom dinsdag laten weten.

Abonnees in Zevenaar en Didam kunnen vanaf 21 januari drie maanden lang een gratis 06-nummer bellen dat dezelfde functie heeft als 008. Wie niet aan de proef wil meedoen, blijft 008 bellen. PTT Telecom vraagt de mensen die het 06-nummer bellen dagelijks naar hun ervaringen. In mei bericht PTT over de resultaten van de proef.

De woordvoerder verklaarde dat nog niet is nagedacht over invoering in heel Nederland van het geautomatiseerde systeem. Ook over eventuele gevolgen voor de werkgelegenheid kon hij niets zeggen. Hij onderstreepte dat bekorting van de wachttijd het eerste doel is van de proef.

Angst voor oorlog

Een nachtvliegoefening op vliegbasis Gilze-Rijen heeft maandagavond voor tientallen ongeruste telefoontjes en veel onbegrip gezorgd. **Veel angstige mensen** dachten dat de golfoorlog was uitgebroken. De oefening was echter tien dagen geleden aangekondigd.

Ook op de informatielijn van de PTT probeerden heel wat ongerust geworden personen meer aan de weet te komen over het aan- en afvliegen van de straaljagers. De dienstdoende officier op de luchtmachtbasis zei zich de ongerustheid voor te kunnen stellen.

NBC

DINSDAG

21.00 Matlock
21.00 In the Heat of the Night
23.00 Law & Order.

TBS

DINSDAG

16.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Laverne & Shirley
18.35 Good Times
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Andy Griffith
20.05 Happy Days
20.35 The Jeffersons
21.05 Movie: 'Bad Boys' (1983, Se Penn)
23.05 Movie: 'Valley Gril' (19 Nicolas Cage)
01.05 Movie: 'Stunt Man' (1980, Pe O'Toole)
03.50 Movie: 'The Nanny' (19 Bette Davis)
06.00 Hogan's Heroes
06.30 Gomer Pyle.

HBO

DINSDAG

17.00 Encyclopedia Brown - Case the Flaming Beauty Queen
17.30 The Possessed
19.00 Hoosiers (PG)
21.00 Mannequin (PG)
22.30 Mel Gibson: Behind the scen - Hamlet
23.00 True Love (R)
24.45 Internal Affairs (R)
02.45 Kids in the Hall
03.15 Baja Oklahoma
05.05 Dead Hunt (R).

TELECURAÇAO

DINSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
17.30 Obra di Man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Dienst Jeugdzaken: 'Hubentut i Golfo Pérsiko';
20.00 Telenotisia;
20.30 Special: 'Gera o Pas?'
21.00 10 Minut pa Karnaval met Hermanito;
21.10 After School Special;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto de Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

3227
7973
8110

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

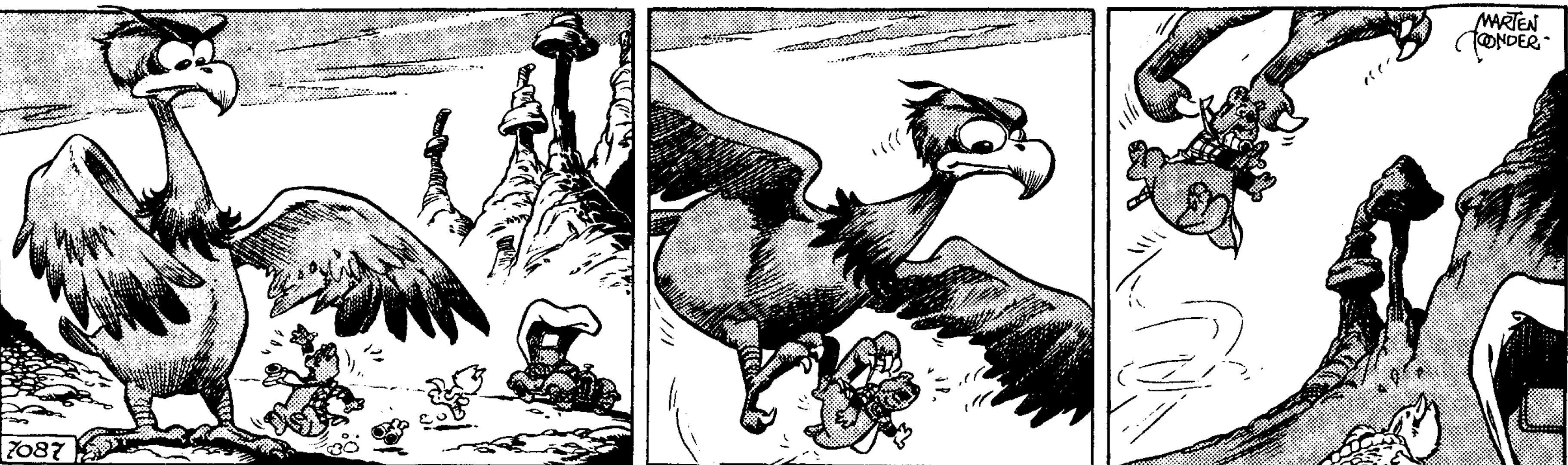
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Waarde-Ring door Marten Toonder



7087 — Toen heer Bommel zich omkeerde, bevond hij zich plotseling tegenover de grootste vogel die hij ooit gezien had.

Terwijl hij de omgeving afzocht, was het dier hem met onhoorbare, schommelende passen genaderd, en nu stond het hem met een strakke blik op te nemen.

Het zal de oplettende lezertjes niet verbazen, dat de onverschrokken heer zijn evenwicht verloor en krachteloos op de grond tuimelde.

'D-doe d-dan iets!' riep hij met piepende stem. 'H-haal het voog...vogelzaad, T-tompoes! Hij wil me k-kwaad doen!'

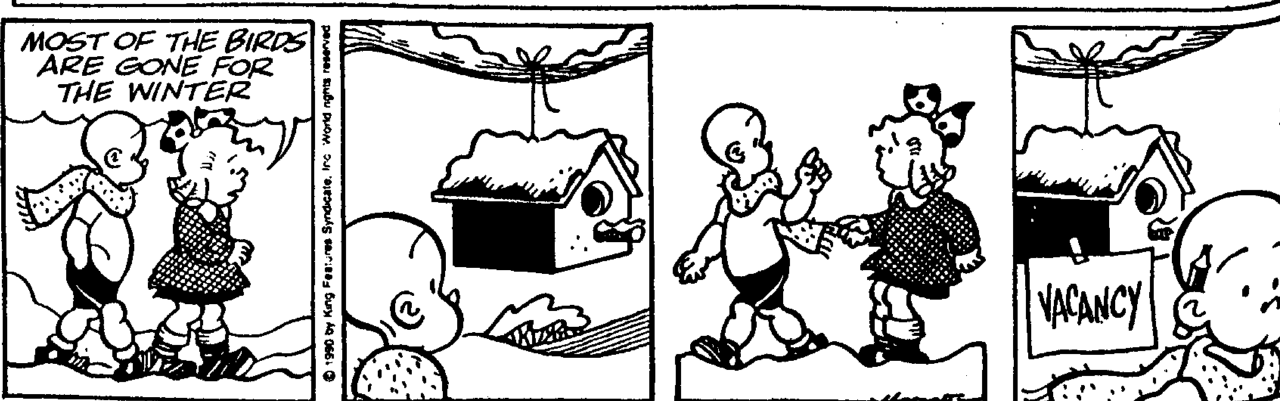
Het geroep verontrustte de banjervogel; hij begon krassende geluiden uit te stoten en met zijn vleugels te klapperen. En terwijl Tom Poes naar de auto snelde om het gevraagde te halen, greep hij de gevallen heer in zijn kraagje en verhief zich met hem in de lucht.

Het was een vreselijk ogenblik voor de vogelwaarnemer en zijn angstgeschrei vermengde zich ook akelig met het klagen van de wind tussen de bergtoppen.

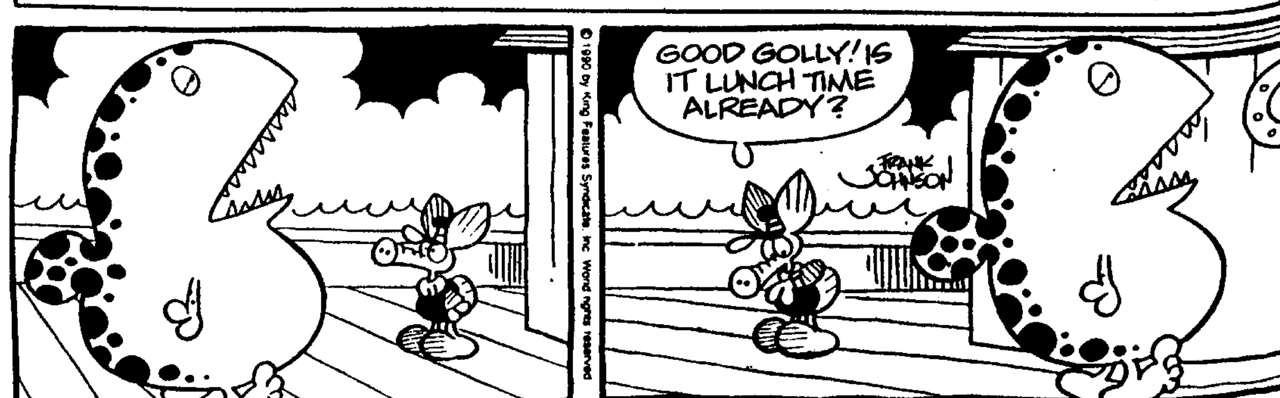
Tom Poes had de mand uit de bagageruimte gehaald, maar toen hij omkeek, liet hij hem moedeloos zakken.

'Dat ziet er niet zo best uit', sprak hij tot zichzelf. 'Het beest is te groot - en ik kan zo gauw echt geen list bedenken. Hoe kan ik heer Ollie nu nog helpen?'

HENRY ® By Dick Hodgins



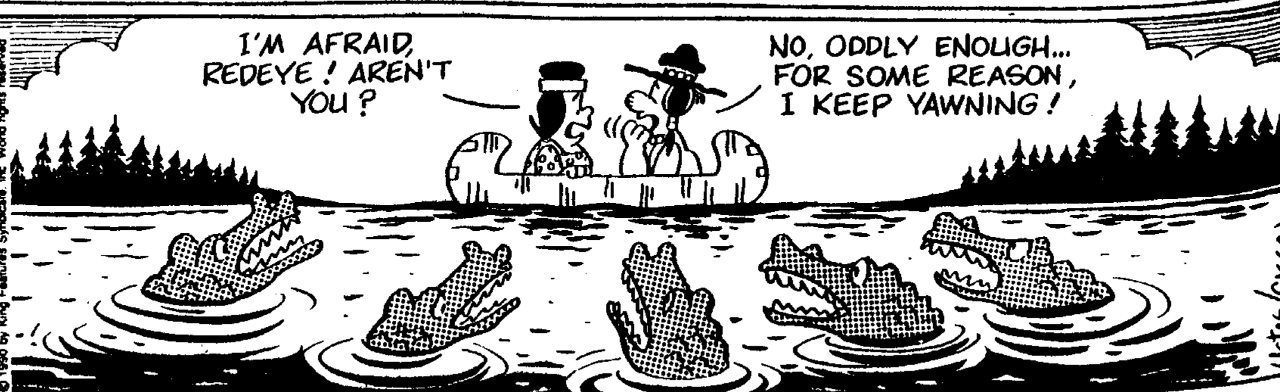
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



[illegible]taten: Nog geen standpunt omtrent Golfcrisis

[illegible]LEMSTAD — De [illegible] van de Nederlandse Antillen zal nog [illegible] politiek standpunt [illegible]men omtrent de [illegible]s in het Golfgebied. [illegible] verklaarde de Statenvoorzitter Rufus McWilliam tegenover de [illegible]oe. Gisteravond [illegible]en de fractievoorzitters in de Staten in een [illegible] Convent bijeen, [illegible] premier Liberia [illegible] uitleg gaf over de [illegible] de Antilliaanse regering getroffen maatregelen in verband met de [illegible]risis. De fractieleiders [illegible] vandaag met [illegible]inister van Handel, [illegible] en Werkgelegenheid vergaderen.

[illegible] Antilliaanse regering [illegible] verschillende maatregelen getroffen om de [illegible] van de Golfcrisis [illegible] het volk te verzachten. [illegible] anderen werd een cri[illegible] in het leven [illegible]pen, dat de situatie in [illegible] Golfgebied moet gaan [illegible]. Het team bestaat uit [illegible]llende experts en de [illegible] van de ver[illegible] eilandgebieden. [illegible] premier, samen met de directeur en onder-directrice van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, respektievelijk Eric Kleinmoedig en Lucita Moeniralam, gaven gisteren uitvoerig uitleg over de internationale implicaties van de crisis voor de Antillen.

McWilliam verklaarde tevreden te zijn over de uitleg van de premier en haar adviseurs. De Antillen, aldus de Staten-voorzitter, is volledig voorbereid op een eventuele oorlog in het Golfgebied. Volgens de uitleg van de premier, beschikt de Antillen over grote voorraden medicijnen, voedsel enzovoorts. McWilliam deed een beroep op de bevolking kalm te blijven.

De Staten zal nog geen politiek standpunt innemen in verband met de Golfcrisis. Mocht dat nodig blijken dan zal de Staten in een openbare vergadering bijeenkomen, aldus de voorzitter. Op de vraag of de Staten een standpunt zal innemen die op de zelfde lijn ligt als die van de Nederlandse regering, antwoordde McWilliam ontkennend. De Nederlandse regering heeft met haar parlement haar standpunt ingenomen. De Staten van de Nederlandse Antillen werd hierbij niet betrokken', verklaarde hij.

Tijdens de bijeenkomst van de Nederlandse parlementariërs en de Antilliaanse en Arubaanse Statenleden in Aruba, werd het een en ander ook besproken. De Tweede Kamer neemt een standpunt in dat alleen Nederland aangaat. Dit ondanks het feit dat Nederland de buitenlandse zaken voor de andere Koninkrijks-partners behartigt.

EILANDSRAAD

Naar de Amigoe heeft vernomen, zal de overlegcommissie van de Eilandsraad vandaag bijeen komen om de laatste ontwikkelingen te bespreken. Zoals de Amigoe reeds berichtte, heeft het Bestuurscollege ook verschillende maatregelen getroffen in verband met de crisis.

Gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia, belast met onder anderen economische aangelegenheden, maakte onlangs bekend dat er maatregelen werden getroffen om de sociaal-economische effecten van de crisis te verzachten.

Stockmarket - NEWS

NEW YORK	PREV.	14-01
DOW JONES	2502	2476
AM.BRANDS	36.88	35.88
AM.EXP.	20.13	19.63
ANHEUSER B	40.38	39.88
ATT	29.75	29.25
BORDEN	29.00	28.50
CAMPBELL S	54.88	54.50
CHRYSLER	12.25	12.38
CITICORP	12.25	12.13
COCA COLA	44.38	44.38
DIGITAL	54.13	52.75
DUPONT	34.63	33.63
EAST.KODAK	33.88	39.00
EXXON	39.63	48.88
FORD	50.00	25.63
GEN.ELECT.	25.50	54.63
GEN.MOTORS	53.88	91.00
HEINZ	31.75	32.13
HOMESTAKE	[illegible]	18.75
IBM	[illegible]	105.75
KELLOGG	[illegible]	[illegible]
MC DONALDS	[illegible]	[illegible]
MERCK	83.50	83.25
MINNES.MNG	81.63	82.00
MOBIL CORP	[illegible]	56.50
NCR	86.13	83.00
PFIZER	75.00	74.25
P.MORRIS	49.13	48.75
QUAKER	49.00	48.00
SEARS	25.00	24.75
UP JOHN	36.00	35.25
USX	28.25	27.88
WOOLWORTH	26.38	26.50
GOLD	391.70	399.10
SILVER	4.13	4.21
CRUDE OIL	27.45	30.60
US$/Yen	134.00	135.44
US$/DMARK	1.53	1.55
GBP/US$	1.90	1.90
US$/NLG	1.73	1.74
ECU/US$	134.85	133.90
[illegible]	[illegible]	[illegible]

FRANKFURT	PREV.	14-01
DAX INDEX	1382	1327
ASKO	950.00	926.00
BASF	207.00	202.00
BMW	382.50	366.30
COMMERZBANK	232.50	222.00
DAIMLER BENZ	538.50	515.00
DEUTSCHE BANK	586.50	560.00
HOECHST	214.00	207.20
KAUFHOF	460.00	444.00
MAN	344.00	334.00
PREUSSAG	240.00	225.00
SIEMENS	580.00	560.50
VW	326.90	308.50

LONDON	PREV.	14-01
FT-100 INDEX	2106	2080
ANGWIL	2.44	2.42
[illegible] BANK	3.42	3.33
[illegible]	10.50	10.28
BRITISH STEEL	1.36	1.15
BRITISH TEL	2.92	2.75
BTR	3.15	3.08
CADBURY	3.20	3.13
CABLE & WIRE	4.50	4.37
GRAND MET	6.74	6.40
MARKS & SPENCER	2.25	2.28
REDLAND	5.39	5.32
TATE & LYLE	2.73	2.75

TOKYO	PREV.	14-01
NIKKEI DOW IND.	23241	23213
BRIDGESTONE	967	961
CANON	1230	1250
DAI ICHI KANGYO	1980	1990
DAIWA SEC.	1120	1100
HITACHI	1100	1100
HONDA MOT.	1230	1260
JAPAN AIRLINES	1080	1080
NEC	1290	[illegible]
NOMURA SEC.	1740	[illegible]
NIPPON STEEL	453	[illegible]
MAZDA	568	[illegible]
[illegible]	6060	6000

AMSTERDAM	PREV	14-01
CBS GEN.INDEX	78.00	75.30
ABN-AMRO	31.60	30.90
AEGON	104.90	102.00
AHOLD	66.60	62.50
AMEV	47.00	46.10
AKZO	74.70	71.80
BOLS	174.20	173.20
BUHR.TET.	44.50	44.30
DAF	17.80	16.70
DSM	89.70	87.30
ELSEVIER	72.20	69.20
FOKKER	26.60	23.90
GIST BROC.	28.00	26.40
HAGEMEYER	101.20	100.50
HEINEKEN	133.90	131.30
HOOGOVENS	42.30	39.30
KLM	20.30	19.60
KNP	36.30	33.90
NEDLLOYD	38.70	36.00
NMB	40.30	38.50
NAT.NED	51.40	49.50
PHILIPS	20.40	19.90
ROBECO	85.10	85.30
ROLINCO	79.40	79.60
RORENTO	60.50	60.60
RODAMCO	55.90	54.70
ROYAL DUTCH	119.00	116.40
UNILEVER	146.30	143.90
VMF STORK	40.00	38.30
VOC	41.80	39.50
VNU	80.00	78.50
WESSANEN	64.80	62.60

TORONTO	PREV	14-01
TSE 300	3183.6	3156.4
ALCAN	19.38	22.38
BELL	39.38	[illegible]
BANK OF [illegible]	12.13	12.13
CAN.PAC.	16.00	19.00
IMASCO	27.13	27.25
[illegible]DLAW	20.63	20.38
[illegible]ORE	24.75	24.63
[illegible]	16.38	16.13
[illegible]	[illegible].13	18.13
[illegible]	[illegible].25	16.13
[illegible]	[illegible].00	23.00

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 15 JANUARI 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	3.33	3.385	3.445
NED GLD	101.97	102.69	103.49
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	137.96	[illegible]	[illegible]
FR FRANCS	32.74	33.84	[illegible]
DUITSE MARK	115.07	115.79	116.59
IT LIRE	1.21	1.51	1.57
JAPANSE YEN	130.94	131.80	[illegible]
SUR GLD	-.-	100.07	102.[illegible]
AR FLORIN	98.00	100.00	100.[illegible]

KOERSEN VAN DE GEMELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 15 JANUARI 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
[illegible] %	OBLIGATIELENINGEN PER [illegible]4/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Nog geen antwoord Eilandgebieden

Politie "Project-200" nog niet uitgevoerd

WILLEMSTAD — In de tweede helft van maart 1989 heeft de minister van justitie aan de leiding Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) opdracht gegeven een plan, later project-200 genoemd, op te stellen voor de werving, selektie, in dienstname en inzet van 200 man geüniformeerd personeel. Het personeel moest de reguliere politie bijstaan in criminaliteitsbestrijding door de potentiële aanwezigheid en zichtbaarheid in het openbaar te vergroten. Aan dit personeel zou een verkorte opleiding van maximaal 4 maanden worden gegeven en hun rechtspositie zou dan zijn aangepast aan een beperkte taakstelling op het potentiële ondersteuningsgebied. Met name zou hen de status van hulpagent worden gegeven.

Enige tijd nadat het plan per eind maart 1989 bij de minister was ingediend, heeft deze besloten om de eilandgebieden uit te nodigen te participeren in dit project, maar dan in aangepaste vorm. De eilandgebieden [illegible] hoeveel [illegible] eigen betaalrol door het KPNA zullen laten opleiden en inzetten.

Van de diverse eilandgebieden is in antwoord op bedoelde uitnodiging van de minister van justitie interesse getoond maar op een tweede brief van de minister in begin oktober 1989, om tot concrete onderhandelingen hierover met de eilandgebieden te komen, is nog geen reaktie ontvangen.

Het eilandgebied Curaçao is eind 1989 met een aangepaste versie van het project gekomen door de minister van justitie voor te stellen aanvankelijk 30 man personeel en vervolgens weer 30 man van de eilandsdienst 'Servisio di Kontrol i Seguridat', SKS, aan de KPNA toe te voegen in een samen[illegible] criminaliteit.

Momenteel wordt in overleg met de diverse partners de formaliteiten en regelingen behandeld, om tot een deugdelijke formalisering van dit samenwerkingsverband te komen. In verband hiermee werd per 2 april 1990 de commissie eilandelijke bijstand politie Curaçao ingesteld.

Informatieavond rechten patiënt

WILLEMSTAD — Momenteel bevinden zich op Curaçao professor mr. J.J. Hubben, professor dr. H.J.J. Leenen en professor mr. H.D.C. Roscam Abbing. Deze experts op het gebied van de wetgeving betreffende de volksgezondheid, brengen een bezoek aan Curaçao in het kader van het geven van advies aan de overheid omtrent het samenstellen van nieuwe wetten in deze sektor.

Een belangrijk aspect bij het samenstellen van deze wetten is het recht van de patient op informatie. Elke patient heeft recht op informatie, recht om behandeling te weigeren als men vindt dat men onvoldoende goed geinformeerd is, recht op privacy, en recht op diskretie. Verder heeft de patient ook recht beschermd te worden tegen medische experimenten, recht om een klacht in te dienen en dat deze in behandeling wordt genomen.

Het klachtenbureau voor patiënten organiseert samen met de Fesska een informatieavond, waarbij de drie hoogleraren verscheidene aspecten van het recht op informatie zullen behandelen. Deze informatieavond is belangrijk voor alle patiëntenorganisaties op Curaçao, maar ook voor het publiek in het algemeen.

De informatieavond vindt plaats op donderdag 17 januari van 20.00 uur - 22.00 uur op de UNA.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien. Matige tot vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind (tussen twaalf en 25 knopen).

WEERSOVERZICHT:
[illegible] vochtigheid en onstabiliteit [illegible] neemt geleidelijk [illegible] de komende 24 uur de [illegible] Benedenwindse eilanden ook [illegible]

OVERZICHT WEERSG[illegible]

Station	Het weer
Aruba	licht bewolkt
Bonaire	licht bewolkt
Curaçao	licht bewolkt
St Eustatius	half bewolkt
St Maarten	licht bewolkt
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Caracas	zwaar bewolkt
Chicago	mist
Detroit	nevel
[illegible]	nevel
[illegible]	zwaar bewolkt
Philadelphia	nevel
Port of Spain	licht bewolkt
San Juan	licht bewolkt

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,50
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

EIGENDOMSGROND 40.000 m² te Noord. Voor inlichtingen tel.: 46116.

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

WEGENS GEZINSUITBREIDING: Volkswagen Golf bestel: dec. 1989, [illegible] bedrijven of 2 personen, 1600 motor, radio/cass. Tel.: 613282.

[illegible] TEL.: 818876.

MAZDA 323, 1.3, bwj. '83, z.g.s. Tel.: 75476.

WEGENS VERTREK: computer + beeldscherm + programma's, tevens met of zonder hardisk; voor auto: radiocassette Soundbar-der, Pioneer equalizer + booster. Tel.: 75213.

SUNFISH COMPLEET, z.g.st., f.800,-. Tel.: 73750.

EEN GOED onderhouden Toyota Corolla Coupé, bouwjaar 1988, automatic, stuurbekrachtiging, airco, radiocassette, kilo-stand.: ±31.000, vraagprijs: NAf.20.000,-. Tel.: 615643/684831 na zes uur 's middags.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

I.C.S.Z. EMBUREN [illegible] PAL-systeem. Aanbiedingen tel.: [illegible]

[illegible]

ECHTPAAR NET [illegible] uit Nederland zoekt min. 2 slaapkamer-huis in [illegible] buurt tot ong. f.350,- per maand. Tel.: 77024 of [illegible] tijdens kantooruren.

[illegible] CURAÇAO

HULP VOOR 1 dag per week (donderdag) van 8 tot 12 uur, Jan Thiel. Tel.: [illegible]

GEVRAAGD: schoonmaakster voor 2 ochtenden per week. [illegible]

[illegible] CURAÇAO

GEZOCHT OPPASHUIS van 27/2 t/m 27/3 voor mijn ouders. [illegible]

"Solo Donna"
Speciale aanbieding op kollekties [illegible]

LEI PA TUR
KANTOOR VOOR RECHTSHULP
Fokkerweg 7
Tel.: 618377

Needed area Banda Bou
Experienced Maid for 3 days a week
Good Salary
Call: 656677

GOED NIEUWSLIJN
Bel: 689590

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

BIG GARAGE SALE
Leaving Curaçao
Selling furniture, airco's and household items.
Brakkeput Ariba 2B
Close to Curaçao Yacht Club
From 10-12 - 2-6

BONSAI
Deze week in de special een schattig rozen vaasje
voor normaal f. 21.50 Nú f. 19,95
Natuurlijk.... bij BONSAI
Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel. 79843

Voor een kleurrijke kollektie JEANS en SHORTS
Store Trompstraat z/n Nanlestraat 3 (O.)

Net ontvangen
ITALIAANSE HERENSCHOENEN en SANDALEN
KEN ROBERTS
Fokkerweg 46-D

De industriële produktie in BULGARIJE is vorig jaar verminderd met 10,7 procent. De verwerking van ruwe olie verminderde met 41,5 procent doordat de Sovjetunie minder olie leverde als gevolg van de Golfcrisis. In de tweede helft van vorig jaar stegen de prijzen met 50,6 procent.

De waarde van de handel van TAIWAN met de Sovjetunie en de andere Oosteuropese landen is vorig jaar ondanks deviezenproblemen met 42 procent gestegen tot een recordbedrag van 517 miljoen dollar. De export van Taiwan groeide met 81 procent tot 210 miljoen dollar en de import met 23,5 procent tot 307 miljoen dollar.

De wetgeving vermeldt veiligheidsregels voor de aanleg van Uw elektrische installatie.
Onze elektro monteurs zijn ervan op de hoogte.
Neem een besluit
Kies VOORUIT
Curaçao Ladeweg 85, tel. 378961
Bonaire EEG Boulevard 102, tel. 840

PIET DIJK
scherpenheuvel 4
voor al uw reclame & schilderwerk
tel.: 671050

Penha Ladies Boutique heeft een GRANDIOZE JANUARI UITVERKOOP met 50% korting
PENHA LADIES BOUTIQUE
Heerenstraat

ANTHONY VEDER & CO. N.V.
maakt deel uit van de Anthony Veder Groep N.V. en houdt zich bezig met scheepvaart aktiviteiten in de ruimste zin des woords.
Voor onze administratie zoeken wij op korte termijn een:

MEDEWERKER DEBITEURENBEHEER

Tot zijn taken zullen o.a. behoren:
- debiteurenbeheer
- dagelijkse verwerking van administratieve gegevens door middel van een geautomatiseerd systeem.

Van de kandidaten verwachten wij:
- HAVO / VWO;
- beschikt over goede contactuele eigenschappen;
- beschikt over een goede beheersing van de Engelse- en Nederlandse [illegible]

Schriftelijke sollicitaties gaarne aan de: Direktie Van Anthony Veder & Co. N.V.
P.O. Box 3677
Curaçao

BEKENDMAKING
Hierbij wordt bekend gemaakt dat de aanbesteding van:
Bestek D.O.W. no. 90-29
"Het bouwen van twee opslagplaatsen t.b.v. de ijzerchloride doseerinstallatie van de Rioolwaterzuiveringsinrichting Klein Hofje" welke op 23 januari 1991 zou plaats vinden, uitgesteld is tot nader order.
Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken
Ing. H.C. SIMMONS

BERNINA MODES
boven Zuikertuintje
Nog slechts enkele dagen
UITVERKOOP
Van 18 t/m 23 januari
sluiten wij om te inventariseren

UITNODIGING
In het kader van de "De la Try Ellis" lezingencyclus van de UNA zal
Dr. H.J.R. KAPTEIN
een lezing verzorgen met als titel:
"ETHIEK EN ADVOKATUUR"
Plaats : Aula-UNA
Datum : Woensdag 16 januari 1991
Tijd : 20.30 uur
Toegang : vrij
[illegible] VALDEMAR MARCHA
UNA

HUURWONINGEN GEZOCHT
De Dienst van Openbare Werken [illegible] landgebied Curaçao zoekt t.b.v. haar personeel ENIGE WONINGEN TE HUUR
Opgave: tel. 614444/176
Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken
Ing. H.C. SIMMONS

WINKEL, KNOPPEL & SOLIANA
advocaten
Voor spoedige indiensttreding bij ons kantoor te Bonaire zoeken wij een
ADVOCAAT-MEDEWERKER
of een
STAGIAIRE
met ± 2 jaar ervaring
De voorkeur gaat uit naar kandidaten met ervaring in of belangstelling voor de commerciële praktijk.
Een uitstekende beheersing van de Engelse taal is een vereiste, het beheersen van de Spaanse taal is een pré.
Uw handgeschreven sollicitatiebrief met curriculum vitae en cijferlijsten - binnen 14 dagen - te zenden aan:
Mr. A.F.J.H. BRUL
WINKEL, KNOPPEL & SOLIANA, advocaten
Postbus 113
Curaçao

CREA-NOVA EUROPE-SHOPPING
Catalog service
[illegible] 20.000 m² zit- en slaapkamer meubelen, 120 verschillende kwaliteitskeukens, [illegible] kinderfietsen. Eigenlijk alles wat U zou willen hebben uit Europa.

FESSKA
[illegible] Mr. J.H. Hubben - Dr. H.J.J. Leenen - Mr. H.D.C. Roscam Abbing
een avond met voordrachten in het Nederlands over
PATIENTENRECHTEN
Datum : 17 januari 1991
Plaats : Aula van de UNA
Tijd : [illegible]

ARCHITECTENBURO
[illegible] Bouwkundig Tekenaar
op H.T.S.- niveau of M.T.S. [illegible]
Schriftelijke sollicitaties binnen [illegible]

Voortaan vliegt ALM's nieuwe Dash-8 vaker naar Aruba, Bonaire, Grenada en Valencia!
Aruba 28x, Bonaire 39x, Granada 2x, Valencia [illegible] per week.
ALM ANTILLEAN AIRLINES